

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2
TALLERES...
APARTADO CORREOS 140
TELEFONOS:
REDACCIÓN... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACIÓN... 2422

Año VIII

Zaragoza - Jueves, 10 de noviembre de 1932

Núm. 2.222

COMENTARIO INTERNACIONAL

El resultado electoral en los Estados Unidos

Roosevelt ha sido elegido presidente de la República norteamericana. El hecho electoral estaba pre-juizado. Lo no prejuzgado es el resultado de la designación.

Roosevelt es un demócrata que, pese a la significación estricta del vocablo, no responde con exactitud al concepto de la democracia clásicamente europea. Como en todos los ámbitos de la vida los norteamericanos tienen concepto propio de la democracia. Debido a este concepto, en unos extremos, Roosevelt obrará como nunca lo haría un demócrata europeo, con libertades tan amplias que parecerían revolucionarias en nuestro Continente. En algunos problemas Roosevelt actuará en sentido tan conservador que parecerá retrógrado, hombre del siglo XVIII en Europa.

Estos contrasentidos aparentes responden a la singularidad psicológica de los norteamericanos. En cambio veremos cómo el sustituto de Hoover ha de seguir la firme línea trazada por el aún presidente del Estado al tratar de las deudas por reparaciones y de otros problemas como el de la paz, como el del desarme.

Sólo es admisible que Roosevelt, de acuerdo con las imposiciones del tiempo, que, en suma, son las que mandan, resuelva tales problemas en hecho coordinado con los actos de las naciones europeas. La crisis económica yanqui tendrá sobre Roosevelt una eficacia política: la que los formidables "trust", a los cuales Hoover sirvió con tanto acierto en no pocos momentos, no podrán ejercer sobre él la misma presión política-económica. Los más poderosos entre los yanquis no alcanzan en estos momentos el mismo imperio de mandato que hasta poco tiempo ha. La ruina de muchas naciones centroamericanas y suramericanas influye sobre el imperialismo del dólar. Este no tiene el poder coercitivo de los pasados años.

Otro aspecto hay, en extremo interesante, de orden interior, pero con repercusiones en el exterior norteamericano: el de la derogación o atenuación de la ley Volstead.

Roosevelt afirmó a sus propagandas que la ley "seca" no será abolida. Atenuada sí ha de serlo y, al efecto, señaló límites de graduaciones del alcohol.

El hecho acredita de prudente al nuevo jefe del Estado. Sería imposible en esta hora dejar abiertas las espaldas de los bares y en libertad el

descorchar botellas en todos los establecimientos donde la bebida puede producir grandes ingresos. Los formidables intereses creados con la salvaguarda de la ley prohibitiva no pueden ni deben quedar quebranta-



Franklin D. Roosevelt.

dos por la libertad en el consumo de bebidas alcohólicas. Pero la graduación de tal libertad es necesaria para evitar que el bandillaje norteamericano continúe siendo nada menos y nada más que una fuerza porrosísima contra las leyes del Estado.

De todos los extremos esbozados sólo nos afecta directamente, por las repercusiones en la vida europea, lo que concierne a las deudas de guerra y al desarme.

El sentido puramente yanqui ha hecho decir a Roosevelt que respetará los compromisos contraídos, a cuenta de no alterar los adquiridos con los Estados Unidos.

Estas frases son en extremo ambiguas. No las superará el más sutil de los políticos europeos. Y a ellas hemos de atenernos hasta que los hechos, los hechos consumados, nos den la medida exacta de las intenciones yanquis en lo que afecta a la paz del Mundo y a la iniciación del restablecimiento económico de todos los países de la Tierra.

Aquellos políticos que censuran a nuestro periódico porque no se inclina del lado que ellos querían, hacen la mejor propaganda de la absoluta independencia de LA VOZ DE ARAGON.



ERRORES Y VIRTUDES

El profesor acababa de hacer una elogiosa descripción de Carlo Magno.

—He aquí un hombre —añadió— lleno de cualidades. Todo son virtudes. Hablan miles de hechos en su favor. ¿Conoce alguien sus defectos? ¿Alguno de ustedes puede decirme en qué consistió su principal error de su vida...?

Nadie contesta.
—Alguno puede señalar un hecho que oscurezca la fama inmortal de este histórico personaje. ¿No lo sabe nadie?

Se levanta temeroso un alumno, y responde:
—Sí, señor... tal vez... que... también creó colegios.

NO HAY PROBLEMA

—¿La hora exacta? Pues, mire usted la hora del reloj de Correos, del de la Diputación y de la Caja de Previsión Social; oiga luego las campanadas del Pilar y la sirena del Banco Aragón, y saque el término medio, descontando un cuarto de hora. Es sencillísimo...

DETECTIVISMO

Después de un mes, dicen que es difícil encontrar a los que ponen bombas.

Que es difícil también saber dónde la van a poner.

Y que es más difícil saber dónde la pondrán mañana.

Un lector me envía la siguiente receta detectivesca, que traspaño a la policía:

...va siendo una broma muy pesada, y aunque parezca que nos vamos acostumbrando, yo le pido a usted señale el sistema de ofrecer una prima a los que puedan señalar una pista segura para encontrar a los culpables. Por dinero es casi seguro que se sepa, y hasta por cobrarlo son capaces de entregarse a la policía los autores".
No es cosa de desdeñar el sistema, visto que fracasan los que se ponen en práctica.

LLORAN Y TIENEN RAZON

"La Dama de las Camelias", obra clásica como "El Tenorio", que tiene su público sentimental, un público de mujeres acostumbradas a reír mucho en la vida y que sólo lloran cuando la obra de Dumas se pone en escena.

PATYNAZO

VIDA MONTAÑERA

Un nuevo Club alpino en Canfranc

Producto de las incesantes propagandas que de los deportes de invierno han hecho nuestros Montañeros de Aragón, se ha constituido en Canfranc, y con carácter independiente, la nueva entidad "Canfranc Ski-Club", que con preferencia cultivará los deportes de nieve y tiene magníficos proyectos en estudio.

Intil decir lo que celebramos este incremento regional alpino y las necesidades que viene a cubrir la nueva entidad deportiva, ya que Aragón, donde existe un respetable núcleo de "skidores", necesitaba esta organización que tanto puede hacer en favor del "ski" contando con su proximidad a la nieve y descomulgando, por medio de futuras construcciones de montaña, el refugio actual de Montañeros de Aragón, que en época invernal resultaba insuficiente para la aglomeración de aficionados que acudían a aquellas hermosas pistas.

Felicitemos a la naciente entidad y le deseamos próspera vida.

UN ERROR MAYUSCULO

Ha llegado a Zaragoza la nueva revista de deporte titulada "Campeón".

En un artículo titulado "Enceran-

FOLIES BERGERE

Cómo pasan el rato las alegres chicas de París



Hoy privamos a nuestros lectores de la diaria truculencia.

Las chicas del conjunto, de aquí y de Sebastopol, se parecen en su estructura física y en sus costumbres, como se asemeja un huevo a otro huevo.

Ved a este ramillete de capullos entreteniéndose sus ocios, entre acto y acto de revista, jugando inocentemente a la treinta y una... ¡Folies Bergeres...!

(Foto. Contreras y Vilaseca)

NOTA OFICIOSA

El gobernador pide a patronos y obreros del ramo de construcción den fin a la huelga

Esta madrugada nos fué enviada la nota oficiosa que reproducimos:

"Ayer hizo un mes que se planteó la huelga de la construcción en Zaragoza. Para la no continuación de este conflicto considera este Gobier-

no civil que es llegada la hora de que las partes afectadas por este pleito antepongan a sus particulares y quizás legítimas conveniencias el sano deseo de librar a la ciudad de una preocupación que si no llega a constituir intranquilidad produce, cuando menos, recelos y desconfianzas que a todos nos interesa hacer desaparecer.

Durante el mes transcurrido no ha estado ausente la autoridad gubernativa del curso de la huelga. Antes al contrario, ha estado atenta a posibilitar una solución que pudiera satisfacer a todos, aun a trueque de invadir esferas ajenas a la misión gubernativa, limitada hoy en esta clase de conflictos a conservar el orden público y proteger la libertad del trabajo.

Estas dos últimas atenciones (difícilísimas de lograr plenamente cuando el ambiente se enrarece por el odio y la pasión) han merecido preferente cuidado por parte de este Gobierno, sintiendo la satisfacción (no personal del que suscribe, sino colectiva de los agentes a sus órdenes) de haber puesto al servicio de ambos cometidos la buena voluntad y recta intención necesarias para que los peligros y consecuencias dolorosas de estas luchas no hayan manchado las calles de Zaragoza con víctimas y desmanes de irreparable remedio. La misión preventiva tiende a evitar todo lo punible y dañoso, pero queda satisfecha si reduce el daño a términos que no signifiquen pérdida de cuantía ni desconfianza en la autoridad... Y esto se ha logrado.

Pero si razones de estricto legalismo aconsejan la inhibición gubernativa en el arreglo de la cuestión que nos ocupa consideraciones de humanidad y de cariño a Zaragoza reclaman el consejo desinteresado que avala imparcial posición.

Los magistrados Sres. Cuevas y Lafuente realizan una inspección ocular

Ayer mañana los magistrados señores Cuevas, juez especial en la sumaria que se sigue por la campaña terrorista, y Lafuente, teniente fiscal, que asiste a dicha instrucción, ambos de esta Audiencia territorial, realizaron una detenida inspección ocular en los lugares donde estallaron explosivos días pasados.

Actuó de secretario un oficial de Sala del mencionado Centro,

SEGUNDO ANIVERSARIO de la señorita

EMILIA HERRER VICENTE

Que falleció el 11 de noviembre de 1930 a los 18 años de edad

Habiendo recibido los S. S. y la B. A. de S. S.

R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana, 11, desde las siete hasta las doce, en el altar mayor de la iglesia de San Carlos, serán aplicadas por el alma de la finada.

Su director espiritual, don Cipriano Pérez; sus padres, don Manuel y doña Marcelina, y demás familia suplican la asistencia y oraciones, por cuyo favor quedarán sumamente reconocidos.

Pompas fúnebras LABORDA. Ossau, 4. Teléfono 3.101

Zaragozano: la huelga debe darse por terminada, sin humillaciones para nadie, que siempre dejan una estela de odios y rencores. Y esto es fácil de conseguir con un poco de buena voluntad.

Para ello, y por lo que valiere, sepan todos, obreros y patronos, que las puertas del Gobierno civil están abiertas (ahora como siempre) a todos los que quieran acudir en auxilio de esta mediación oficial para, por los caminos legales, buscar solución a este conflicto. Nuestra mayor satisfacción consistirá en que esta colaboración sea aceptada en aras del bienestar y tranquilidad del pueblo zaragozano. Y si de ello resultase acuerdo viable para terminar este pleito, quede de antemano atribuido todo el mérito a la nobleza y altura de miras de los que nacieron en el solar bururro.

Con esta oferta la autoridad no significa cambio de criterio ni rectificación de conducta. Está donde estaba. Ha dejado transcurrir un plazo prudencial en espera de que el conflicto se resolviese por sus debidos y obligados cauces, pero ya no conviene esperar más. De ahí que hayamos adoptado esta postura, inspirados en el único y noble deseo de poner fin a una cuestión que, en interés de todos, conviene solucionar pronto y bien. Y si este llamamiento es desoído, que los sordos carguen con su acierto o con su responsabilidad y después que la opinión nos juzgue a todos.

Si a pesar de este requerimiento no se lograse la avenencia que con el mismo se ansia, o si convencidos de que la solución puede lograrse con sólo la vuelta al trabajo de los que espontáneamente lo deseen, alguien solicitase protección para garantizar su derecho de trabajar libremente en las condiciones pactadas hoy o en las que pudieran pactarse mañana, sepan todos que por el Gobierno civil se tomarán las medidas de vigilancia necesarias para lograr adecuada protección a quienes lo reclamen o necesiten y que esta protección será tanto más eficaz cuanto más positivo sea el espíritu ciudadano, que debe estar despierto siempre para colaborar civilmente (no a tiros ni con bombas) en defensa de uno de los derechos más humanos y más dignos de protección en toda sociedad culta y civilizada.

La mesura y serenidad de esta nota corresponde al concepto que del mando impone la República al gobernante. Con ello la autoridad se prestigia para emplear, con sobrada razón, términos enérgicos cuando las circunstancias lo aconsejan. Por último, y sólo de pasada, conviene hacer constar que la autoridad execra y condena de manera rotunda la campaña terrorista que viene sosteniéndose paralelamente al conflicto de la construcción y que a la averiguación y castigo de sus autores e inductores y a la terminación de tan bárbaro programa dedicará el Poder público todos sus desvelos y trabajos, al margen de que la huelga se resuelva o no, en la seguridad de que Zaragoza nos ayudará para limpiarla de tan repugnantes alimañas".

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El XV aniversario de la revolución rusa del 1917

La Unión de Repúblicas Socialistas de los Soviets rusos ha celebrado con el acostumbrado esplendor y grandes regocijos populares el XV aniversario de la revolución que en octubre de 1917 facilitó el Poder a los bolcheviques.

Una proclama de Vorochilof, comisario del pueblo en Guerra (Ministerio del Ejército), figura como nota destacada por las afirmaciones que contiene.

Afirma que el pueblo ruso está ocupado en terminar la obra del socialismo. No apetece la guerra, y el Gobierno soviético, desde hace quince años, labora sin descanso por la paz. Pero asevera que nunca ha tenido la menor ilusión de conseguirla.

Y en efecto: sus preparativos bélicos, llevados con ritmo acelerado, así lo justifican.

URODONAL disolvente del ácido úrico se expende en frascos de triple cubida para una cura completa

ESCENARIO DEL DIA

Otoño 1932: Las nuevas hojas y los ojos nuevos

(Exclusivamente escrito para LA VOZ DE ARAGON)

Este otoño de 1932 ha traído nuevas sugerencias un poco al margen de la crónica oficial de todos los otoños. También se trata de la hoja. Y de la caída de la hoja. Pero no vale escamarse. Es cierto que el Retiro y el Parque del Oeste se han cubierto con el acreditado y melancólico tapiz de oro viejo. Cierto que sobre el imponente sombrero de copa del malogrado escritor Ramón de Campoamor han caído unas hojas dignas de toda atención poética. Las tardes apenas sirven ya para arrastrar la noche y empezamos a almenarnos en los cuellos de los abrigos y a preocuparnos del problema de la calefacción. ¡Hará un frío este año en las casas de calefacción individual!...

Bueno, pero la cosa es la hoja. La hoja que cae y que no es de los árboles. ¿Saben ustedes cuál es esta hoja que cae en el otoño de 1932? Pues la hoja de afeitar. No es un chiste. Es una tragedia para los fabricantes, una consecuencia perfectamente seria y casi dramática de la crisis del mundo, de las debilidades mundiales que no quieren nada con el acero.

En este año ha muerto Gillet, el hombre que más ha luchado con la barba, el Mío Cid de la diaria batalla capilar. Ha muerto Gillet, que, con Charlot, con Ford y Lindbergh, formaba el cuarteto contemporáneo de los hombres geniales. La posteridad le levantará una estatua con esta inscripción: "A Gillet, las mujeres de cutis agradecido".

Gillet ha muerto ahogado por la competencia y sin haber podido vencer la incomprensión de Emilio Carrère. Y a su muerte la bancarrota de la hoja de afeitar de todas las marcas ha explotado como explotará un día de luto don Pedro Rico, alcalde de Madrid.

Las hojas de afeitar, que habían llegado a encarecer alarmantemente, se venden a perra gorda por las calles y en muchos comercios las regalan con una insistencia abrumadora. ¿Qué sucede? ¿Se están "hinchando" los barberos? Nada de eso. Me he preocupado de preguntar en las peluquerías y los sobrinos de Figaro me aseguran que apenas si se afeitan dos conocidas damas de la política y algún que otro sacerdote. ¿Qué ocurre entonces? Pues algo tenebroso que ha llegado el momento de decirlo a voces, aunque sea aprovechado por los derrotistas de lo español: Que la gente no se afeita, que la gente es cada día más sucia, más folklórica y más repugnante.

La caída de la hoja es el gran fe-

nómeno 1932. El gran fenómeno que se puede contemplar con ojos nuevos al margen de toda poética, pero no tan al margen de la filosofía. Se van perdiendo los estímulos varoniles; los cabarets agonizan y bailan en ellos el encargado y la señora de los lavabos; las mujeres fatales hacen oposiciones a Archivos; la misoginia triunfa y la cerdez hu-

mana progresa. Esta nueva caída de la hoja de afeitar es sintomática de un desencanto nacional evidente, y, de seguir así las cosas, dentro de cinco años don Ramón del Valle-Inclán morirá de un cólico hepático cuando, rodeado de falsos Valles, el echador del café le parezca un presumioso y barbado espejo. CESAR GONZALEZ-RUANO

DE PITON A PITON

¿SE HARA PROFESIONAL PAQUITO COSSIO?

Un muchachito vallisoletano, de familia distinguida, con apellido que suena mucho en distintas esferas de la vida nacional, dicen que va a aprovechar sus aptitudes artísticas de aficionado práctico para hacerse torero profesional.

Se llama Paquito de Cossío y Corral, y es hijo del excelente periodista y literato Francisco de Cossío, director de "El Norte de Castilla", galardonado con el premio Mariano de Cavia, creado por "A B C". Y, por tanto, es sobrino carnal de José María, el íntimo de Joselito, gran escritor y aficionado, autor de varias obras literarias, entre ellas "Los toros en la poesía castellana".

Paquito ha tomado parte en varias becerradas y encerronas y dicen los que le vieron que el muchacho se da muy buen arte, especialmente como torero, y que, en plazo próximo, habrá un estudiante más en la escala activa del toro, para hacer compañía a Luis Gómez y a Victoriano de La Serna.

Por cierto que éste y Paquito están emparentados, y, aunque en buenas relaciones, lo que sabe Paquito no se lo ha enseñado Victoriano.

¿Se hará torero el muchacho? Si se hace le deseamos un triunfo rotundo.

Siquiera sea por la buena amistad que nos une a su padre y a su tío. ¡Arriba, Paquito!

UN MANO A MANO EN BARCELONA

El próximo domingo se celebrará en Barcelona una corrida de novillos.

Será un mano a mano entre Diego de los Reyes y Antonio Pazos, triunfadores en las últimas novilladas barcelonesas.

Lidiarán ganado de Pérez de la Concha.

"FOTOS" DE MANOLO VALLESPIN

He recibido una extensa colección de instantáneas de Manolo Vallespín, el novel torerito aragonés, que la pasada temporada se ha puesto

en plan de ser algo en el toro. De las quince novilladas que le contrató su apoderado, don Domingo Arroyo, pudo torear trece.

Ausente yo en las tres fechas que Vallespín toreó en Zaragoza, desconozco lo que el chico promete. Pero me han hablado muy bien de él los que le vieron, y en las "fotos" le han cogido en momentos que puede firmarlos el torero de más campañillas.

Agradezco el envío, con el deseo de que ascienda Vallespín a las novilladas con caballos en 1933.

TOROS DE GANADERO NO ASOCIADO EN MADRID

José Romeo, el crítico de "Informaciones", cuida muy bien su sección taurina y de ella copiamos lo siguiente, relativo a la lidia de toros de ganadero no asociado, en Madrid, el día de la despedida de "Larita". Oído a la caja:

"Y ahora, ¿qué sucederá? Como ustedes comprenderán, no era cosa de amargarle la "despedida" a "Larita"; pero... vamos ahora, que ya tiene Matías las pesetas en el bolsillo, a tratar el asunto.

¿Cómo pudo llegar a celebrarse en la plaza de Madrid una corrida con reses de ganadero no asociado?

¿Cómo la Empresa, al ceder la plaza y mucho más al saber el ganado de que se disponía para ser lidiado, no aclaró las cosas?

¿Qué sucederá ahora?

Porque la Unión de Criadores de Toros de Lidia supongo yo que no puede dejar "pasar este asunto" sin demostrar que por algo existen ganaderos asociados y no asociados, pues de lo contrario el antecedente sería verdaderamente lamentable para la Unión.

Los no asociados quedaron, en efecto, muy mal en la corrida de ayer, digna del más desaprensivo de los morucheros.

Las cosas están bien como están, aunque los de la Unión abusen más de la cuenta".

Por nuestra parte, dos líneas de comentario: Que "Larita" dijo que se iba y no se va y que anunció que estoquearía él solo seis palhas y ha estoqueado dos moruchos casi desconocidos... dejando un hueco en puerta.

¡Pues todavía hay quien ha tomado en serio a "Larita" y ve en él la salvación del toro!

DON INDALECIO

LA VIDA EN HUESCA

EN DEFENSA DE UN COMPAÑERO INJURIADO

La Prensa local se viene ocupando estos días, concediéndole toda la importancia que merece, de la actitud de hostilidad a Huesca y su provincia adoptada por el diputado radical don Manuel Marraco. Este señor, como si hubiera recibido agravios de los oscenses, arremete, de manera que no queremos calificar, contra todo lo que significa intereses altoaragoneses. Pero no se conforma con esto sólo, con ser ya suficiente para que los de aquí tengamos para él motivos de gratitud y de reconocimiento tan perdurables como nuestras vidas.

No quiero entrar en el fondo de la cuestión, porque necesariamente habría de hacerlo en forma que no agradaría a nadie. Esa actitud, que tan a la ligera comento, además de absurda es intolerable. Claro es que Huesca y su provincia saben a qué atenerse respecto de ese señor que tantas simpatías cuenta entre nosotros.

Yo no he querido acoger en estas columnas el resultado de esa campaña, aun cuando reconozco la importancia que tiene para los oscenses. Pero ha llegado el momento de salir en defensa de un compañero ultrajado tan injusta como bárbaramente por el político aludido.

José Jarne, periodista de pluma atildada y fácil, entusiasta como el

que más de esta tierra, que es la suya, a cuya prosperidad ha contribuido con sus certeros y aplaudidos trabajos periodísticos, publicados en todos los diarios locales, es un hombre que levantó en su corazón un altar a la honradez, a la que rinde fervoroso culto.

Republicano de toda la vida, pero republicano verdad, de los que por encima de las ambiciones y egoísmos saben mantener limpio e inmaculado su ideal político, no quiso aceptar nunca dádivas ni mercedes que podían suponer una renunciación acomodaticia de sus convicciones. No todos los republicanos de abolengo pueden decir lo mismo, porque los hay que durante la Dictadura percibieron pingües sueldos sin mancharse las manos y ostentaron cargos importantes en determinadas entidades, sin que se sonrojara su desinteresado ideal republicano.

Si Jarne, como periodista, constituye un orgullo para los compañeros oscenses; si como particular es querido de todos porque conocemos sus dotes de honradez acrisolada, de dignidad intachable y de hombría de bien, como republicano de toda la vida es de los pocos—no todos pueden presumir como él—que antes de venir la República dió la cara por ella y expuso la vida.

Los ultrajes al querido compañero no le han hecho mella. No podían hacerla porque aquí nos conocemos todos y sabemos quién es tal y quién es cuál. Es más: satisfacción y no poca ha proporcionado al amigo Jarne la intemperancia de que se ha querido hacerle víctima, porque ha brindado la ocasión para que Huesca, todo Huesca, le testimoniase, con la más enérgica protesta contra el exabrupto lanzado, su adhesión más firme y la expresión más sincera de amistad inquebrantable.

BODA DISTINGUIDA

En la iglesia parroquial de San Lorenzo se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita Pilar Lasala Bosch con el culto abogado procurador don Esteban Panzano Almodévar, querido amigo nuestro.

Bendijo la unión el joven sacerdote don Cándido Nogueras, y actuaron de padrinos don Esteban Panzano, exgobernador civil y su bella hija Victorina, padre y hermana, respectivamente, del novio.

Firmaron el acta como testigos el general de la brigada de Infantería don Francisco Llano y el ingeniero de Montes don Salvador Gómez de Arteche.

Por el riguroso luto del novio y la grave enfermedad que padece una hermana de la novia, a la ceremonia asistieron únicamente los amigos más íntimos.

Felicitemos a la feliz pareja y hacemos extensivo el parabién a sus distinguidas familias, de nuestra especial estimación y afecto.

TRIUNFO DE UN JOVEN OSCENSE

En las recientes oposiciones celebradas en Madrid para ingreso en el Cuerpo de Inspectores de Primera Enseñanza ha obtenido plaza con el número 23, de las 53 que se han previsto, el joven oscense y culto maestro nacional de Lalueza, don Ildefonso Beltrán Pueyo, perteneciente a familia muy querida en esta capital.

El triunfo rotundo del cultísimo joven, no por esperado ha causado menos alegría en esta ciudad, en la que tantas amistades y simpatías cuenta. Se trata de un miembro destacado del Magisterio provincial, que al estudio y al trabajo ha dedicado los mejores años de su vida.

En Huesca ha sido recibido este resultado con gran satisfacción. Felicitemos al nuevo inspector de Primera Enseñanza, y le deseamos grandes triunfos en su brillante carrera. — JOSE MARIA LACASA.

Los atropellos de ayer

EN LA CALLE DE SAN GIL UN TRANSEUNTE ES ARROLLADO POR UNA TARTANA

Al cruzar ayer, por la mañana, la calzada de la calle de San Gil, Jesús Biarge Gayán, de veinticuatro años, jornalero, domiciliado en Verónica, 38, segundo, fué alcanzado y atropellado por la tartana que conducía Manuel Guerrero Soro.

Le auxiliaron dos guardias de Seguridad y un municipal, que condujeron a Jesús Biarge a la Casa de Socorro, donde fué curado por los facultativos de servicio.

Padece una herida contusa, de pronóstico reservado, en la región ocular.

ERASE UNA VEZ UN VALS UNA EXCLUSIVA FEBRER & BLAY

SALON DORE

Hoy el estreno esperado. Una sentimental historia de amor. Una música alegre, ligera, inspiradísima, que confirma los prestigios del gran FRANZ LEHAR, autor de "La viuda alegre" y "El conde de Luxemburgo".

¡Gracia! ¡Ironía! ¡Belleza!

FRONTON JAI-ALAI Calle 5 de marzo Teléfono 56-90 Hoy, jueves, 10 de noviembre, a las diez y media de la noche PRIMER PARTIDO OLAVEAGA y GARAIE (rojos) CONTRA GOENAGA II y JOAQUIN (azules) SEGUNDO PARTIDO IRIGOYEN I y ULACIA I (rojos) CONTRA ARGARATE y GUILLERMO (azules) NOTA.—Mañana, debut del coloso delantero Ramos I. Desde el próximo domingo las funciones de la tarde empezarán a las cuatro en punto.

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Quedó aprobado el presupuesto de la Deuda pública

La sesión fué de reprimendas, incidentes, protestas, diálogos bastante violentos y peticiones.—De nuevo se habló de los expedientes instruidos para ordenar las deportaciones y del proyecto de incompatibilidades

La sesión

TAMBIEN AYER HUBO DESANIMACION

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde.

Preside el señor Besteiro. Poca animación en los españoles.

RUEGOS Y PREGUNTAS. — POR LA LENTITUD EN TRAMITAR LAS INTERPELACIONES. — PIDEN UNOS EXPEDIENTES

El señor GIL ROBLES protesta de la lentitud con que se tramitan las interpelaciones.

Dice que hace un año solicitó una del ministro de la Gobernación sobre los sucesos desarrollados en Palencia a consecuencia de un mitin agrario.

Protesta también de los abusos de las autoridades gubernativas que no respetan los derechos de los ciudadanos.

Solicita nuevamente que se traiga a la Cámara los expedientes de las deportaciones últimamente hechas por el complot de agosto.

Protesta de la clausura de Centros y de la destitución de funcionarios dictada por ideología política.

Añade que no existe independencia del Poder judicial, pues los jueces son objeto de constantes coacciones.

Se refiere al juez que puso en libertad en Granada al conde de Guadiana, y muestra su extrañeza de que esto suceda después de haberse publicado el Código penal, donde hay duras sanciones contra las autoridades gubernativas que coaccionen al Poder judicial.

QUE LLEVEN EL PROYECTO DE INCOMPATIBILIDADES

El señor ALGORA solicita que se traiga pronto a la Cámara el proyecto de incompatibilidades, incidiendo en las mismas el de ser diputado de las Cortes Constituyentes y diputado del Parlamento de Cataluña.

Se formulan otros ruegos de escaso interés.

MAS PROTESTAS Y UNA REPRESALIA

El señor CANALES protesta de que el ministro de Agricultura no atiende el ruego que formuló sobre la industria corchotaponera, poniendo así en natural situación de rebeldía a unos trabajadores que tienen derecho a ser atendidos.

El ministro de Obras Públicas se levanta para amonestar al señor Canales, por su proceder.

Recuerda que recientemente amonestó al señor Pérez Madrigal diciendo que no ha de ser menos cuando se trata de un correligionario.

Considera incorrecto aprovechar un ruego para plantear una interpelación a un ministro cuando no está en el banco azul.

Esto—termina diciendo—, además de incorrecto, es alevoso.

El señor CABELLO, en nombre de la minoría socialista, dice que el señor Canales ha expuesto un criterio particular.

Añade que la minoría había visto con disgusto anteriormente la conducta del señor Canales.

El señor CANALES lamenta las censuras que le ha dirigido el mi-

nistro de Obras Públicas, diciendo que podría citar muchos casos en que el mismo señor Prieto ha faltado a la disciplina del partido.

Añade que será difícil que la minoría le sancione, pues será él quien abandonará la minoría.

RUEGOS SIN INTERES.—UN PROYECTO DE LEY

Varios diputados formulan ruegos de poco interés.

El señor CARNER lee un proyecto de ley.

ORDEN DEL DIA.—PARA AUTORIZAR OBRAS EN UN PUERTO

Se pone a discusión el proyecto autorizando al ministro de Obras Públicas para revisar las obras complementarias del puerto de Bermeo.

El señor PRIETO declara que al Gobierno no le ha movido más que el requerimiento de las fuerzas democráticas de Bermeo.

Los señores FATRAS y AGUIRRE intervienen brevemente.

Queda aprobado el proyecto.

REANUDAN EL DEBATE SOBRE LOS PRESUPUESTOS. — INCIDENTE ENTRE LOS SEÑORES MAURA Y PEREZ

Continúa la discusión de los presupuestos de Deuda Pública y Clases Pasivas.

El señor MAURA rectifica.

Cuando se dispone a sentarse, el señor PEREZ MADRIGAL pronuncia palabras que obligan al señor Maura a contestarle diciendo:

—Eso no tiene ninguna gracia. Es una desvergüenza.

El señor PEREZ MADRIGAL.—Según el sitio desde donde se escuchan.

El señor BESTEIRO ruega a don Miguel Maura que retire sus palabras.

El señor MAURA dice que el señor Pérez Madrigal tiene la costumbre de hacer objeto de sus gracias a algunos diputados, molestándoles continuamente y dirigiéndoles frases molestas.

Añade que no puede dar al señor Pérez Madrigal el mismo trato que a otros compañeros, cuya conducta es distinta.

El señor BESTEIRO insiste en su petición.

Se entabla un diálogo entre el señor Maura y el presidente de la Cámara, negándose aquél a retirar sus palabras, pero, por último, accede.

El señor PEREZ MADRIGAL quiere hablar.

El señor BESTEIRO le niega la palabra diciendo que ha terminado el incidente.

El señor PEREZ MADRIGAL.—Pido la palabra.

El señor BESTEIRO.—No hay palabra.

El señor PEREZ MADRIGAL.—Lo que no hay es vergüenza.

(Rumores).

El señor BESTEIRO.— ¿Dónde no hay vergüenza?

El señor PEREZ MADRIGAL.—Aquí. Seré yo quien no la tiene, puesto que se me dice que no se retiran las palabras del señor Maura.

El señor BESTEIRO le contesta diciendo que están retiradas.

De nuevo intenta hablar el señor Pérez Madrigal, pero el señor Besteiro le ordena que se siente.

PRESUPUESTO APROBADO.—EL DE LA PRESIDENCIA. — OTRO INCIDENTE

Queda aprobado el presupuesto de Deuda Pública.

Comienza a discutirse el presupuesto de Presidencia.

El señor TORRES CAMPANA ataca al Patronato Nacional de Turismo.

El señor LEIZAOLA combate este presupuesto.

Los señores RAMOS y HONORATO DE CASTRO lo defienden.

El señor PILDAIN censura que el avance catastral figure en la Presidencia y que se transfiera la consignación de la Benemérita al Ministerio de la Gobernación.

Ataca los aumentos de Guerra y Marina y protesta contra la escasa consignación para remediar el paro obrero.

VARIOS DIPUTADOS le interrumpen diciendo que si existe el paro obrero es por la persecución de que hacen objeto a los obreros las fuerzas que representa el señor Pildain.

Se produce un fuerte alboroto, cruzándose duras frases entre los vascos y otros diputados.

La señora NELKEN interviene.

El señor BEUNZA dice que los extranjeros no tienen voz ni voto.

La señora NELKEN.—Aquí no hay más extranjeros que los que son separatistas.

Pide explicaciones al señor Beunza por las palabras que le ha dirigido.

El señor BEUNZA explica sus palabras, quitando cuanto haya podido parecer ofensivo a la señora Nelken y diciendo que pensar que la señora Nelken es extranjera no es ofenderla.

El señor PILDAIN termina su intervención.

Se suspende el debate, levantándose la sesión a las 8'20 de la noche.

Fuera del salón de sesiones LAS DIARIAS PALABRAS DEL SEÑOR BESTEIRO

MADRID.—El señor Besteiro, después de la sesión de la Cámara, facilitó a los periodistas el plan parlamentario para mañana.

—Continuará— dijo — la discusión del presupuesto de la Presidencia. Para este debate faltan dos votos particulares de Ramos y Rodríguez Pérez.

Antes de entrar en el orden del día se discutirán dos asuntos de Instrucción Pública.

Habrán ruegos y preguntas y seguidamente irá la interpelación sobre los rabassaires.

Terminó diciendo que espera que mañana sean leídos dos dictámenes de presupuestos, los de Estado y Justicia, y con ello habrá trabajo

¿Dónde se estrenará



El terror del hampa

(SCARFACE)

Un documento terrible contra el "gangsterismo" de Chicago?

En el

SALON DORE

para los primeros días de la semana próxima.

PARA ESTUDIAR LAS RESPONSABILIDADES DE GESTION

MADRID.—Suscrita por varios diputados se ha ultimado una proposición pidiendo al Gobierno que nombre un tribunal de siete miembros para terminar el estudio de las responsabilidades de gestión, por considerar ésta la única forma de llegar a su esclarecimiento en breve lapso de tiempo.

FIRMA Y SE MARCHA

MADRID.—Esta tarde asistió el señor Lerroux al Congreso.

Los periodistas le pidieron que firmara un documento en el que los diputados periodistas pedían al señor Besteiro que interceda cerca del Gobierno para la reaparición de los periódicos suspendidos.

El señor Lerroux, después de firmar, manifestó a los informadores que mañana se propone regresar a Barcelona acompañado de varios diputados radicales.

UN OBSTACULO PARA LA FEDERACION DE IZQUIERDAS

MADRID.—Parece que ha surgido un obstáculo para la constitución de la proyectada federación de izquierdas a consecuencia de los dos criterios de la minoría radical socialista.

Un grupo se mostró conforme con el intento de acercamiento de fuerzas republicanas de izquierda.

Fueron examinadas las dos formas en que puede tener realidad dicha federación y se discutieron ampliamente los dos puntos de vista expuestos en la minoría.

Se espera conocer el resultado de las decisiones de las restantes minorías gubernamentales.

PROCEDE UNA LIQUIDACION

El proyecto leído por el ministro de Hacienda, señor Carner, en el Parlamento, dispone que proceda la liquidación de las cantidades debidas a Petróleos Porto Pi por los bienes y derechos de las acciones pertenecientes a la misma comprendidos en la expropiación para el Monopolio de Petróleos.

LA MINORIA DE LA ESQUERRA PROTESTA

La minoría de la Esquerra catalana ha facilitado una nota protestando contra la conducta del gobernador civil de la provincia de Tarragona, separado recientemente del partido.

Rechazan lo que el señor Maciá calificó de insidias y desmienten las afirmaciones de don Marcelino Domingo según las cuales el problema de los rabassaires está resuelto con la reforma agraria.

LA INDIGNACION Y EL ENCHUFISMO

El diputado socialista señor Canales, comentando en los pasillos de la Cámara el incidente con el ministro de Obras Públicas, señor Prieto, en el salón de sesiones, decía que no podía admitir que nadie, y menos el señor Prieto, le calificara de incorrecto.

—Si he de ser separado de la minoría me separaré yo sin dejar de ser socialista a secas—añadió—, no como algunos que me han interrumpido hoy y cobran siete nóminas. No hay derecho a tratarme como lo ha hecho el ministro.

El señor Algora le preguntó los motivos del incidente y el señor Canales respondió:

—Nada. Que no gusta que se hable de incompatibilidades y yo hablaré. De mi conducta no tiene nada que decir. No hay derecho a estas coacciones, pues soy diputado como los restantes y tengo derecho a tratar asuntos como los demás diputados.

CONTRA CIERTAS AUTORIDADES GUBERNATIVAS

La minoría radical ha facilitado una nota en la que dice que en vista de las constantes quejas que recibe sobre la actuación de determinadas autoridades gubernativas ha acordado hacer los oportunos ruegos en la Cámara.

Se ocuparon los reunidos de la suspensión de periódicos, dando cuenta el señor Rodríguez Pérez de las gestiones realizadas cerca del Gobierno en virtud de acuerdo del grupo parlamentario.

La impresión es de que el viernes quedará resuelto el asunto.

Se tomaron acuerdos relacionados con la actitud a observar en el Parlamento en el caso de que la resolución no fuera favorable.

UNOS QUE TRABAJAN

La Comisión parlamentaria de Trabajo trató de diversos asuntos en su reunión de hoy.

Se acordó reunirse de nuevo mañana, porque los asuntos comprendidos en el orden del día no los consideran suficientemente estudiados.

ACUERDOS DE LOS AGRARIOS

Se ha reunido la minoría agraria, presidida por el señor Martínez de Velasco.

Fueron escuchadas las explicaciones de los señores Calderón y Fanjul sobre el proyecto de presupuesto.

Se acordó designar ponencias para que estudien el presupuesto de cada departamento.

Se acordó que el señor Martínez de Velasco reitera al ministro de Gobernación el ruego para que sean llevados a la Cámara los expedientes de los detenidos por el complot de agosto, aunque hayan sido libertados, y de los confinados en Villa Cisneros.

EN EL PALACIO NACIONAL

Diplomáticos que cumplimentan al presidente

VISITAS DE ACADEMICOS

MADRID.—En el Palacio Nacional el señor Alcalá Zamora recibió al embajador de Chile, acompañado del expresidente de aquella República señor Montero.

Cumplimentaron también a S. E. el embajador de Italia y el diector general de Minas, señor Gordón Ordax, que ha regresado de su viaje a América, donde ha estado, en representación de España, en el Congreso Internacional del Frío.

Por último fueron recibidos por el presidente de la República representaciones de las Academias de la Historia, de Bellas Artes, de Ciencias y de Medicina, y el general Romerales en unión de los coroneles que realizan el curso de ascenso.

TEATRO CIRCO

Hoy, último día.

LA DAMA DEL 13

Una obra dramática de la Fox, llena de sentimentalismo y emoción.

Creación de ELISSA LANDI con Gilbert Roland, Neil Hamilton y Mirna Loy.

Mañana, UNA MUJER A BORDO, por Gary Cooper y Claudette Colbert. ¡Es un film Paramount!

IRIS PARK

Hoy, tres tarde, CINE INFANTIL, IMPOSTURA.

Tarde y noche: Cine, sesión continua, HOGARES ARTIFICIALES.

PATINES Tarde infantil A mitad de precio.

Noche, popular

Entrada: precio único, 0'50. Entrada niño, 0'25.

VIERNES, 11.—El acontecimiento del año: SIBONEY—GRANITO. El éxito de Price, de Madrid, y de Novedades, de Barcelona, que, de paso para París, se presentarán por dos días en Zaragoza.

LO MAS GRANDE. — LO MAS ARTISTICO. — LA ADMIRACION DEL PUBLICO

POR LA EVASION DE CAPITALES

El juez prosiguió diciendo que no tenía nada que expresar a los periodistas

FUE A LA PRACTICA DE DILIGENCIAS DE INTERES

MADRID. — El juez especial que instruye el sumario por evasión de capitales regresó esta mañana a Madrid, procedente de Barcelona y Valencia, a donde fué para practicar diligencias que despertaron extraordinario interés.

El señor Arias Vila hubo de suspender la práctica de las mismas en Valencia por el fallecimiento del duque de Gaeta.

Interrogado por los periodistas el juez especial manifestó que no tenía noticias de interés.

Agregó que quizá dentro de unos días hubiera algo importante sobre la práctica de los fines sumariales.

OPTAN POR LO PARCIAL

El 10 de enero se inaugurarán las clases en la Ciudad Universitaria

HASTA LLEGAR A LA TOTALIDAD DE LA ENSEÑANZA

MADRID. — El diputado señor Negrin manifestó al jefe del Gobierno que se inaugurará el día 10 de enero próximo la Ciudad Universitaria de Madrid, comenzando las clases en el pabellón de la Facultad de Filosofía y Letras.

El día 1.º de octubre se inaugurarán las clases en las Facultades de Medicina, Odontología y Farmacia.

En vez de esperar a inaugurar las obras en bloque se ha creído más conveniente el inaugurar los pabellones conforme se vayan terminando, con objeto de trasladar las instalaciones y servicios de los antiguos edificios docentes y hacer las ampliaciones que sean necesarias.

REQUISITORIA

Para que comparezcan numerosos aristócratas en la Dirección General de Seguridad

ALGUNOS NOMBRES

MADRID. — La "Gaceta" publica una requisitoria llamando, por orden del ministro de la Gobernación, para que comparezcan en el término de diez días ante la Dirección General de Seguridad, a don Gabriel Maura, duque de Alba, conde de Vellellano, duquesa de Mandas, conde de Arcentales, marqués de Casaleón, Florestán Aguilar, exduque de Miranda y otros aristócratas y personalidades de significación monárquica.

RESFRIADOS ALGODON **FORMAN**

EL DIA POLITICO

Primera lista de los magistrados, fiscales y jueces jubilados con arreglo al decreto de septiembre

Es un avance de la muy extensa que será publicada oportunamente, según dijo el ministro de Justicia.-Nuevos miembros del Consejo de Reforma Agraria.-Autorización para que puedan reaparecer los semanarios suspendidos

NOTA DE JUSTICIA. — LOS PRIMEROS MAGISTRADOS Y JUECES SEPARADOS DE SUS CARGOS. — HABRA OTRA NOTA MAS AMPLIA

MADRID. — En el Ministerio de Justicia facilitaron los nombres de los jueces y de los magistrados jubilados con arreglo al decreto del mes de septiembre.

El señor Albornoz dijo que era conocido el número de unos y de otros que habían pedido voluntariamente la jubilación: el de cincuenta y tres. De ellos sólo son jubilados veinte.

La lista ahora facilitada es un avance de otra más extensa que en breve publicará el Ministerio.

La nota oficiosa dice:

"Relación de los funcionarios de las carreras judicial y fiscal a quienes ha sido concedida la jubilación:

Don Juan Díaz de la Sala, magistrado del Supremo expediente.

Don Daniel Chulez y Ramírez, presidente de Sala de Barcelona.

Don Francisco García Cordoy, magistrado electo de Córdoba.

Don Froilán Rodríguez Maquibar, presidente de la Audiencia de Cáceres.

Don Emilio Velasco, magistrado de Granada.

Don José Poza Toreno, presidente de la Audiencia de Soria.

Don Rómulo Tussat Sánchez, magistrado de Albacete.

Don Miguel Angel Espina, magistrado de Almería.

Don Luis Rubio García, magistrado de Jaén.

Don Ignacio Jambell Lleó, magistrado de Jaén.

Don Salvador Vázquez, juez de Primera instancia de San Roque.

Don Julio Burgos, juez de Primera instancia de Baeza.

Don Manuel Noguera, juez de Primera instancia electo de Inca.

Don Jaime Ruiz Tapiador, juez de Primera instancia de Madridejos.

Don Luis Alvarez, juez de Primera instancia de Cangas de Narea.

Don Alfonso Moreno Fernández de Roda, fiscal de la Audiencia de Granada.

Don José María Rubio Martínez, fiscal de la Audiencia de Avila.

Don Diego Egea Molina, fiscal de la Audiencia de Palma.

Don José Cáliz Navarro, abogado fiscal de la Audiencia de Sevilla.

Don Pedro Lizaur Paúl, magistrado de la Audiencia de Sevilla.

Jubilación forzosa de magistrados del Supremo y fiscales del mismo:

Don Diego María Crehuet, presidente de la Sala tercera.

Don José Opeel García, magistrado.

Don Pedro Martínez Muñoz, magistrado.

Don Manuel Moreno Fernández de Roda, magistrado expediente forzoso.

Don Emilio de la Sierra, magistrado.

Don Rafael Piquer y Martín Cortés, magistrado.

Don Rafael Muñoz Lorente, magistrado.

Don José Reinoso Biurrun, magistrado.

Don Rafael González Besada, inspector fiscal.

Don Máximo Arredondo, abogado fiscal.

Don Pablo Callejo de la Cuesta, abogado fiscal.

Don Ramón García del Valle, abogado fiscal.

Jubilación forzosa de magistrados de la Audiencia de Madrid:

Don Miguel Ota Fernández del Pino, magistrado.

Don Vicente Pascual Calatría Botella, magistrado.

Don Francisco de Paula Mena San Millán, abogado fiscal.

También se jubila, por haber cumplido la edad reglamentaria, al presidente de la Audiencia provincial de Barcelona, don Justo Ruiz de Luna".

PUEDEN REAPARECER LOS SEMANARIOS SUSPENDIDOS

MADRID. — Por el Ministerio de la Gobernación se ha dirigido un telegrama a los gobernadores civiles diciéndoles que pueden autorizar la reaparición de los semanarios que quedan suspendidos en provincias.

También se ha levantado la suspensión a las revistas "Acción Española", "Triunfo" y "Aspiraciones de Madrid".

VISITAS AL SEÑOR ZULUETA

MADRID. — Ha visitado al ministro de Estado el embajador de Francia en Madrid.

DECLARACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — Procedente de Barcelona ha llegado el señor Lerroux.

Interrogado acerca de la situación del partido radical ante las elecciones de Cataluña dijo a los periodistas que la situación no está muy clara.

—Mi impresión —agregó— es favorable en Barcelona. El resto de Cataluña no está con nosotros, ni lo queremos tampoco, porque lo

Al subsecretario del mismo departamento le visitó el exministro señor Nicolau d'Oliver.

DESIGNACION DE UN COMISARIO DE PUERTO

MADRID. — El ministro de Obras Públicas ha nombrado comisario del puerto de Valencia a don Ricardo Herráiz, que fué director general de Seguridad.

PARA EL CONSEJO EJECUTIVO DE LA REFORMA AGRARIA

MADRID. — Han sido designados para formar parte del Consejo ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria: en representación de los propietarios, por los olivereros, don Niceto Alcalá Espinosa, y suplente, don José Cos Lencin; por los ganaderos, don José Luis Revuelta, y suplente, el señor García Varga; por los agricultores, don Jesús Cánovas del Castillo, y suplente don Fausto Miguel; por el Banco Hipotecario, don Manuel Gómez Acebo, y suplente don Emiliano Enríquez; por los arrendatarios, don Juan Ruiz Folguero y don José Ballester, y suplentes don Ignacio Martín Margalés y don Antonio Martín.

La constitución de este Consejo estaba señalada para hoy, pero se ha diferido hasta mañana para que pueda presidir el acto el ministro de Agricultura.

DECLARACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — Procedente de Barcelona ha llegado el señor Lerroux.

Interrogado acerca de la situación del partido radical ante las elecciones de Cataluña dijo a los periodistas que la situación no está muy clara.

—Mi impresión —agregó— es favorable en Barcelona. El resto de Cataluña no está con nosotros, ni lo queremos tampoco, porque lo

DESPUES DE UNA REUNION

"Completa coincidencia, que ha de conducir a la existencia de la federación de izquierdas"

Así lo dijeron en una nota oficiosa después de las deliberaciones entre los representantes de las minorías radical-socialista, Esquerra, Acción Republicana y la Orga.-Una ponencia para organizar la federación.-Habrá una sola minoría parlamentaria

NOTA OFICIOSA

MADRID. — A las ocho de la noche terminó la reunión de representantes de las minorías gubernamentales para tratar de la federación de izquierdas.

El señor Galarza facilitó los periodistas la siguiente nota:

"En la Sección tercera del Congreso se han reunido las representa-

ciones de las minorías radical-socialista, Esquerra catalana, Acción Republicana y partido republicano gallego, para seguir examinando la constitución de la federación de izquierdas republicanas y parlamentarias.

Expuestos por cada representante los puntos de vista de sus respectivas minorías, ha sido completa la coincidencia que ha de conducir a la existencia de la federación.

Los reunidos quieren hacer constar expresamente que la federación no supone ni siquiera el deseo de que cese la colaboración socialista, que, por el contrario, estima conveniente para los fines que todos los partidos republicanos de izquierda persiguen.

El próximo miércoles se celebrará nueva reunión".

Según nuestros informes existió perfecta coincidencia para la apreciación de la forma de constitución de la nueva agrupación.

La federación se formará constituyendo una sola minoría parlamentaria dirigida por un Comité en el que tendrán representación proporcional los cuatro partidos.

Se designó una ponencia compuesta por los señores Ruiz Funes, de Acción Republicana; Galarza, de la Radical-Socialista; Sbert, de la Esquerra, y González López, de la Orga, para que redacte unas bases de organización de la federación y el programa mínimo parlamentario que a su juicio debe desenvolverse por estas Cortes.

El miércoles tendrá lugar una nueva reunión en la que la ponencia dará cuenta de sus trabajos.

Fué elogiada la actitud de la minoría de la Esquerra catalana, que en la reunión de Barcelona, presidida por Maciá, y luego en el directorio de la Esquerra, acordó formar parte de esta agrupación de fuerzas parlamentarias de carácter nacional.

INTERESES DE ARAGON

Dinero para la carretera de Muel a Lumpiaque y para la de Zaragoza a Logroño

LOS CREDITOS

MADRID. — Por la subsecretaría de Obras Públicas se ha mandado librar, con destino a la provincia de Zaragoza, las siguientes cantidades:

Para reparación de la carretera de Muel a Lumpiaque, 3.010 pesetas.

Para reparación de la carretera de Logroño a Zaragoza, 2.100 pesetas.

peor que puede sucederle a cualquier partido republicano que no sea la Esquerra es gobernar en Cataluña con el Estatuto. Nosotros debemos tener una representación y espero que la obtendremos en Barcelona.

Anunció que el viernes irá de nuevo a Barcelona, donde se propone permanecer una semana, porque el espectáculo de las elecciones no quiere presenciarlo.

CUESTIONES VASCONAVARRAS

MADRID. — Las Comisiones gestoras de las Diputaciones vasconavarras se han reunido para tratar de asuntos de interés local.

El señor Laiseca visitó al ministro de Obras Públicas para rogarle que interceda cerca del señor Carner para que se celebre una reunión para ultimar los asuntos que les han traído a Madrid y que se relacionan con el concierto económico.

VISITAS DE GUERRA

El jefe del Gobierno recibió en su despacho del Ministerio de la Guerra al coronel Roca, al general Cabanellas, al alcalde de Villaviciosa de Odón, diputado señor Rico Abello, comisiones de Cáceres, del Tiro Nacional, presidida por el general Suárez Inclán y de los coroneles que hacen el curso de ascenso, presidida por el general Romerales.

También visitó al señor Azafia la Junta directiva del Centro de Oficiales de la Armada.

LA BOLSA

Homogeneidad de posición entre los valores especulativos y los fondos públicos

LOS CAMBIOS

MADRID. — Por el Centro Oficial de Contratación de Moneda fueron facilitados los siguientes cambios:

- Francos, 48.
- Libras, 40'50.
- Dólares, 12'23.
- Francos suizos, 235'80.
- Francos belgas, 169'90.
- Liras, 62'70.
- Marcos, 2'90.

IMPRESION

Mantiene la Bolsa en el día de hoy el ambiente favorable ya acusado anteriormente.

Con relación a la sesión precedente existe homogeneidad entre la posición de los fondos públicos y la de los valores especulativos, y no precisamente porque aquéllos denotan menos firmeza, sino porque éstos recobran las energías que ayer perdieron después de un momento

GOYA

El próximo sábado, presentación de la primera celebridad mundial

GROCK

el artista que ha conseguido una crítica sin precedente en la historia del teatro; toda, absolutamente toda la Prensa de Madrid y del mundo entero coincide en que cuanto se diga de este genio palidece junto a la realidad de su arte

GROCK trabajará en Zaragoza a los precios más bajos a que ha trabajado en parte alguna, con objeto de que nadie pueda dejar de admirar el arte exquisito de este sin igual artista

Sillones Plateas, desde 6 ptas. Sillones Entresuelo, desde 2

Las localidades estarán a la venta a partir de hoy, a las once de la mañana.

de extraordinaria actividad en las compras.

En esta orientación acompaña bastante el mercado de Barcelona, no obstante cierta actitud de reserva que en él se efectúa con motivo del interés que ofrece la lucha electoral.

En el departamento de fondos públicos, aunque el alza es menos general, la posición de compra sigue dominando.

Bonos oro están más pedidos al principio, llegando a mejorar un duro. Sin embargo, en el curso de la sesión vuelven a repetir el cambio anterior para quedar al final con un cuartillo por bajo.

Ferrocarriles y Tesoros sostienen con firmeza sus posiciones.

En el grupo de acciones aparecen en general bien dispuestas. De nuevo avanzan las Españas, ganando tres duros.

En el grupo minero continúan debilitándose las Felgueras, sosteniéndose mejor Rif y Guindos.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

DE LA LUCHA SOCIAL

Han detenido al cabecilla de los sucesos ocurridos en Castel de Cabra durante el mes de enero

Su declaración ha sido categórica. Asalto a varias fincas, para roturar alguna de ellas y para robar el ganado en otra. Un conflicto terminado y otros que se plantean, además de los anunciados para plazo inmediato

SE INCAUTARON DE UNA GRAN FINCA

SALAMANCA. — El presidente del Comité de Policía rural y el juez municipal de Salamanca han procedido a la incautación, mediante embargo, de una finca denominada "Marín", de cuatrocientas hectáreas de extensión, situada dentro del término municipal de Salamanca, en las inmediaciones de la ciudad, cuyo propietario, al terminar la recolección, anunció que no sembraría más.

Fue instruido el expediente de incautación según la ley de laboreo forzoso, resolviéndose favorablemente la petición del Sindicato de Trabajadores.

Las tierras de la finca serán explotadas colectivamente por el Sindicato, encontrando ocupación cuarenta obreros.

Se gestiona la obtención de un crédito de cuarenta mil duros para los gastos de explotación.

EL CABECILLA HA SIDO DETENIDO

TERUEL. — La Benemérita ha detenido en Alcorisa a uno de los principales cabecillas de los sucesos de enero en el pueblo de Castel de Cabra.

El detenido se había refugiado hace unos meses en las minas de León.

Era presidente del Sindicato Único del pueblo de Cañizar del Olivar.

Ha declarado que la noche de los sucesos se limitaba a secundar la propaganda que hacía el sindicalista Ascaso.

ESTABAN ROTURANDO UNA FINCA

TERUEL. — Fuerzas de la Benemérita sorprendieron a un grupo de vecinos que estaban roturando una finca.

Se han practicado varias detenciones.

CONFLICTO TERMINADO

SALAMANCA. — Se ha resuelto la huelga de obreros del campo en el pueblo de Cantalapiedra, que afectaba a doscientos obreros.

POR QUE ROBARON CINCUENTA OVEJAS

CAMPANARIO. — Un grupo de obreros pentó en una dehesa y se apoderó de cincuenta ovejas porque el propietario no les había concedido un reparto.

LOS EXTREMISTAS DECLARAN EL PARO

CORDOBA. — Los obreros socialistas del pueblo de El Carpio han presentado un oficio de declaración de huelga.

El gobernador cree que la huelga será parcial, pues únicamente se

INFORMACION DE BARCELONA

Acusaciones categóricas en el sucio asunto de la venta de empleos municipales

Salen envueltos en aquéllas el primo de un teniente de alcalde y el concejal procesado. Auto de procesamiento contra los "rabassaires" que se llevaron los frutos que eran ajenos. Mujer electrocutada. Los lavadores de coches se declararon en huelga

ACUSACIONES EN EL NEGOCIO DE LA VENTA DE CREDENCIALES

BARCELONA. — Esta mañana ha continuado sus actuaciones el Juzgado que entiende en el sumario instruido por la venta de empleos municipales.

Declararon varios testigos. Uno de éstos dijo que había entregado la cantidad de ocho mil quinientas pesetas al señor Casanovas Torrelló, primo del teniente alcalde de aquel apellido, para obtener un empleo,

que no le fué concedido, pero se le devolvió aquella cantidad.

Otro de los testigos declaró que entregó cinco mil pesetas al procesado señor Trullós para obtener una plaza de guardia urbano, que no le fué concedida por ser estrecho de pecho y además no le devolvieron el dinero que había entregado.

CONTRA UNOS "RABASSAIRES"

BARCELONA. — El juez especial que entiende en el asunto de los "rabassaires" ha dictado auto de procesamiento por estafa de frutos contra tres vecinos de San Cugat de Garrigues.

ELECTROCUTADA

BARCELONA. — Esta mañana, cuando una mujer tendía ropa en su domicilio de la calle de Casals, tuvo la desgracia de que los alambres en los que tendía la ropa se pusieron en contacto con otros conductores de energía eléctrica.

Sufrió una fuerte sacudida, cayendo mortalmente herida al suelo.

Una muchacha de 14 años, que acudió en su auxilio, sufrió graves heridas.

JUNTA DIRECTIVA DETENIDA. — UNA HUELGA

BARCELONA. — A última hora

de la tarde ha sido detenida la Junta de los obreros lavadores de coches, que habían celebrado una entrevista con los propietarios de garages.

Durante la madrugada grupos de obreros recorrieron los garages, recomendando el paro.

Hoy secundaron la huelga bastantes obreros.

El gobernador, refiriéndose a este conflicto, dijo que se intentaba declarar la huelga general del ramo de transportes.

PARO EN IGUAL ESTADO

BARCELONA. — Continúa en igual estado la huelga pesquera.

Continúan amarrándose los barcos pesqueros que llegan a Barcelona.

POR SOLIDARIDAD

Estudiantes de Veterinaria que no concurren a clase

HASTA QUE SEA REVOCADA UNA ORDEN

CORDOBA. — Los alumnos de la Escuela de Veterinaria no han entrado en clase por solidaridad con sus compañeros de Madrid hasta que el ministro revoque la orden que se refiere al doctorado.

FURIA DE LOS ELEMENTOS

En la región valenciana ha descargado una tormenta que ocasionó graves daños

Las huertas están inundadas, el Turia ha crecido alarmantemente y arrastra todo cuanto hay a su paso: momentos de extraordinaria angustia y varios accidentes que no tuvieron graves consecuencias

UNA DE LAS MAYORES TORMENTAS

VALENCIA. — Durante las primeras horas de la noche, hasta bien avanzada la madrugada, ha descargado una horrorosa tormenta que ha causado daños de gran consideración.

Se afirma que es una de las mayores tormentas que se han conocido en Valencia.

La lluvia y el granizo destrozaron jardines y huertas.

Los bomberos trabajaron activamente durante toda la noche y la madrugada para extraer las aguas de numerosas viviendas que quedaron inundadas.

DESTROZOS EN LAS HUERTAS E INUNDACIONES EN LA PARTE MARITIMA. — DIVERSOS ACCIDENTES

VALENCIA. — De todos los pueblos se reciben noticias dando cuenta de los estragos causados por el temporal.

Las aguas causaron enormes destrozos en las huertas.

En los poblados marítimos se inundaron numerosas viviendas.

Las acequias de Malvarrosa y Ca-

bañal se han desbordado, penetrando en las casas.

En la estación del Norte alcanzó el agua una altura de un metro, imposibilitando toda clase de maniobras.

En el depósito de la Campsa, el agua arrastraba las latas llenas de esencia.

En la plaza de la Cruz, un automóvil ocupado por un caballero y varias señoras quedó parado por haberle llegado el agua al motor, siendo imposible remolcarlo.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Será solicitado que no sean separados en Guipúzcoa los concejales designados por el artículo 29

Así lo acuerda el Ayuntamiento donostiarra. — Los sintrabajos intentaron entrar violentamente en la Casa Consistorial de San Sebastián. Hablaron de una conferencia para tratar de la elevación de precio de los diarios. — Los carteros urbanos no han cobrado todavía su sueldo de octubre

DEBUT DE LA COMPAÑIA DE MORANO

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde ha debutado en el teatro Victoria Eugenia la Compañía de Morano, que estrenó "La espada del hidalgo", original de Ardevin.

La obra alcanzó un gran éxito.

CONCIERTO DE WANDA LANDOWSKA

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde dió un concierto en el Gran Casino la notable artista polaca Wanda Landowska, que fué muy aplaudida.

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN. — Se ha reunido esta tarde el Ayuntamiento.

En el orden del día figuraba la convocatoria propuesta por el Ayuntamiento de Deva para celebrar una asamblea de Ayuntamientos, en la que se pediría que se aplique el acuerdo de sustitución de concejales elegidos por el artículo 29.

El Ayuntamiento acordó no asistir a dicha reunión, pero pedirá al Gobierno que no se aplique en Guipúzcoa el acuerdo relativo a la sustitución de concejales.

Los tranvías y autobuses también tuvieron que interrumpir la circulación. En muchas líneas no tuvieron tiempo de regresar a las cocheras, quedando los coches en la calle aislados por las aguas.

En el camino del Grao, la corriente derribó un árbol que, al caer, arrastró el tendido de las líneas de electricidad y de fuerza motriz para los tranvías.

En las primeras horas de la mañana era imposible el tráfico por el camino de Vera, porque las aguas habían alcanzado una altura de metro y medio.

AL HABERSE DESBORDADO EL TURIA

VALENCIA. — El río Turia se ha desbordado, inundando grandes extensiones de terreno.

Varios vecinos han resultado con lesiones, producidas al intentar ponerse a salvo.

En las inmediaciones del puente del Grao, el agua alcanza tal altura que solamente falta poco más de un metro para rebasar el pretil.

LOS PUEBLOS MAS PERJUDICADOS. — CRECIDA IMPONENTE

VALENCIA. — El gobernador civil de Teruel había dado cuenta de la crecida del Turia, anunciando que no tardaría en llegar a Valencia.

Parece que los pueblos que han resultado más perjudicados son los de Utiel y Buñol, en los que ha quedado inundada totalmente la huerta.

La crecida del río es imponente.

HEROISMO DE UNOS GUARDIAS CIVILES. — LO QUE SE LLEVA LA RIADA

VALENCIA. — En el tejado de una casa del barrio de Curtanava se refugiaron dos mujeres, dos hombres y cuatro niños, porque las habitaciones habían quedado totalmente inundadas.

Su situación era apuradísima, porque se creía que la fuerza de las aguas sería superior a la resistencia del edificio.

Cinco guardias civiles, al mando de un teniente, lograron aproximarse en una barca, salvando a cuantos se hallaban en el tejadillo.

En Nazaret el agua alcanzó una altura de dos metros.

La corriente arrastra aves de corral y otros animales domésticos, muebles, enseres, etc.

En el paseo de Pechin dos ancianas y un anciano se guarecieron en una choza sorprendidos por la violencia del temporal.

Un grupo de bomberos logró salvarlos cuando ya estaban a punto de perecer ahogados.

El río ha continuado creciendo durante todo el día, temiéndose nuevas inundaciones.

A las seis de la tarde parecía que la crecida adquiría un estado estacionario.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

R. MARIN YASELI
ODONTOLOGO
Enfermedades boca y dientes. -Rayos X
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7
D. JAIME I, núm. 46

Cinema Alhambra

Cuando haya oído cantar "El Manicero" a
LAWRENCE TIBBET
y haya visto bailar la auténtica rumba cubana a
LUPE VELEZ
en
BAJO EL CIELO DE CUBA

comprenderá el encanto irresistible de esta película saturada de comicidad y sentimiento.
Dirección: W. S. WAN-DIKE
Una película del año METRO, casi hablada en español.

MAÑANA ESTRENO

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

DE ALEMANIA

El Gobierno germano no variará su camino político

Según von Papen el Tratado de Versalles no puede lograr la paz verdadera, pero, en cambio, debe seguirse en toda su amplitud el Tratado de Locarno.—Un manifiesto del partido del centro católico

DISCURSO DE VON PAPEN

BERLIN. — La Asociación de la Prensa extranjera ha dado hoy un almuerzo en honor del canciller von Papen.

El canciller hizo uso de la palabra, pronunciando un discurso en el cual ha expuesto el principio de que, sea el que sea el curso político interior en Alemania, seguirá siendo el de todos los Gobiernos, por lo menos durante un largo período.

Poniendo de manifiesto que después de las elecciones recientes ningún partido puede reinar solo en Alemania el canciller ha deseado que se lleve a efecto una concentración nacional del Reich y ha hecho resaltar que el Gobierno actual proseguiría sin modificarla la línea de conducta que se ha trazado.

Ha afirmado que la radicalización de las masas en Alemania y la agravación de la situación interior es debida a la larga serie de intervenciones extranjeras que ha sufrido Alemania desde 1918.

El canciller declaró a continuación que no habrá calma ni tranquilidad en Alemania mientras no se conceda al pueblo alemán condiciones que le garanticen un desarrollo pacífico y seguro.

Por ese principio universal—añadió—Alemania, que no debe ser tratada como vencida, lucha todavía hoy.

Trató de demostrar que el Tratado de Versalles no ha podido proporcionar una paz verdadera, porque fué concebido en su origen por los mismos vencedores no como un Tratado de paz, sino como un Tratado

preliminar, y afirmó que ese Tratado contenía una cláusula de revisión valedera para todos sus puntos, cláusula que Alemania trata de que sea reemplazada por condiciones libremente aceptadas por todos los interesados.

El canciller dió a entender que Alemania rechazaría por anticipado toda fórmula que garantizara la frontera germanopolaca.

Sin embargo—añadió—Alemania mantendrá su fidelidad a la política de Locarno, la cual fué seguida en Lausana.

Hizo resaltar después el canciller la importancia de la Conferencia económica mundial, pero afirmó que la economía europea no podrá conocer un período de tranquilidad, tan necesaria para su desarrollo, mientras la concepción de una comunidad pacífica de los pueblos no haya llegado a ser una realidad.

Este resultado está subordinado—dijo—al reconocimiento público de los grandes principios de igualdad de derechos y de la libre disposición de los pueblos.

Hablando después del problema de los armamentos dijo que a los ojos de Alemania todo proyecto sería satisfactorio con las condiciones siguientes:

Que garantice un verdadero desarme por métodos que sean aplicables en las mismas condiciones a todos los pueblos y que garanticen a todos la misma seguridad.

A este respecto—prosiguió—el plan francés parece suministrar una base de discusión, porque parece también que plantea el principio de

que todos los Estados continentales de Europa deben tener armas semejantes y una organización militar análoga.

Esto constituye un gran programa, pero no colaboraremos al establecimiento de una Convención de desarme—añadió—mientras no sepamos que esa Convención de desarme será aplicada en toda su extensión.

NO HABRA MODIFICACIONES EN LA POLITICA

BERLIN. — El diario "Germania" comentando la declaración oficiosa en la que se expresa la voluntad del Gobierno de no modificar el curso de su política y la disposición del canciller de aceptar toda colaboración positiva dice:

"Parece que se reconoce que la dirección autoritaria del Estado sin un apoyo en el pueblo conduciría a un mar sin orillas. Es necesario pisar tierra firme".

La "Gaceta de Woss" considera la declaración como un ofrecimiento para entrar en negociaciones. El Gobierno quiere evidentemente hacer de la cuestión de la reforma de la Constitución una especie de piedra de toque para contrastar la buena voluntad del país.

La "Gaceta General de Alemania" reitera la demanda de formación de un Gobierno de concentración nacional, dejando entender que el presidente del Reich desea que se hagan todos los esfuerzos posibles en este sentido.

PARA EXAMINAR LA SITUACION

BERLIN.—El Gobierno del Reich se reunirá para examinar la situación política y deliberar acerca de la reforma constitucional, así como de la fijación de cupos para las importaciones.

El ministro de Negocios Extranjeros, von Neurath, irá a Ginebra en la primera quincena del mes próximo para tratar con las demás potencias del informe Lytton sobre la cuestión de Manchuria.

Se declara que este viaje no tendrá ninguna influencia respecto a la actitud de Alemania en la cuestión del desarme, aunque, desde luego, podrá facilitar el contacto con las demás potencias y ser motivo de un acercamiento de Alemania en las deliberaciones para el desarme.

UN DIPUTADO MAS

BERLIN. — Según las últimas noticias que se reciben acerca de las elecciones el Reichstag tendrá 583 diputados en lugar de 582.

El partido nacionalsocialista ob-

tiene un mandato más. Por consiguiente el número de diputados nacionalsocialistas será, en definitiva, de 196.

TERMINO LA HUELGA

BERLIN. — Hoy se ha dado por terminada la huelga de transportes, que ha durado cinco días.

El Comité director de la huelga ha decidido que fuera reanudado el trabajo, se cree que por consejo de los elementos comunistas, ante las discrepancias que habían surgido con sus compañeros huelguistas afiliados a los nazis.

Se cree que la mayoría de los obreros que habían sido despedidos a consecuencia de los incidentes de la huelga, volverán a ser readmitidos.

LIMPIEZA EN LAS CALLES BERLINESAS

BERLIN. — Los obreros de la Empresa municipal de recogida de basuras han comenzado a retirar los montones que se habían formado en la calle a causa de la huelga que dichos obreros habían declarado por solidaridad con los obreros del transporte.

LOS QUE NO TRABAJAN

BERLIN. — El 31 de octubre el número de obreros sin trabajo era de 5.109.000, o sea 6.000 más que en 30 de septiembre, mientras que en igual período del año anterior había aumentado en 269.000.

PORQUE INJURIO AL CANCELLER

BERLIN. — Por haber publicado un artículo injurioso para el canciller von Papen ha sido suspendido hasta el día 14 del corriente el periódico nacionalsocialista "Der Volkischer Beehacter".

Parece acentuarse la tensión existente entre el Gobierno del Reich y el partido nacionalsocialista.

MANIFIESTO DE LOS CATOLICOS

COLONIA. — Se han reunido los jefes del partido del centro católico, aprobando un manifiesto que lanzan al país y en el que declaran que, vistos los resultados electorales, netamente hostiles a von Papen, no cesarán en toda clase de esfuerzos para conseguir una unión de partidos que facilitaría la formación de un Gobierno de acuerdo con las aspiraciones expresadas por el pueblo.

ANUNCIOS OFICIALES

"La Unión y El Fénix Español" RAMO DE VIDA

Habiéndose extraviado la póliza número 16.488, contratada por don Angel Soláns Alamán con fecha 18 de febrero de 1919, se anuncia al público por primera vez para que quien la posea se presente a justificar su derecho en el término de 30 días, a contar desde la fecha de este anuncio, pues de lo contrario le parará el perjuicio a que haya lugar.

Zaragoza, 10 de noviembre de 1932.—El director, R. Iparraguirre.

lencia, intentó romper las puertas para penetrar en el Ayuntamiento. Fué necesaria la intervención de un piquete de guardias de Seguridad, al mando de un teniente, que logró restablecer el orden después de actuar enérgicamente.

Fueron practicadas cuatro detenciones. Tres de los detenidos fueron puestos en libertad momentos después.

EN BUSCA DE SOLUCION

SAN SEBASTIAN. — Ha visitado al gobernador el presidente y el secretario de la segunda sección de Jurados Mixtos para tratar del conflicto planteado por los obreros de la industria del mueble.

Se acordó que el sábado se reúnan nuevamente los patronos y obreros, con objeto de hallar una solución.

PARA LA ELEVACION DEL PRECIO DE LOS DIARIOS

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil, señor Del Pozo, que regresó ayer de Madrid, manifestó a los periodistas que se había entrevistado con el señor Feced, presidente del Consejo Ordenador de la Economía Nacional. Le pidió que interviniera en la crisis de la Papelera Oarso, de Renfe.

El señor Feced le manifestó que proyecta una reunión de fabricantes de papel y de Empresas periodísticas con objeto de ver si se vislumbra una solución autorizando la subida de los periódicos a quince céntimos.

También trató el señor Del Pozo de la crisis de trabajo en Beasain, para que la Compañía de construcción de material ferroviario pueda acrecentar su producción para que no haya despido de obreros.

Por último, también se ocupó de la rápida solución de la crisis de la industria metalúrgica, sacando buena impresión.

AUN NO HAN COBRADO

SAN SEBASTIAN. — Los carteros urbanos han reclamado el pago de sus haberes correspondientes al mes de octubre.

Todavía no se han recibido ni las nóminas ni el dinero.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical SIN OPERACION
JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.
ALFONSO I, 6, enflo. Consulta 11 a 1
ZARAGOZA

TAXIS 22-50

Llame usted a este teléfono y al momento tendrá un estupendo automóvil para su servicio.
Cuide no confundirse con el teléfono 22-50
Servicio permanente.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con todas las garantías establecidas por las disposiciones vigentes para esta clase de organismos.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1931 tenía en circulación 41.033 libretas

En igual fecha el capital de los imponentes era de 47.134.596'82 pesetas

En 1931 les ha abonado por intereses 1.245.948'56 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.
SAN ANDRES, 14, y ARMAS, 30 OFICINAS: SAN JORGE, 10.—

EN EL CASINO DE MADRID

Un banquete en honor de don Fernando Castán Palomar, director de "La Voz de Aragón"

NUMEROSOS COMENSALES LE RINDIERON UN HOMENAJE DE CARINO

MADRID.— Como estaba anunciando se dió esta noche, en el Casino de Madrid, un banquete en honor de don Fernando Castán Palomar, director de LA VOZ DE ARAGON.

Ciento cincuenta aragoneses se reunieron para rendir un homenaje al señor Castán Palomar por la bellísima conferencia pronunciada el día anterior en la Casa de Aragón y por su perseverancia en la obra

aragonesa, no sólo en el periodismo, sino en libros y colaboraciones en numerosas revistas.

Entre los comensales estaban literatos, artistas, representantes de diversos sectores de la vida social y miembros de la Casa de Aragón, con la directiva en pleno.

No hubo discursos. El presidente de la Casa de Aragón se limitó, en pocas pero muy significativas frases, a exponer qué valor tenía el hallarse reunidos en torno a uno de los más brillantes escritores de nuestra época ciento cincuenta personas procedentes del lar en el cual, sobre todas las rencillas y por encima del choque de las pasiones, se rinde homenaje al talento, a la rectitud y al estudio.

Hubo en el acto una ejemplar cordialidad.

MUY PRONTO
LA SENSACION DEL
AÑO

TARZAN
DE LOS
MONOS

UNA PELICULA
DEL AÑO METRO

DR. VIDAURRETA

ha trasladado su domicilio y consultorio a
MONCAYO, 18 - SANATORIO (recientemente ampliado)
TELEFONO 42-12

RON
DE
SANTIAGO
DE
CUBA

BACARDI

Asociación de Labradores de Zaragoza
Coso, 104- ZARAGOZA -- Paseo Linares, 6 - CALATAYUD

Tiene a disposición de sus asociados: Toda clase de abonos, de garantía absoluta y precios sin competencia

Semillas de alfalfa
de trébol francés
de veza andaluza

de pureza y poder germinativo, comprobados en nuestro Laboratorio

Esta Asociación sirve siempre calidades insuperables a precios sumamente económicos

GOYA

HOY

TARDE: a las cinco y a las siete.- NOCHE: a las once

GRAN EXITO de la superproducción Fox

Papá por afición

Interpretada por las célebres "estrellas"
WARNER BAXTER, MARION NIXON y RITA LE ROY

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

EN EL PROYECTO DE ASOCIACIONES Y CONFESIONES Y CONGREGACIONES

MADRID. — Esta noche, en el Congreso, estuvo reunida la Comisión de Justicia encargada de estudiar el proyecto de Confesiones y Asociaciones religiosas.

Informaron varios religiosos y el presidente de la Asociación de Familiares y Amigos de Religiosos, que expuso el parecer de aquel organismo por él presidido, que es el de que se conceda autorización a las Ordenes religiosas para abrir colegios en los que puedan dar educación e instrucción a niños pobres y a obreros.

Mañana y el viernes la Comisión proseguirá sus reuniones a fin de dar inmediata terminación al dictamen.

DEL PRESUPUESTO QUE PRESENTO EL SEÑOR ZULUETA

MADRID. — También hubo esta noche sesión plenaria de la Comisión de presupuestos para estudiar el de Estado.

Informaron el ministro y el subsecretario del departamento.

Al salir dijo el señor Zulueta a los periodistas que no había en el proyecto modificaciones importantes.

Sólo expuso a la Comisión cuál es la política exterior que el Gobierno tiene el propósito de realizar y por ello qué cantidades cree que son necesarias y han sido consignadas.

Explicó ampliamente el plan cultural que tiene para realizarlo en el extranjero.

Dedican un millón de pesetas a escuelas donde haya españoles en número bastante para justificar su necesidad. Cada una de tales escuelas estará regida por un profesor español.

Habrán que añadir a aquel millón las 900.000 pesetas del Patronato de Relaciones Culturales.

Todo ello está de acuerdo con el mandato del artículo 50 de la Constitución.

PARA OBRAS EN VILLANUEVA DE GALLEGO

MADRID. — En la "Gaceta" aparecerá mañana una orden de Obras Públicas autorizando al ministro para, mediante subasta, contratar la ejecución de las obras para el abastecimiento de aguas en Villanueva de Gállego (Zaragoza).

MUERTE DE UN TORERO

MADRID. — Esta noche murió en esta ciudad el banderillero Manuel Martos "Martitos".

VELADAS DE BOXEO

BARCELONA. — Esta noche hubo dos veladas de boxeo.

En el Nuevo Mundo las peleas dieron este resultado:

Batalino venció a Martínez, por puntos.

Matheu y Lasheras hicieron match nulo.

Greppes, sulzo, fué derrotado, por k. o. en el cuarto round, en un combate contra Martínez Terraxa.

Informaciones en el proyecto de confesiones y Congregaciones religiosas

Criterios expuestos en ellas.-Con motivo de estudiar el presupuesto de Estado.-Para obras en Villanueva de Gállego. Veladas de boxeo.-Violencias en Algora, donde obligaron al Ayuntamiento a presentar la dimisión.-Empaora la crisis hullera.-La rotunda victoria de Roosevelt. Para su Gabinete.-Sangrientos choques en Ginebra

Félix Pérez quedó derrotado por Martínez Fort, pese a que hizo un soberbio match. Su rival estuvo magnífico.

El campeón del peso mosca, Ortega, venció a los puntos al francés René Chalange, que vino como gran púgil y demostró que lo es.

La otra velada se dió en el Olimpia.

Los resultados técnicos fueron estos:

Esteve triunfó sobre Pons, por puntos.

Match nulo el librado entre Díaz y Riera.

El mismo resultado ofreció el combate entre Güell y Condeleoncini.

En la lucha entre Isasti y Tejero se dió a éste como vencedor, a los puntos, pero el público entendió que debía fallarse "tablas".

Finalmente, en el combate revancha entre Tormo y Rimbau se dió a éste como vencedor, a los puntos. Tormo estuvo "groggy" en el octavo asalto.

GRAVEDAD DE LA CRISIS HULLERA

OVIEDO. — La crisis hullera se agudiza en términos alarmantes porque el carbón se almacena en grandes proporciones ante las bocas de las minas.

Esto ocurre porque el Gobierno no cumple la promesa que hizo de retirar muchos miles de toneladas.

El sábado llegará el ministro de Agricultura, para estudiar sobre el terreno las soluciones adecuadas.



MOTIN EN ALLORA

VALENCIA. — Cuando estaba reunido el Ayuntamiento de Allora los extremistas del pueblo entraron tumultuosamente en la Casa Consistorial y con amenazas de muerte obligaron a dimitir a todos los concejales.

Créese que el motín obedeció al deseo de que sea designada una Comisión gestora.

LLEGARON DOS GRANDES ALEMANES

BARCELONA. — Llegaron el doctor Eckener y el capitán Leckmann, recibidos como huéspedes de honor de Cataluña.

Su viaje obedece al estudio que quieren hacer para el establecimiento en Barcelona de un puerto de escala en los viajes del "Conde Zeppelin".

Mañana visitarán al señor Maciá y al alcalde.

Este les obsequiará con un almuerzo.

El viernes marcharán a Sevilla.

OSBREROS ABROLLADOS POR EL TREN

LONDRES. — Varios obreros estaban trabajando en una línea ferroviaria.

Les arrolló uno de los trenes, matando a cinco de los trabajadores e hiriendo a varios.

MITIN RADICAL

JAEN. — En la plaza de toros se ha celebrado un mitin radical en el que hicieron uso de la palabra los diputados señores Aranda, Mendizábal y don Basilio Alvarez.

COMO NO RECIBE NOTICIAS EN VIA UN DELEGADO

BADAJOS. — El gobernador civil, ante la tardanza de recibir noticias de lo ocurrido en Navalvilla, ha enviado un delegado a última hora de la tarde para que le envíe amplios informes de los sucesos.

También han sido enviadas a dicho pueblo fuerzas de la Benemérita.

SANGRIENTOS DESORDENES EN SUIZA

GINEBRA. — Esta noche hubo una manifestación organizada por la Unión Nacional, pidiendo el procesamiento de dos jefes socialistas de Ginebra.

De siete a nueve se produjeron grandes tumultos y violentos incidentes, pese a las precauciones tomadas por la gendarmería y el Ejército.

Cuando estaba reunido el Ayun-

tamiento se iniciaron las mayores violencias.

Al mismo tiempo que se desarrollaba la sesión, la muchedumbre se mostraba agitada frente a un puesto de gendarmería.

Las fuerzas trataron de disolver los grupos, pero éstos les hicieron frente.

Llegó una compañía de Infantería para auxiliar a los gendarmes, pero los soldados se vieron rodeados, y a varios de ellos les quitaron las armas.

Retiráronse las tropas, pero los amotinados las atacaron y tuvieron que defenderse haciendo fuego de fusil y de ametralladora.

Resultaron tres paisanos muertos y quince heridos, además de numerosos contusos y lesionados que no se presentaron a curarse en los establecimientos oficiales.

La multitud continúa las manifestaciones callejeras contra las tropas.

EL DEFINITIVO TRIUNFO DE ROOSEVELT. — MAYORIA DEMOCRATA EN EL SENADO

NUEVA YORK. — Roosevelt ha logrado la mayor victoria electoral que se ha registrado en los Estados Unidos.

Ha triunfado plenamente en cuarenta y dos Estados.

Hoover, en cambio, solamente ha obtenido la victoria en seis Estados y dispondrá de cincuenta votos electorales.

Los restantes, hasta 531, votaron a favor de Roosevelt.

Los demócratas tienen ya asegurada la mayoría en el Senado.

LA SEÑORA ESTA SATISFECHA Y EL ELECTO SIENTE SOBRE SI UNA GRAN RESPONSABILIDAD

NUEVA YORK. — Interrogada la señora Roosevelt acerca del triunfo logrado por su esposo dijo a los periodistas que confiaba en la victoria.

Se mostró muy satisfecha del triunfo obtenido.

Roosevelt se limitó a decir:

—Me doy perfecta cuenta de la responsabilidad que he echado sobre mis hombros.

TAMBIEN EL ALCALDE NEWYORQUINO ES DEMOCRATA

NUEVA YORK. — En las elecciones para alcalde de Nueva York ha triunfado el demócrata O'Brien.

BUEN EFECTO EN LA BOLSA

NUEVA YORK. — La Bolsa abrió con bastante regularidad, cotizándose la mayoría de los valores con pequeñas alzas.

Todo parece indicar que los enemigos de la ley seca tendrán mayoría el año próximo.

Los "húmedos" no parecen dispuestos a esperar tanto tiempo.

DONDE FUE APLASTANTE EL TRIUNFO

NUEVA YORK. — Uno de los mayores éxitos de Roosevelt fué en el Estado de Nueva York, donde logró una votación triple que la de su contrario.

También en la mayoría de los Estados del Sur Roosevelt ha obtenido una mayoría aplastante.

HACIA EL CUARTEL GENERAL. PALABRAS DE ROOSEVELT

NUEVA YORK. — Roosevelt y sus familiares abandonaron su residencia, marchando con dirección al cuartel general de los demócratas, que había sido instalado en un hotel de la ciudad, para esperar los resultados totales.

La muchedumbre les aclamó durante el trayecto.

Roosevelt declaró:

—Haremos todo lo posible para volver la prosperidad al país.

Ante el cuartel general de los demócratas se estacionó un enorme gentío, que no cesaba de vitorear a Roosevelt.

Este abandonó el cuartel general en las primeras horas de la mañana, escoltado por millares de automóvi-

les que no cesaban de tocar sus bocinas.

MAYORIA ABSOLUTA

NUEVA YORK. — Los demócratas han logrado mayoría absoluta en el Senado y en la Cámara de representantes.

NOBLES PALABRAS DEL DERROTADO

NUEVA YORK. — Uno de los primeros en felicitar a Roosevelt fué el expresidente Hoover.

La felicitación iba redactada en los siguientes términos:

"Le felicito por la ocasión que se le presenta para servir a nuestro país, deseándole una feliz administración".

LOS ULTIMOS DATOS OFICIALES. EJERCITO POLICIACO

NUEVA YORK. — Según los últimos datos oficiales, Roosevelt ha obtenido 453 sufragios, de un total de 531.

El número de votantes ha sido el mayor de los registrados en los Estados Unidos.

Durante las elecciones más de diecinueve mil policías patrullaron por las calles de Nueva York.

PARA EL GABINETE DEMOCRATA

WASHINGTON. — Seguramente la composición del Gabinete demócrata será esta:

- Secretario de Estado, Baker.
- Del Tesoro, Smith Hooven Young.
- De Guerra, Richlede.
- De Marina, Gibbs.
- Del Interior, Ichcock.
- De Agricultura, Baird.

NOTICIAS MILITARES

CUERPO AUXILIAR SUBALTERNO DEL EJERCITO

Por el Ministerio de la Guerra se dispone que haya de plantilla dos conserjes en las oficinas de Intendencia de la quinta División.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Cuajó al fin el estado nuboso. Se inició ayer, en las primeras horas del día, un temporal de agua que, salvo algunos intervalos, no dejó de fluir copiosamente mañana, tarde y noche.

La temperatura sufrió sensible descenso.

Nieve Deportes

Equipos completos de skis. Todas las novedades suizas para señoritas. Blusas, pantalones, impermeables, gorras cuero, jerseys.

En una Casa solamente

FABRIL

MANUFACTURA DEL VESTIDO

ALFONSO, 26
COSO, núm. 113
Teléfonos 2949 y 1052

A todos los herniados

Con la creación de nuestro moderno y científico aparato "HERNIUS" hemos RESUELTO DE UNA VEZ Y PARA SIEMPRE el problema herniario, ya que nuestro invento ha llenado el vacío que había en la ciencia de curar hernias; gracias a él ya no hay seres inútiles que padezcan, ni nadie puede morir de la terrible estrangulación herniaria, pues con el maravilloso "HERNIUS", que no lleva trabas ni tirantes de clase alguna, que no pesa ni abulta y se adapta al cuerpo como una prenda de vestir, se recupera la alegría de vivir, y todo enfermo se transformará en un ser perfecto y sano como era antes de herniarse.

Al adquirir el "HERNIUS", no adquiere usted un aparato cualquiera, sino un elemento mecánico-terápico dotado de vida, que actuando como el propio tejido suple la peligrosa deficiencia de su organismo, y en breve tiempo y con increíble facilidad VENCERA totalmente su hernia, por antigua y voluminosa que sea.

Nuestros modernísimos aparatos son los únicos que se construyen expreso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia sobre medida y molde anatómico de la región enferma, lo cual da la seguridad absoluta y un bienestar tal que jamás recordará usted que está herniado y nos que lleva aparato.

VISITA EN ZARAGOZA

Un Agente "HERNIUS" recibirá GRATIS en: ZARAGOZA, el SABADO 12 noviembre, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 9 mañana a 7 tarde.

IMPORTANTE: Nuestro Agente visitará en: PAMPLONA, el VIERNES 11 noviembre, Grand Hotel. — LERIDA, el DOMINGO 13 noviembre, Hotel España.

CASA CENTRAL

Gabinete Ortopédico "HERNIUS" - "Salvación del Herniado"

Calle Pelayo, 62, pral. 2.ª (esquina Ramblas). — Teléfono 14.346. — BARCELONA.

IN MEMORIAM

Don Manuel Serrano y Sanz

Sin darnos cuenta, sin aperebirnos de lo ocurrido, ha dejado este valle de lágrimas el sabio maestro.

Su muerte parece el reflejo de su vida ejemplar. Callada y modestamente caminó por su senda; sordo a la vanidad y a sus halagos, seguro cumplidor de sus deberes, no tuvo otra preocupación que el estudio y esto con tal intensidad que no conoció otro goce que los libros.

Su vivir se deslizaba insensiblemente para él en las bibliotecas y archivos, costando trabajo a sus amigos el arrancarle de los pergaminos y papeles para proporcionar descanso a su cerebro.

Leyó de todo y sabía de todo, asimilándose de forma que asombraba su erudición; de las más dispares disciplinas tenía conocimiento exacto.

La magnífica biblioteca del Casino de Zaragoza era su refugio vespertino; allí, rodeado de libros y cuartillas, continuaba el labor comenzado al despertarse. Creo que no pisó ningún salón del Centro de recreo.

No hay para qué hablar de su enorme producción literaria y científica, de todos conocida. Considerábase a don Manuel Serrano y Sanz como el heredero espiritual de su gran amigo don Marcelino Menéndez y Pelayo, y esto basta para encarecer su labor.

Aragón le debe interesantísimas aportaciones a su historia, sobre todo a la historia artística. Ciertamente vislumbró que en los Archivos de Protocolos Notariales se encontraban los datos y pormenores de las obras de arte de remotos tiempos y noticia exacta de sus autores, y en los destaralados locales se encerró con leales discípulos, consiguiendo arrancar a los polvorientos legajos las noticias que guardaban durante siglos. Y a tal esfuerzo se debe el conocer la verdadera historia del arte en nuestro pueblo desde el siglo XIV.

Pero la incomodidad de los inhóspitos archivos resintió la fuerte naturaleza del maestro, quien, a pesar de las dolencias, continuaba laborando, hasta que el organismo se rindió.

Joven aún dejó su cátedra universitaria para retirarse a la capital de la nación; mas allí no pudo permanecer inactivo: continuó escribiendo y la muerte le ha sorprendido al preparar el ingreso en la Academia de la Historia.

Duelo grande producirá la muerte del maestro amado, que deja un hueco de rara sustitución. Hemos perdido un sabio y un hombre bueno, y en estos tiempos de egoísmo y egolatría pérdida así supone falta de ejemplo que imitar y motejo que seguir.

Descansa en paz, maestro inolvidable; tus leales discípulos te lloran y elevan a las serenas regiones donde moras lejos de todo mal el aroma de la gratitud y tu perenne recuerdo.

MANUEL ABIZANDA Y BROTO

Se han fijado por el ministro de Obras Públicas horarios provisionales

De orden del ministro de Obras Públicas, a propuesta de la Dirección General de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes Mecánicos, se modifica a título provisional, y como ensayo, la disposición fecha 12 de agosto, que regula el servicio de mercancías en las estaciones ferroviarias, en la siguiente forma:

En los días laborables, y mientras no se resuelva nada especial en contrario para casos determinados, regirá para las factorías de grande y pequeña velocidad de todas las estaciones en general el horario de ocho a trece y de quince a dieciocho horas desde el primero de octubre hasta el treinta y uno de marzo; y el de ocho a trece y dieciséis a diecinueve horas, desde el día primero de abril hasta el treinta de septiembre.

También quedan establecidas nuevas reglas acerca del expresado servicio.

SALDUBA HOY

- Arroz Valenciana 2'50
- Bacalao Ajo-arriero 1'75
- Cordero a la Pastora 2'50

Cubiertos a 5'00 y 6'50 pesetas
Verdad en tapas para cervezas y aperitivos
LOS 7 BANDONEON'S JAZZ

El Ciclismo Deportivo

El Athlétic madrileño de ayer y el de hoy

Para nadie es un secreto que el equipo rojiblanco tuvo tiempo atrás una gran preponderancia dentro del fútbol nacional. Su época de mayor esplendor coincide exactamente con el disfrute de aquel magnífico campo de deportes cercano al de sus vecinos y rival, el Madrid F. C. ¡Tiemplos heroicos de los Villaverdes, Goyarrola, Mieg, Naveda, Goyoaga, Pagaza, Zabala, etc., etc.! Recuerdo aquellos emocionantes partidos Madrid-Athlétic, abarrotados de público las exiguas graderías que cerraban el amplio cuadrilátero. Cientos de espectadores empinados en escaleras y en los techos de los coches veían los encuentros, y de paso las carreras de los guardias en persecución constante de los muchachos que querían colarse saltando las vallas. Todo aquel público, igual el pagano que el que no lo era, sumaba entonces una cantidad que nos parecía exorbitante, incapaz de poderla nunca aumentar. ¡Cómo cambian los tiempos, ahora que un mediano campo puede acoger a diez o doce mil personas!

De la famosa calle salió el Madrid investido del título de campeón de España, trayéndolo de viaje desde Barcelona, y poco faltó para que Valencia expidiese para el Athlétic idéntico galardón...

La aristocracia madrileña se daba cita frecuente en los "cours" de tenis, de cuyos terrenos a pleno aire y a pleno sol, los coquetones "chalets" en ellos instalados eran a modo de colosales jarrones por donde asomaba en gracioso abanico la juvenil fragancia de un plantel de muchachas incipientes adoradoras del deporte de la raqueta. Hasta aquí la época feliz de las vacas gordas; después del abandono del campo, primer jalón que plantaron en el descenso de su trayectoria, luego un forcejeo para contener la depresión que, paso a paso, debilitaba el Club, una huida constante, casi en tropel de los socios... Una mano experta quiso, a fuerza de sagacidad, ser el dique. No lo pudo evitar; al contrario, la desbandada era ya general. Hasta que unos días unos hombres todavía intangibles, llenos de fe, esperanzados en un posible retorno victorioso, se echaron sobre sus hombros el pesado lastre de unos años oscuros. Y se llaron a apuntalar lo que ya era un derribo. Con lo mejor que tenían en la temporada pasada y dos o tres adquisiciones magníficas, que dieron un equipo excelente, el público haría lo demás.

Este fué el que más pronto se dió cuenta del esfuerzo de la directiva del Athlétic; al suave choque presentado por un equipo mediocre, le entusiasmo. Tan impacientemente estaba de entregarse que no quiso compulsar valores. Los entusiasmados a tan poca costa no lo fueron por lo que vieron—que no tenía ninguna importancia, sino por lo que creyeron ver en más adelante. He aquí por qué la legión de athléticos furibundos, tan furibundos como los de otro cualquier Club—que se hallaban ocultos, desperdigados en el seno de otras Sociedades—volvieron rápidos a inscribirse en las listas de socios del Athlétic. Esa masa adormecida por los desengaños unos, por el despecho otros, y por la indiferencia los más, se puso en movimiento, lanzando rugidos de contento. Nada más por tener a la vista un equipo tantas veces esperado, creyeron ver una especie de Mesías futbolístico. Con esto la región ganó mucho; el fervor regional creció a raudales; el interés del torneo mancomunado aumentó y las taquillas también engordaron.

Pero se atascó el carro; el equipo del Athlétic no dió de sí lo que se esperaba; lo que debía esperarse de tal conjunto de figuras. Fuera de la magnífica victoria obtenida a costa del Athlétic de Bilbao y la meritísima victoria del Sevilla, su marcha hasta la fecha ha sido detestable. Comenzó tropezando con el Nacional y todavía no ha dejado de tropezar. Consecuencia de tales tropiezos es que al despegarse el Madrid con facilidad en darle el Athlétic la debida réplica, el entusiasmo de la afición descargó por completo.

Tiene, es cierto, en su haber una victoria reciente sobre el Sevilla, plasmada con un tanteo de reclamo.



DE LA CARRERA CICLISTA VERIFICADA EL DOMINGO EN CALATAYUD. — Un momento de la prueba, y el vencedor de la misma, Benito Cabestrero.

Pero hay que tener en cuenta que ese Sevilla no era el Sevilla; era tan sólo unas gotas del equipo, que durante un buen rato dió quehacer al Madrid, dió quehacer en su mismo campo de Chamartín. Sin embargo, el tanteo sirve de estimulante; sirve para que su moral suba un poco; sirve para situarse otra vez con la confianza que antes tuvo y dejó marchar... Quizá haya sido el momento de reconstrucción del equipo. Si efectivamente Castillo —que estuvo hasta esta fecha desquiciado, sin poder cubrir el difícil puesto de medio centro ha encontrado el sitio, con Reya y Viguera pueden los athléticos haber hallado la línea media que fué causa de fracasos. El problema estaba, pues, en la línea media. ¿Qué hará el equipo rojiblanco a partir de aquí? Sinceramente creemos que en la línea media puede hacer mucho. El Athlétic, con sus figuras que integran su primer equipo, ha adquirido con la región el compromiso de volver otra vez a ocupar un puesto de los de la primera división. Sabemos de antemano que el esfuerzo ha de ser grande; que hay que luchar con entusiasmo y sin tregua para conseguir tal premio.

Rivales habrá de encontrar capaces de cerrarles el paso; ese mismo Sevilla, el Sporting de Gijón, el Oviedo, el Irún... Pero esos obstáculos podrán ser salvados si el equipo responde a sus individualidades destacadas. Que para eso tienen a un Rubio, un Martín, un Olaso, etc. Y claro que la suerte no ha de volverles la espalda. Sobre todo amparando de lesiones a los jugadores antes dichos. Si ello es posible con la dirección de Javier Barroso, jefe del equipo, y la de don Francisco Urzáiz, que asume la secretaría técnica del Club, el "once" de los colores rojos y blancos llegará al fin que desea.—RIAZA.

Ciclismo en Calatayud

El pasado domingo celebróse en Calatayud la carrera organizada por la Sección Ciclista del Club Deportivo Ayub para el campeonato local. El recorrido era la vuelta a Tranquera, con un total de 65 kilómetros. A las diez de la mañana tomaron la salida los diez corredores inscritos, siguiendo en pelotón hasta cerca de Terrer, en que se despegó Cabestrero, seguido de Tomey. Al pasar por dicho pueblo Lázaro sufrió una aparatosa caída que aprovechó el segundo grupo para sacarle ventaja. No obstante, Lázaro, que no había sufrido sino ligeros rasguños, logró darles alcance al poco rato.

En Buberca pinchó Santamaría, y ya no se le vió en toda la carrera. Cabestrero y Tomey lograron sacarle una ventaja grande, pues en algunos momentos de la carrea fueron cerca de cuatro kilómetros lo que

llevaron de delantera. De regreso por Tranquera se despegó Lázaro del grupo, no pudiendo ya darle alcance. La llegada a la meta fué por el orden siguiente:

- Benito Cabestrero, en 2 horas y 2 minutos.
- Félix Tomey, en 2 h. y 3 y medio minutos.
- Israel Lázaro, en 2 h. y 6 m.
- Jacinto Baustista, en 2 h. y 12 m.
- Betrián, Simón y Pepe llegaron casi juntos, habiendo hecho el recorrido en 2 horas y 16 minutos.

Nuestra enhorabuena al campeón local y en general a todos los corredores, pues todos han hecho, en la medida de sus fuerzas, una magnífica carrera, poniendo el digno broche final a la temporada 1932.

El campeonato de Aragón fondo en carretera

El domingo se celebra esta primera prueba en carretera, que tanto interesa a la afición y corredores. Con ella se cierra la temporada y no es difícil pronosticar que la lucha se presentará batalladora, teniendo en cuenta que todos los aspirantes al título se encuentran en magnífica forma. Entre los numerosos inscriptos tienen su representación los pueblos de Zuera, Cadrete, Utebo, Botorrita, María y otros, esperando que concurrirán de todos los pueblos donde se ha intensificado el deporte ciclista, tanto más cuanto que el campeonato regional es el más indicado para descubrir nuevos valores.

La inscripción sigue abierta hasta el sábado, a las ocho de la noche, en los locales del Club organizador, donde se facilitarán cuantos detalles sean precisos.

EN EL CENTRO MERCANTIL

Guillermo Kolbe, el primer concertino del Ballet de Madame Pawlova

Hoy, jueves, a las seis y media, dará un concierto en el Centro Mercantil, el notabilísimo violinista concertino, primero del ballet de Madame Pawlova, Guillermo Kolbe, interpretando el siguiente programa: Sonata en "la" mayor (obra póstuma), Paganini. A y B: "Caprichos I, VI" (violin solo), Paganini. Concierto en "re" mayor, Paganini. "Ballade et Polonaise", Vieuxtemps. "Aires Bohemios", Sarasate. "Alborada bretona" (violin solo), autor desconocido. Gran Jota, Hierro. Pianista acompañante, el maestro Salvador.

DE JUSTICIA

Nombramiento de jueces de instrucción

Ha sido nombrado para el Juzgado de Instrucción y primera instancia de Laredo (Santander) don Pedro de Benito Blasco, juez de primera instancia, de categoría de ascenso, que sirve el Juzgado de Daroca (Zaragoza).

ESCENAS VIVIDAS

EL ANALFABETO

Andrés era un niño tan travieso que jamás pisó los umbrales de la escuela. Como vulgarmente se dice, él tan sólo se preocupaba de hacer "novillos". Luego a su familia poco o nada le importaban sus travesuras. Su padre, hombre rudo, era analfabeto y, según él, para nada le hizo falta saber de letras. Cuando, por casualidad, tenía una carta o quería escribir se encargaba de ello el maestro, el médico o el secretario del pueblo. Andrés fué creciendo en ese ambiente de corrupción. Cometía malas acciones y no era malo. No sabía nada y no era torpe. Un buen día Andrés tuvo una carta. ¡Una carta! La primera de su vida. La abrió, mas no pudo enterarse de nada. Sólo signos incomprensibles en ella pudo encontrar. Andrés fué a que se la leyera el maestro:

—Hombre, ya es hora de que te vea en la escuela. Con tus veinte años es, seguramente, la primera vez que la pisas. Bueno, ¡y qué te trae por aquí?

—Pues ya ve usted, a que me "lía" esta carta "qui hi" tenido.

—¿Ves? ¡A que te lea una carta...! Ahora yo, aun sin querer, he de enterarme de lo que sólo tú debes saber. ¡Cuánto tiempo perdido en coger nidos y apedrear perros!

Por primera vez Andrés se da cuenta de su desgracia y, como el anciano de "La gran noticia", llora ante los cariñosos reproches del maestro. Quisiera aprender, pero ya es tarde. El maestro, que aprendió a traducir la mímica en la dura tarea de enseñar, le comprendió. Se apercebe de lo que por Andrés pasa. Lee la carta, y le dice:

—Es de mi buen discípulo Luis, el que está en Madrid. Erais muy distintos, a pesar de que vuestra amistad era estrecha. Ambos tuvisteis dos grandes caracteres: él no pudo guiar-te por donde hubiera querido; pero tú tampoco conseguiste corromperle, y es que la obra de la escuela es sólida, muy sólida. La carta admite espera. Cuando la leas te divertirá mucho; digo cuando la leas, porque tú ahora vas a aprender a leer. No me digas que es tarde. Sólo unos meses y podrás contestar a tu amigo. No, no pongas esa cara de espanto; ni una palabra más; vamos a empezar la primera lección.

Y la primera lección empezó. ¡Cuántas cosas sucedieron a Andrés aquel día por primera vez! Andrés pone en su obra el entusiasmo de la juventud, ese divino tesoro que cantó Rubén Darío, la mejor ayuda de la vida, gran fuerza motriz, enérgica y generosa.

El tiempo, como dijo Jorge Herbert, es el hábil escudero que enseña a la juventud. El espíritu puro y el corazón noble y puro del maestro, unido a la laboriosidad de Andrés, han conseguido lo que todos creen, un milagro.

Pasaron dos meses. ¡Sólo dos meses! En la escuela se celebra una fiesta simpática. El pueblo en masa rinde homenaje de admiración y respeto a su infatigable don Manuel, que ese es el nombre del maestro, que está emocionado. Gran orientador de almas, sensato siempre, modesto siempre, no se cree merecedor de tan desbordantes muestras de simpatía. El sólo cumplió con su deber. Los niños miran al maestro con emoción y filial cariño. Andrés está al lado del maestro y con voz más emocionada que nunca lee la carta con que contesta a la que su amigo Luis le remitió. En un párrafo le dice: "En mi pueblo hay un maestro, pero un maestro en su más amplio sentido. Gracias a él gusto el placer de escribirte y leer una y mil veces tu carta en que me hablas de nuestra infancia tan distinta. Tú ya eres "un hombre"; yo ya lo seré y los dos le deberemos la felicidad a don Manuel. Créeme que lloro de emoción al darme cuenta de que ya no soy analfabeto." Y efectivamente, Andrés llora en brazos de su maestro.

SANTIAGO OLIVEROS AGUARON

Elegancias femeninas

LA MODA EN PARIS

Vamos a indicar hoy a las asiduas lectoras de LA VOZ DE ARAGON varios detalles de moda vistos en centros de gran lujo.

Chalecos, fichús cruzados, corseletes de terciopelo en tonos claros armonizando con los colores del sombrero. Echarpes colocados como tirantes atados a la cintura, tanto delante como atrás, cambiando totalmente el aspecto de un vestido de noche.

—Smbrosos de terciopelo, crespón, jersey o fieltro, de tres o cuatro colores desvanecidos, en la misma gama.

—Velitos blancos, muy drapados, sobre un sombrero de terciopelo negro, efecto muy atractivo. Si el sombrero es de tono claro, entonces el velito es negro.



Capita de nutria vestida sobre ensemble de lanería castaña, creación de la Casa Molyneux.

—Se hace mucho para los trajes de tarde cuellecitos y puños de encaje de Irlanda, glaseado, cuyos detalles se acusan netamente sobre el fondo mate del terciopelo.

—El empleo del tricot para los vestidos mañaneros y deporte se afirma cada día más, especialmente formando "côte de cheval".

—Terciopelos de todas clases constituyen el "clou" de la temporada, sobresaliendo el Velours Pay-san y el Velvamat.

—Continúa la boga del marrón para abrigos, adornados con liebre y guanaco, siguiéndole el tono burdeos y ciruela. Las bayaderas desaparecen, cediendo el terreno a las cancelas de dos tonos. E. C.

Paris, noviembre 1932.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.



Abrigo de Douvescot, marrón, adornado con astracán negro, creación de Jeanne Lanvin.

Cómo hay que comportarse en sociedad

La persona de buenos principios no sólo sabe conducirse dignamente con las personas con quienes está relacionada, sino que tributa además sus consideraciones a la sociedad entera, de manera que su comportamiento no es tampoco ofensivo bajo ningún respecto a los que no la tratan, ni aun a aquellos que no le conocen personalmente.

Nuestros deberes para con los demás están todos refundidos en el respeto a la sociedad y a la opinión. Respetando la sociedad nos apartamos de todo acto que pueda profanar sus fueros, y de cualquier actitud que pueda llamar la atención general de un modo desagradable; respetando la opinión nos adaptamos a los usos y prácticas sociales de los círculos donde actuamos, ajustamos nuestra conducta moral al espíritu de verdad y de justicia que existe siempre en el criterio público y nos aprovechamos, en suma, de todas las ventajas que ofrece el hábito de contemporizar con las convenciones sociales, de que la opinión es árbitro supremo.

PIELES

Se curten, tiñen y confeccionan toda clase de pieles de peletería. Precios económicos. ANDRES GILART, Democracia, 34, principal. Teléfono 22-81

Si una persona no se muestra dispuesta a estrechar relaciones con nosotros no por ello hemos de sentirnos ofendidos. Una actitud como ésta de nuestra parte, además de ser de mal tono, equivaldría a significar que aceptamos como posible el que nos rechace por un sentimiento de menosprecio, lo cual revela siempre poca seguridad de ser acreedores a la estima y consideración ajenas.

Muchas veces, en el número más amplio o más reducido de las amistades que se tienen, existen una o varias personas, amigas muy buenas, distinguidas, virtuosas, elegantes, que han sido simpáticas a primera vista, que agradaron con sus observaciones tan prácticas como discretas, al parecer; que se granjearon afecto y que, al dispen sárseles confianza, por obra y gracia de su manera de ser y de conducirse, trocaron la simpatía en antipatía, el agrado en desagrado y el afecto en malquerencia. ¿Qué hicieron para producir un cambio tan radical en el orden de nuestras ideas y de nuestros sentimientos? Poner de relieve sus admirables dotes para la observación y para la crítica.

ICERDON, INUSA
COMPETRIA

Raros son los que no han padecido o padecen la amistad de una consejera que se complace en señalar los errores ajenos, nunca antes de que se cometan y siempre después de cometidos y cuando no pueden ser remedios.

POEMA BLANCO

José Mari no pestañeaba viendo a su mamita fabricar aquel muñeco tan bonito que, como le había prometido, había de parecerse a él más que ninguno de los cientos de muñecos de trapo que llevaba hechos en dos años.

—No te olvides de ponerle zapatitos de charol, que es como más le gusta a ella.

—Se los pondré igualitos a los tuyos—le contestó la madre alborozada de aquella espontánea revelación, tan graciosa en sus labios infantiles.

Ella, la que gustaba de José Mari con zapatitos de charol, se llamaba Marujita, y era, como puede suponerse, una niña. Marujita era quien había encargado al hada buena, quien hacía nacer de sus manos blancas como los lirios muñequitos para los niños, un muñequito que se pareciera a José Mari, porque es el caso que este niño era su novio.

—¿Te parece, mamita, que a Marujita le gustará el muñeco?

—Le gustará como le gustas tú.

La madre sintió al decir esto cómo su alma se anegaba en la vaguedad de un ensueño que su conciencia resistiase a concretar. Desde que se quedó viuda, y ya iba para cuatro años, ni un día siquiera se había turbado la triste calma de su espíritu, que sugería la melancolía de un paisaje otoñal.

Tras la amargura de los primeros días fué en Rosario a imponerse el sentimiento de amor al hijo, delicada naturaleza de tres años, necesitada de todos los cuidados y todos los sacrificios. Y la realidad de la vida se impuso en ella: primero el

dolor por la pérdida del marido, y después el egoísmo contemplativo de su amor de madre.

La paga de viudedad, único recurso con que contaba, era exigua para fortalecer la naturaleza de su hijo y aminorar los peligros de enfermedad que pudieran sobrevenirle. Había de trabajar, y trabajaría en lo que fuera, para ganar unas benditas monedas.

Y esa misma carencia de dinero fué la que le sirvió para dar con un oficio bonito, casi de arte, bastante bien remunerado. No pudiendo adquirir para su José Mari juguetes caros, se dedicó en vísperas de los Reyes Magos a hacerle un muñeco de trapo. Parte por el entusiasmo que puso en la labor y parte por una habilidad instintiva, el muñeco resultó sencillamente admirable. Después de éste hizo otros en los que la perfección se superaba. Y comenzó a venderlos a buen precio.

El comedor del humilde ático que habitaba en una casa de ocho pisos se convirtió en taller, y a ese taller, cuya abeja laboriosa y recatada no anunciaba su mercancía, ascendían los infantiles compradores atraídos tanto por la ilusión de lo que había de ser la alegría de sus juegos como por la simpatía y sugestión de la joven artífice, bella y rubia, dulce y triste, como las hadas de los cuentos, que hacía nacer muñecas cerca de donde pasan las nubes del cielo.

Entre esos infantiles compradores contábase Marujita, la niña tan insaciable de los muñequitos de Rosario, que los había agotado todos y ya sólo quería uno que se pareciera a José Mari, que era su novio.

A estas visitas, casi diarias, de Marujita al taller de la creadora de muñecas la acompañaba su padre, hombre joven, distinguido, correcto, loco por su hijita, a la que no era capaz de negar ningún capricho, y a la que, desde que se quedó viuda, dedicaba todas sus horas después de cumplidos los deberes de su profesión.

Rosario y Ricardo — que así se llamaba el padre de Marujita—, ciegos para lo que no fueran sus hijos y los recuerdos de sus hogares rotos, no advirtieron, mientras embobados escuchaban y hacían hablar a éstos, que ya habían sellado su pacto de noviazgo, que en el fondo de sus conciencias había caído la semilla de un nuevo amor que sólo necesitaba para germinar el acicate de una oportuna sugerencia.

Esta brotó de los labios de Marujita en la visita del día anterior:

—Como eres mi novio debes decirle a tu mamá que te deje venir a mi casa, y ella puede venir también, porque mi casa es más grande y allí podrá hacer muchas, muchas muñecas.

Ricardo miró por vez primera profundamente a los ojos de Rosario, y ésta, por vez primera también, los ocultó con timidez.

No pasó más. Sólo que al despedirse se dijeron:

—Hasta mañana, Rosario.

—Hasta mañana, Ricardo.

Y ahora, Rosario, mientras que hacía el muñeco que había de parecerse a su hijo, sentía, como hacía ya muchos años, que su pensamiento se le escapaba tras un ensueño de inquietante felicidad.

PABLO CISTUE DE CASTRO

COLLARES DE MODA



Una bellísima muchacha luciendo en su torneada garganta uno de los collares que harán furor este invierno: Collares de cuentas muy gruesas: collares de perros les dicen...

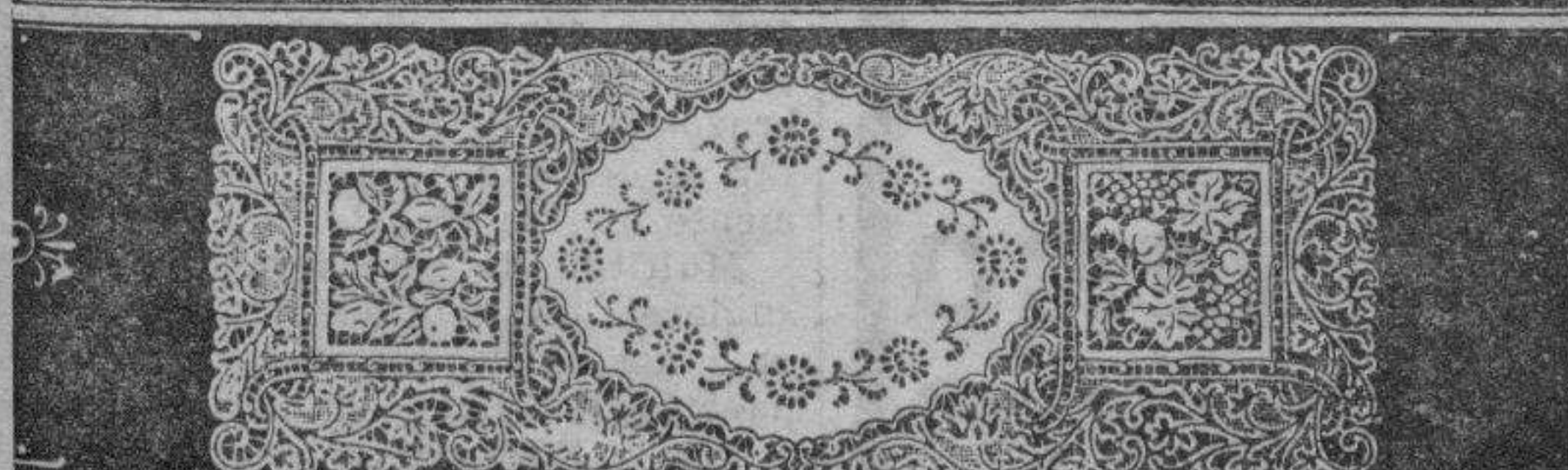
Tratamientos para adelgazar

Baño de vapor, baño de agua con Sales, Mecanoterapia y Masajes. Abonos por 20 sesiones precios muy económicos.

INSTITUTO ANTIRREUMATICO Y DE FISIOTERAPIA

Zurita, 11. Teléfono 50-25.

Aplicación de bordado Richelieu



Bandero de mesa adornado de encaje de Milán, bordado inglés y aplicación en punto Richelieu en tela de hilo gruesa, de color crema.

CONFECCIONES SELECTAS

ALMACENES "CATIVIOLA"

D. ALFONSO, número 10

Pieles nuevas: Los cuellos y los puños

La piel adorna con abundancia los vestidos, los trajes sastrero y los abrigos. Más tarde hablaremos de los abrigos de piel propiamente dichos, abrigos tres cuartos o pequeñas capas. Por el instante no nos preocupemos más de los cuellos y de los puños.

Se aceptan todas las formas y estamos lejos del clásico cuello derecho de puntas iguales que adornaba indistintamente—sólo la calidad de la piel cambiaba— a casi todos los abrigos. Ahora son, por el contrario, extremadamente variados.

La piel es casi siempre rasa o de un pelaje muy liso o muy corto, como la nutria, el castor... Este, después de haberse eclipsado, vuelve a la moda para cuellos de los vestidos.

Las otras pieles en boga son el astracán en los tonos clásicos, es decir, marrón, gris y negro; la pata de astracán, el caracol, el "breitschwanz" delgado y frágil; las pieles menos apreciadas, como cordero ruso y conejo, no son las menos buscadas por la gran costura, que las emplea liberalmente.

En fin, el armíño ha encontrado su boga, no bajo la forma de un gran abrigo muy caro y muy difícil de llevar, pero sí en puños, cuellos, corbatas y boleros.

Entre las pieles de pelo largo, sólo el "renard" está en auge.

He aquí la manera elegante de que se pueden llevar los adornos de piel. Se aclarará con una corbata de armíño un vestido negro; se bordeará de astracán gris la chaqueta tres cuartos de un conjunto verde oscuro. El astracán negro, sobre el gris claro o el rojo, tendrá mucho "cachet", mientras que los acordes del castor y el "ragodin" guardarán su habitual aceptación. Las pieles más excepcionales siguen a la moda, como, por ejemplo, la pantera. Es preciso poseer varias pieles para permitirse una fantasía de este género. Lo excepcional no debe ser llevado cotidianamente.

DE LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

De Madrid, en donde ha permanecido breves días, ha regresado el rector de esta Universidad, don Paulino Savirón.

—Regresó a Vitoria el director del Banco Hispano Americano en aquella capital, don Luis Talayero Garcés.

—Procedente de Pamplona pasa unos días en nuestra ciudad don Carmelo Iturre.

—Ha regresado de Madrid el distinguido joven don Luis Soláns.

—De Espluga de Francolí (Tarragona) ha llegado don Dionisio Montaner.

—Procedente de Lérida y de paso para Burgos, ha permanecido unas horas en nuestra ciudad don Luis Morera Moreno.

—Procedente de San Sebastián se encuentra en nuestra ciudad don Pedro Marcet.

—Se encuentra entre nosotros el ingeniero de Minas bilbaíno don Ricardo Gondra.

PETICION DE MANO

Por don Santiago Olles y doña Cristina Graus y para su hermano don José Graus, ha sido pedida la mano de la bella señorita Pilar Miranda.

La boda quedó concertada para próxima fecha.

BODA

A las once de la mañana de ayer, en la iglesia del Pilar y en el altar de San José, contrajeron matrimonial enlace la bella señorita Angeles Colón Torré y el joven don Angel Díaz y Díaz.

Bendijo la unión el beneficiado de San Miguel de los Navarros don Liborio López y actuaron como padrinos doña Vicenta Colón, tía de la novia, y don Manuel Barrera, hermano político del novio.

Firmaron el acta como testigos don Mariano y don Perfecto Díaz.

Asistieron a la ceremonia las señoras: doña Victoria Díaz de Díaz, madre del novio; doña Macaria Bosque de Colón, madre de la novia; do-

ña Victoria Díaz de Manzanedo, doña Concha Díaz de Barrera, doña Aurora Díaz de Avilés, doña Teresa Esquivias, viuda de Díaz; doña Rosa García de Ucar, doña Pilar Bosque de Rodríguez, doña Inocencia Escartín de Fondevila, doña Angela Bosque de Tobeñas, doña Marina Ucar de Villacampa, doña Inés Rocatallada de Iribarren, doña Dolores París de Morté, doña Angeles Cambra de Iribarren, doña Carola Reblat de López y doña Patrocinio Bosque.

Señoritas: Tomasita Díaz, Maruja Villagrasa, Dolores Montoya, Cami Buisán, Jacinta, Paquita y Angelinas Gordún, Kety Bailo, Maruja Cruebagar, Angelita Moreno, Carmen Alquézar, Marianita Lasierra, María Jesús Ceñito, Isabelita Bosque, María Aranda, Conchita y Paquita Rivera, Pilarín Ucar, Eva Francés, Consuelo Aliod, Carmencita Palacio, Consuelito Fau, Rosarito Pardo y Marcelina Francés.

Y los señores: don Jerónimo Díaz, padre del novio; don Juan Colón, padre de la novia; don Felipe, don Jerónimo, don Mariano y don Andrés Díaz, don Felipe Colón, don Rafael Manzanedo, don Gabriel Marín, don Perfecto y don Mariano Díaz, don Abercio Carrillo, don Joaquín, don Antonio y don Pascual Bosque, don Juan y don Antonio Tobeñas, don Jo-

sé Colón, don Eusebio, don Florencio y don José Gordún, don Gregorio Nadal, don Antonio Bosque, don José Aisa, don Salvador Rodríguez, don Ventura Bosque, don Eladio Colón, don Salvador Pemán, don Faustino Moreno, don Federico Rivera, don José Muñoz, don Luis Villacampa, don Vicente y don Luis Blasco, don Manuel y don Luis Trullenque, don José Marín, don Francisco Hernández, don Eduardo Martitegui, don Aniceto Novella, don Pascual y don Serafín Calvete, don Manuel Nicolás, don Manuel Coyne, don Julián Naval, don Gabriel Sañudo, don Rafael Clarimón, don José Marón, don Venancio Laín, don Lucio Lozano, don Fernando Pelegrín, don Francisco González, don Jesús Pérez, don Luis Ester, don Florentino Fondevila, don Ismael García, don Angel Iribarren, don Julián Conde, don Ricardo Iribarren, don Fernando Soteras, don Aurelio Grasa, don Luis Fau, don Antonio Pérez y don Benito Naval.

Los concurrentes al acto fueron obsequiados con un espléndido banquete en el Hotel Universo.

Los novios, a los que deseamos interminable luna de miel, salieron de viaje para visitar importantes capitales.

Felicitemos a la feliz pareja y a sus respectivas familias.

LA DIPUTACION PROVINCIAL

AGRADECIENDO UNA SUBVENCIÓN

El presidente de la Asociación Avícola Aragonesa ha comunicado acuerdo de la Junta directiva expresando el agradecimiento de la misma por la concesión de la cantidad de mil pesetas hecha por la Diputación, para premios de la Exposición Nacional de Avicultura, recientemente celebrada en esta ciudad.

PARA LA SUBSCRIPCION EN FAVOR DE LOS PUEBLOS DAMNIFICADOS

El presidente del Centro Obrero Aragonés de Barcelona ha enviado al presidente de la Diputación la cantidad de 553'65 pesetas, recaudada durante las fiestas tradicionales de octubre, para engrosar la suscripción abierta en favor de los damnificados por las últimas inundaciones.

TASACION DE DANOS

El alcalde de Quinto envía copia del escrito elevado al señor gobernador civil en relación con la ta-

sación de daños causados por las inundaciones.

PRESUPUESTO DE OBRAS EN PINA

El alcalde de Pina de Ebro remite presupuesto de obras pendientes de realización en esa localidad y solicita se conceda la correspondiente cantidad de la suscripción abierta en favor de los damnificados por las tormentas.

¿Dónde se estrenará

BRIGITTE HELM PIERRE BLANQUARD JEAN ANGELO



En el SALON DORE



Como las Flores

La espuma del Heno de Pravia acaricia su cutis, al lavarse cada mañana, como una lluvia de flores frescas. Al enjugarse, diríase que la suavidad y la fragancia de los pétalos han quedado sobre la piel.

El Heno de Pravia es un jabón especial, neutro, de espuma untuosa, de aceites finísimos y perfume singular.

Jabón Heno de Pravia

PERFUMERÍA GAL MADRID. BUENOS AIRES

Acuerdos de la Cámara de Comercio

Se nos ha enviado, con ruego de que la publiquemos, esta nota oficiosa:

"La Comisión de Hacienda, reunida en el día de ayer, consideró la conveniencia de que la Banca privada adopte la modificación en sus descuentos con beneficio de comerciantes e industriales a semejanza de la disposición que el Banco de España establece, cumpliendo órdenes del Gobierno.

El malestar por que atraviesan los negocios actuales requiere la máxima atención de todos los elementos que intervienen en la producción y el cambio. Si la Banca privada se vio forzada por las circunstancias a la elevación de los tipos de descuento, es indudable que en el momento en que el Banco de España ofrece mayores facilidades éstas podrían ser derramadas por los establecimientos de crédito sobre su respectiva clientela, con lo que conseguiría ésta un positivo beneficio.

Los organismos rectores de la Organización bancaria nacional defenderán propios intereses, tomando en cuenta estos requerimientos, dando satisfacción a comerciantes e industriales, entre los que se advierte natural ansiedad que puede conducirlos a la adopción de medidas en defensa de sus intereses.

Ocupó también la atención de la Comisión el listín de descuentos sobre efectos comerciales e igualmente recayó acuerdo en la Comisión de que la Cámara, por mediación del Consejo Superior, realice gestiones «acaminadas a conseguir que se supriman los mínimos aplicables en cada una de las tarifas a los efectos menores de cien pesetas, descuento que actualmente eleva considerablemente el gasto de tales operaciones.»

LA VIDA OBRERA

SINDICATO DEL VIDRIO Y ANEXOS

Una nota: Hoy, 10, a las cinco y media de la tarde, en los locales de la calle de Don Juan de Aragón, número 27, primero, celebrará asamblea este Sindicato.

Por los asuntos importantes a tratar esperamos la asistencia de los trabajadores de esta industria. — El Comité.

LA HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION

El Sindicato nos ruega publiquemos esta nota:

"Después de publicadas las notas del señor alcalde y de los patronos el Comité de huelga del ramo de construcción estima necesario hacer unas breves aclaraciones que reflejen exactamente la verdad sobre las gestiones realizadas por el señor Pérez Lizano.

Cuando fuimos invitados el señor alcalde nos afirmó que sus gestiones tendían únicamente a lograr poner en relación a las representaciones obrera y patronal. En el transcurso de las conversaciones habidas en su despacho profesional nos lo repitió diferentes veces, reiterándonos también que una vez conseguido esto su misión era puramente espectacular. Hicimos presente que por nuestra parte considerábamos conveniente su presencia, por si en algún momento de la discusión la pasión ponía en peligro las relaciones, su intervención lograría encauzarla por los caminos de la serenidad.

Ni una sola vez se nos indicó que la intervención del señor Pérez Lizano ni de ninguna otra persona ni organismo tuviera carácter arbitral, pues en tal caso nuestra negativa hubiera sido inmediata por las razones apuntadas en nuestra nota del martes de mantener íntegros nuestros principios de acción directa.

Repetimos lo dicho en presencia del señor alcalde y en nuestra nota anterior: por ningún concepto nos hemos opuesto a que los patronos cumplan cuanto quieran con las autoridades y leyes, puesto que jamás cruzó por nuestra imaginación coartar el derecho ajeno. Pedimos solamente que se respete el nuestro.

Multitud de consideraciones nos sugieren las manifestaciones de los patronos, pero nos reservamos el hacerlas públicas en otro momento y lugar. Réstanos solamente apelar a la caballerosidad del señor alcalde, que no podrá desmentir la exacta relación que hacemos.—El Comité de huelga".

Consejos útiles para el hogar

PARA EL TERCIOPELO

Un sencillo procedimiento para hacer que el terciopelo recupere su natural aspecto es el que consiste en frotarlo ligeramente con agua y vinagre.

PARA DAR BRILLO A LA MADERA

Goma de laca roja, 25 partes; alcohol, 100 partes.

Se destornillan todas las partes de metal, se limpia y alisa bien la madera con papel de lija muy fino y polvos de piedra pómez, y con una muñequilla hecha de algodón en rama y un poco de tela limpia se empapa la mezcla y se extiende sobre la madera muy ligeramente.

PARA HACER GOMA LIQUIDA

En un recipiente se echa un kilo de goma corriente, de buena calidad, y se llena hasta arriba de agua; se pone luego al fuego, al baño de María, y cuando la goma se ha fundido, se añaden, poco a poco, sin dejar de moverlo, 20 gramos de ácido acético usual. Luego se quita del fuego y se pone a enfriar.

Esta goma se conserva líquida durante un año. Para que no se eche a perder conviene añadir, por cada cien gramos, dos de ácido salicílico o cinco de ácido fénico, procurando que se mezcle bien la goma, y de este modo durará mucho más tiempo sin echarse a perder ni dar mal olor.

MODO DE LIMPIAR LOS OBJETOS DE MIMBRE

Para limpiar los objetos de mimbre—canastas, sillones, etc.—, tómese un pedazo de jabón blanco y pásese ligeramente por dentro y fuera de la canasta, de manera que no se rompan las briznas pequeñas y quede toda enjabonada; se tendrá a mano una esponja mojada en agua caliente para frotarla en seguida por ambos lados, renovando el agua, y se continuará esta operación hasta que haya tomado la canasta su primitiva blancura.

Si estuviese muy sucia y amarilla será preciso repetir muchas veces la enjabonadura y la frotación con la esponja.

Cuando esté ya blanca la canasta lávese sus partes interior y exterior con la esponja empapada en

agua de añil; luego, cuélguese y séquese sin frotarla muy fuerte, pues, ablandada por los "baños" que se le han dado, sería fácil romperla. A este efecto debe hacerse uso de un lienzo fino y caliente, que no deje nada de humedad, para que el mimbre no se ponga amarillo.

Después de esta operación quedarán como nuevos los objetos.

PARA LIMPIAR LAS ALFOMBRAS

He aquí un método sencillo: Disuélvase en diez litros de agua una hiel de vaca y frótese con esta solución la alfombra, utilizando un cepillo suave. Frótese por segunda vez con agua clara, a fin de que desaparezca la espuma amarillenta que se ha formado en la superficie, y, por último, séquese con un trapo limpio.

TINTA DE COLOR

Se disuelve y filtra en 20 gramos de alcohol 2 de glicerina y 40 de agua, 10 gramos de anilina del color que se desee y al momento puede usarse.

MANCHAS DE LODO EN LA TELA

Para que desaparezcan de las telas blancas o de color las manchas de lodo, basta, generalmente, un simple lavado con agua pura.

Si resistieran a este medio, se puede emplear, ya una yema de huevo, desleída en cierta cantidad de agua templada, jabonando con ella la porción manchada de la tela, ya crémer tártaro en polvo, que se aplica sobre las manchas previamente humedecidas con agua, y luego se aclara bien la tela.

Si el color rojo de la tela se altera por uno u otro de estos lavados, se le hará reaparecer humedeciendo la parte manchada de la tela con ácido rebajado con agua.

MODO DE LIMPIAR LAS PIELES

El petit-gris y el armíño se limpian frotándolos con una franela empapada en harina y luego con otra franela blanca.

Para las demás pieles claras se emplea una franela mojada con afrecho. Se frota bien, se dejan secar y después se pasa una muselina blanca y se cepillan. Si hay manchas que resisten, se frota con magnesia calcinada, que se restrega con una muñequilla.

LA VIDA MUNICIPAL

LAS OBRAS MUNICIPALES EN EJECUCION Y POR EJECUTAR

Con relación a la referencia publicada ayer por la Prensa de las obras municipales en período de realización y ya realizadas la Alcaldía ha facilitado la siguiente nota:

"La nota publicada en la Prensa relacionada con las obras correspondientes a la zona de ensanche no expresa claramente las que están en ejecución y las que podrán comenzarse dentro del presente año. Para concretar en esta forma y que pueda darse el público idea exacta se hace a continuación un detalle de las mismas:

Las obras que actualmente están en ejecución, aunque suspendidas con motivo de la huelga y que corresponden a abastecimiento de aguas, colector evacuador, puente sobre el Huerva, Vía Parque y plaza de Paraíso, importaban pesetas 3.270.000; de las que queda por ejecutar 1.470.000 pesetas.

Como es natural, estos trabajos se continuarán tan pronto como termine la huelga de construcción.

Las obras que podrían empezarse dentro del corriente año y que corresponden al cubrimiento del ferrocarril y plaza de unión de la Gran Vía, ascienden a 3.200.000 pesetas.

Y, por tanto, el importe total de la obra que se realizará comenzando dentro de este año, es en total de pesetas 3.670.000".

LA ESCUELA DE MIRALBUENO

Estuvo ayer en la Alcaldía una comisión de vecinos del barrio de Miralbueno, para interesar varios asuntos relativos a la instalación independiente de la escuela de niñas en dicho barrio.

INSTALACION DE LUCES

También ha visitado al alcalde una comisión de vecinos de la Venta del Olivar, para interesarse por la instalación del alumbrado en dicho barrio.

MEJORAS EN CASETAS

El alcalde del barrio de Casetas también ha visitado al alcalde para interesarse por varias mejoras en dicho barrio.

EL PRESUPUESTO DEL ALCANTARILLADO

Ayer se envió al delegado de Hacienda, una vez transcurrido el plazo correspondiente sin que se haya presentado ninguna reclamación, el presupuesto extraordinario para la construcción del alcantarillado de los barrios.

OFICIO DE GRACIAS

La Comisión Gestora del Dispensario Antituberculoso ha testimoniado su agradecimiento al alcalde por la ayuda prestada para llevar el agua al Preventorio del Cabezo Cortado.

ACERCA DE LA LABOR QUE REALIZAN LAS CANTINAS ESCOLARES

El alcalde, señor Pérez Lizano, nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"En un periódico local, y a instancia de la Alcaldía, apareció ayer un artículo con profusión de datos y de una manera efectiva la benéfica labor realizada en las cantinas escolares.

Son muchos los niños beneficiados. Pero son muchos más los necesitados a quienes se debiera atender. Se puede hacer mucho más con la ayuda del vecindario en esta noble empresa, a la cual dedica el Ayuntamiento cuarenta y cinco mil pesetas.

Zaragoza se ha distinguido siempre por su caridad inagotable. Si todos conocieran el funcionamiento de estos comedores, si a esos centenares de pequeños, en sus mesitas con el menaje limpio, comida abundante, la sana alegría de tanto niño, la solicitud con que los maestros les atienden, la satisfacción de los padres sabiendo a sus hijos apartados de los riesgos de la calle, seguramente se sumarían a esta hermosa obra de caridad y amor.

Por sólo sesenta céntimos, a que asciende la comida diaria de cada niño, puede tener el que así lo desee un protegido en los comedores. Aparte de este llamamiento, la Alcaldía se dirigirá a entidades y particulares para que inscriban boletines de protección a uno o más niños, según los deseos y posibilidades que indiquen.

Fundadamente cree la Alcaldía que podrá contar con el noble concurso de muchos zaragozanos que sienten tierno afecto por toda obra de beneficencia, y mucho más si recae en favor de los niños".

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Hemos recibido la revista de León Vidaller, "Tarari", de fecha 3 del actual, y que cuenta, como los números anteriores, con una enorme profusión de fotos de artistas e interesantes originales.

El director artístico del teatro Español ha hecho pública la siguiente nota:

"En cumplimiento de una de las cláusulas del contrato de cesión del teatro Español propuestas por la Empresa Xirgu-Borrás al Ayuntamiento de Madrid, se abre un concurso entre autores hispanoamericanos, de cuyas obras elegir un cartel propio para ser representado en la temporada de 1933.

Podrá enviar sus obras al teatro Español, de Madrid, hasta el 15 de enero próximo, con la sola indicación de "Para el concurso hispanoamericano", cualquier escritor español de las Repúblicas de América.

Un Jurado competente, que la Empresa Xirgu-Borrás determinará en su día, elegirá el drama, comedia o sainetes, en prosa o en verso, de autor contemporáneo que, a su juicio, merezca ser representado en el teatro Español, de Madrid, con la sola condición de que llene el tiempo usual de una representación, para lo cual podrá, si las estima preferibles en mérito, designar dos o más obras compatibles por su duración en un cartel, sean o no de un mismo autor o de un mismo país.

Las obras podrán ser inéditas o no, con tal que hayan sido representadas en España.

La Sociedad de Autores Dramáticos de España es la encargada de recaudar los derechos de representación correspondientes al autor.

La Empresa Xirgu-Borrás se reser-

va durante un año la exclusiva de representación de la obra u obras elegidas. — El asesor literario y artístico, C. Rivas Cherif."

El empresario Luis Calvo ha contratado para su Compañía a la notabilísima tiple Cándida Suárez, que debutará en el teatro Victoria, de Barcelona, con el estreno de "La Barbiñana", del inspirado maestro Magenti.

En el Politeama, de Méjico, ha estrenado Ernesto Vilches, con éxito verdaderamente extraordinario, la obra de ambiente azteca "Pancho Macho", original del gran escritor mejicano Enrique Uthoff, actualmente residente en Berlín.

La obra mereció una entusiástica acogida, así como la interpretación que le dió la Compañía de Vilches.

Se encuentra enferma, por fortuna no de cuidado, la gran actriz Aurora Redondo.

Hace dos días ingresó en un sanatorio, donde fué operada con feliz resultado.

Celebraremos que rápidamente recobrar su salud y pueda reintegrarse a su labor de arte.

GRAN TEATRO IRIS DESPEDIDA DE LA COMPANIA DE ZARZUELA

Anoche celebró su despedida la Compañía de zarzuela que actuó una semana en el Gran Teatro Iris.

Se representaron dos obras: "Los parientes de la Nati" y "Alma torera", y hubo, como fin de fiesta, un acto de concierto con el siguiente programa: "La Dolorosa", por el tenor señor Heras; "Mi reja", por el barítono señor Del Val; "Marinela" (Canción del Olvido), por la señorita Castrillo;

"Mi vieja" y "Granadinas", por el tenor Pascual Albero, que gustó y se hizo aplaudir.

Esta Compañía, que no ha respondido ni en estrenos ni en artistas, al anuncio de que venía precedida, ha realizado una campaña muy poco brillante.

CINEMA ALHAMBRA "CONCIERTO HISTORICO". (ESTRENO)

Una película cuya acción tiene lugar en el año 1756, próximamente hace dos siglos, basada en un episodio que pudo ser muy bien aquella famosa contienda que la Historia de Europa denomina con el nombre de *La guerra de los siete años*, y en el que el gran Federico II de Prusia actuó de primerísimo protagonista.

"Concierto histórico" es una película de técnica clásica, sin alardes innovadores, sobria y eficazmente expresiva de todos aquellos instantes. Ante todo, su desarrollo, su tema, su realización, son indiscutiblemente superiores a la mayoría de las producciones que se nos ofrecen en la pantalla mundial.

En "Concierto histórico" se destaca la personalidad del monarca de Prusia, que sólo piensa en el bienestar, en la defensa y en el engrandecimiento de su pueblo. La época, el ambiente y la psicología de los personajes, todo responde a una reconstrucción perfecta y exacta. Sus salones, fiestas y trajes, nos transportan al tiempo y lugar que su realizador, Gustav Ucicky, ha plasmado de manera majestuosa en la pantalla.

"Concierto histórico" es una película internacional. Sincronizada, con deliciosa música, escrupulosamente escogida.

Renata Müller, Otto Gebhur y Hans Reimherr, son sus principales intérpretes.

"Concierto histórico", perteneciente a la Ufa, gustó al numerosísimo público del Alhambra.

SALON DORE "UNA MUJER A BORDO". (ESTRENO)

Una comedia de asunto ameno y sin más pretensiones que las de entretener al público, es la que ayer se estrenó en este cine.

En "Una mujer a bordo" gira todo el asunto alrededor de un bebé depositado en las escaleras de un barco mercante cuando se disponía a zarpar. Es recogido por el capitán de la flota, el cual lo atiende y cuida solícitamente. Para los cuidados propios de la "criaturita" véase precisado a buscar una dama, que la embarca en un puerto de Cuba, con rumbo a New-York, final de viaje.

Claudette Colbert, principal protagonista, desempeña su cometido de manera admirable. Gary Copper secundada el excelente trabajo de la eximia actriz de la pantalla con habilidad y soltura.

"Una mujer a bordo", perteneciente a la Paramount, es una película muy entretenida. Cumple con lo propuesto por sus editores.

GACETILLAS EL BENEFICIO DE CAMILA QUIROGA

Principal. — Cumpliendo lo prometido, la gran Compañía de la eminente actriz argentina estrena esta noche la divertida comedia de Burgos y Custodio "Una muchacha de vanguardia".

Mañana se representará únicamente la famosa obra "La Dama de las Camelias", en la que Camila Quiroga obtuvo la máxima categoría de actriz en Europa.

Para el sábado, y a fin de que numerosas familias de la buena sociedad puedan rendir a Camila Quiroga el homenaje que desean hacerle, se celebrarán las funciones en honor de la eminente actriz, que representará dos de sus mejores creaciones: Por la tarde la magnífica comedia de don Jacinto Benavente "La melodía del jazz-band", y por la noche la gran atracción del célebre autor y filósofo Max Nordau "El derecho de amar".

Indudablemente este beneficio de Camila Quiroga será uno de los sucesos teatrales de la temporada que han de ser recordados.

Goya. — Para que nadie en Zaragoza pueda quedarse sin admirar el arte sin igual de la primera figura mundial, Grock, la Empresa ha conseguido, tras grandes dificultades, que este sin igual artista trabaje en Zaragoza a los precios más bajos a que ha tra-

NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, 11, desde las siete hasta las doce, en el altar mayor de la iglesia de San Carlos, serán aplicadas por el alma de la señorita Emilia Herrero Vicente, que falleció el 11 de noviembre de 1930, a los 18 años de edad.

Reiteramos a sus padres, don Manuel y doña Marcelina, y demás familia nuestro muy sentido pésame.

EXENCION DE IMPUESTO

El capital de don Gregorio Casañal en la Facultad de Ciencias de Zaragoza

La Dirección General de lo Contencioso del Estado ha declarado exento del impuesto sobre bienes de las personas jurídicas al capital de don Gregorio Casañal, en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza.

bajado en parte alguna; así, pues, el próximo sábado se podrá admirar y aplaudir el arte eximio de Grock por 6 pesetas los sillones plateas y 2 pesetas los sillones entresuelos. Las localidades para este acontecimiento de arte pueden adquirirse en la taquilla a partir de hoy, a las once de la mañana, y sin recargo alguno. Se aconseja recojan lo antes posible sus localidades, pues existe una enorme demanda de las mismas, por lo que, con objeto de dar facilidades al público, se ponen a la venta a partir de esta fecha.

SESION INFANTIL

Teatro-Cinema Parisiana. — Hoy, a las cuatro, tendrá lugar la tercera sesión infantil de la temporada, en la que se proyectará un escogido y divertidísimo programa especial para niños, figurando el estreno de la película de caballistas "Justicia".

"TARZAN DE LOS MONOS"

Cinema Alhambra. — La Metro-Goldwyn-Mayer ha querido hacernos una vez más gala de los imponentes elementos con que cuenta para realizar films sensacionales y de emoción.

La célebre y popular obra de Edgar Rice "Tarzán de los monos" es una de las novelas de aventuras más difíciles para llevar a la pantalla, a no ser que ello se lo propusiera una casa de la solvencia artística de la antedicha, y contando, desde luego, con tan extraordinarios elementos como su director, W. S. Van Dike, y artistas del temple de Johny Veis Müller, campeón olímpico de natación, en su papel de "Tarzán".

CARTELERA

Principal. — Compañía de Camila Quiroga. A las seis y media, "De muy buena familia". A las diez y media, "Una muchacha de vanguardia". (Estreno).

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "La dama del 13". Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — A las tres, cine infantil: "Impostura". Tarde y noche, desde las cinco, sesión continua: "Hogares artificiales". Patines, tarde infantil; noche, popular, a mitad de precio. Entrada al Parque, 0'50 pesetas; niño, 0'25.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Concierto histórico", por Renata Müller. Noticiario Fox y Dibujos. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "Nada más que un gigolo", por William Haines, Irene Purcell y María Alba, y "En el parque", por Zassus Pitt. Sesión continua.

Teatro - Cinema Parisiana. — "Nada más que un gigolo", por William Haines, y "Muchachas de armas tomar". Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos. "Papá por afición", por Warner Baxter, Marion Nixon y Rita Le Roy. Sesiones a las siete y a las once.

Aristocrático Salón Doré. — "Erase una vez un vals".

Cine Victoria. — Salón de moda. "La trata de blancas".

CANA

AGUA DE COLONIA HIGIENICA
LA CARMELA
ELABORACION ESPECIAL
LOPEZ CARO

Invento Maravilloso

para volver-los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano, como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

Registrada en la Dirección general de Seguridad

De venta en todas partes.

Santiago de Compostela (Casa Central)

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

ANUNCIOS Y PEREZ

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Andrés Avelino, confesor, abogado contra las muertes repentinas; Teotista, virgen; Demetrio, obispo; Aniano, diácono.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de los Desamparados, en San Gil.

En las Mercedarias, a las ocho, misa y comunión general y por la tarde, a las cuatro, los cultos del segundo jueves de mes, por la Asociación de Señoras de la Vela y oración ante el Santísimo.

En Santa Cruz, a las ocho, misa y rezo del santo rosario.

En San Cayetano, a las ocho, misa de comunión general, para la Hermandad de San Andrés Avelino; a las once misa cantada solemne, con sermón panegírico del Santo por el presbítero don José Arenaz, beneficiado del Pilar, y por la tarde, a las cuatro y media, cultos a San Andrés Avelino.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos, comuniones duodenarias en todas las iglesias donde se halla establecida la Obra, y por la tarde, a las cinco y media, Hora Santa oficial en San Cayetano, con plática. También se celebra Hora Santa en el Hospital de Convalecientes, convento de Jesús Reparador, capilla de las Delicias, colegio de sordomudos y ciegos y en las Madres Escolapias; a las diez de la noche, en las Angélicas.

Mes de las Animas: por la mañana, a las siete, en los Padres Carmelitas; a las ocho, en Santa Cruz y en Santa Engracia; a las ocho y cuarto, en Jerusalén, y a las ocho y media, en San Felipe; en esta última iglesia hay también cultos a las Animas por la tarde, a las cinco y media, con sermón por el reverendo Padre Cayuela.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde en las Descalzas de San José.

Mañana, en la misma iglesia.

Adoración nocturna. — En la capilla de los Padres Agustinos, a las diez de la noche, haciendo la vela el turno séptimo (Sagrado Corazón).

UNA MISA FUNERAL

Algunos catedráticos de la Universidad, compañeros y discípulos de don Manuel Serrano Sanz, catedrático que fué de esta Universidad y que ha fallecido recientemente en Madrid, han acordado celebrar una misa funeral en sufragio de su alma.

El acto tendrá lugar en la iglesia de Santa María de Jerusalén, el día que oportunamente se anunciará.

LA NOVENA A SAN RAMON

Principiará esta novena en la iglesia de Santa María de Jerusalén el sábado 12 del actual, para terminar el día 20, en que se celebrará la fiesta principal.

Todos los días habrá misa, a las ocho, y se leerá la novena.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11,45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas del día. 12,15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15,20: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Discos. 20,15: Noticias. 20,15 y 21,30: Informaciones de la sesión del Congreso de los diputados. 21,30: Campanadas. Señales horarias. Concierto sinfónico. 23,45: Noticias. 24: Campanadas.

Barcelona. — 7,15 a 8: Sesiones de cultura física. 7,30 a 8,45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 11,15: Carta del tiempo. 13: Discos. 13,30: Información teatral y cartelera. 14: Cartelera cinematográfica. Revista cinematográfica. Concierto. Bolsa de trabajo. 15: Sesión radiobeneficia. 19: Concierto. 19,30: Cotizaciones. Discos. Noticias. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21,05: Concierto. 21,30: Recital de saxofón y piano. 22: Sesión literaria. 21,15: Selección de ópera.

Sevilla. — 14 a 15: Programa va-

riado. Flamenco. 21 a 23: Recital de piano. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Canciones y bailes. Flamenco.

Valencia. — 8: "La Palabra", diario hablado. 13,30: Concierto. Cambios. 18: Audición variada. 21,30: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Concierto sinfónico. Noticias.

Radiofónicas

LOS RADIOYENTES EN ALEMANIA

La República alemana ocupa actualmente el noveno lugar entre todas las naciones del mundo respecto a instalaciones de radio.

Hay veinticuatro instalaciones por cada cien familias, y sucede a veces que en poblaciones de más de medio millón de habitantes sólo existen cuarenta y seis aparatos receptores.

De los radioyentes alemanes el 83 por 100 corresponde a poblaciones con más de 2.500 habitantes, y el 17 por 100 restante a la población rural.

La radiodifusión en Alemania progresa con suma lentitud.—RES-RES.

LOS RADIOYENTES EN ITALIA

En la segunda quincena de julio último se hizo en Italia una gran propaganda de la radiodifusión.

Su resultado no ha podido ser más satisfactorio.

Actualmente pasan de trescientos mil los radioyentes en Italia.—RES-RES.

DESDE CALATAYUD

DISTINCION MERECEIDA. — La Sociedad Odontológica de España convocó un concurso de conferencias radiadas sobre temas de divulgación sobre "Higiene dental", habiendo obtenido el primer premio el competente médico odontólogo de esta ciudad don Emiliano Marta.

La elevada distinción de que ha sido objeto el señor Marta pone de manifiesto su intensa cultura personal y profesional, ya que entre los múltiples concursantes a esta convocatoria ha sido su trabajo el que ha obtenido el primer premio y la más alta distinción.

Felicitemos muy de veras a nuestro apreciado amigo por el merecido lauro de que ha sido objeto.—C.



LA VIDA JUDICIAL

NIMIEDADES

La mañana de ayer transcurrió con tranquilidad en la Audiencia.

La Sala de lo Civil celebró solamente un incidente sobre competencia, para conocer de diligencias preparatorias de ejecución, solicitando el abogado señor Poza, sin parte contraria en estrados, que se decidiera en favor del Juzgado de Calatayud.

En la Sala de lo Criminal se celebró un juicio oral a puerta cerrada, por delito de injurias a particulares, con gran desfile de testigos.

Intervinieron los abogados señores Echevarría, como acusador, y el señor García-Belenguer, por el querrelado.

FALLAMOS...

En el pleito que sostenía un vecino de Luna contra el Ayuntamiento de dicha villa, sobre reivindicación de terrenos en el monte o partida "Valsecas", se confirmó la sentencia recurrida, de acuerdo con la petición del abogado señor Gil Marraco.

Gana el particular y pierde el Ayuntamiento, a quien se impone las costas de segunda instancia.

N.

Oposiciones, concursos y convocatorias

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para cubrir estas plazas de inspectores municipales de Sanidad:

Carrascal del Río, Cihuela, Ontigola de Orejón, Nava de Arévalo, Villar de Domingo García, Torreblascopedro, Salinas de Medinaceli, La Mallona, Mayalde, El Frago, Campanel, Jamilena, Tinaja, Peciorna, Morales de Campos, Ruesta, Grañena de las Garrigas, Baena, Gabaldón, Zotes de Páramo, Castroverde de Campos y Tótana.

VETERINARIOS

Se anuncian por la Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias concursos para cubrir estas vacantes de inspectores municipales de Higiene y Sanidad Pecuarias:

Ausejo, El Villar de Arnedo, Arbucias, Rosal de la Frontera, Verdú, Iznajar, Villar del Rey, Riva, Arroyomolinos de León, Gador, Calatayud, Ambel, Grazelema, Codo, Arcentales, Linares de la Sierra, Valdaracete y Gerona.

AUXILIARES DE ADMINISTRACION CIVIL

El día 24 del actual, a las diez, comenzarán en el Palacio de Comunicaciones las oposiciones anunciadas al Cuerpo Auxiliar de Administración Civil.

Se presentan 1.435 opositores: 448 mujeres y 987 varones.

SECRETARIOS JUDICIALES

Por la Subsecretaría del Ministerio de Justicia se anuncian concursos para proveer estas secretarías de Juzgados de instrucción y primera instancia, que se hallan vacantes: Sigüenza, Becerrea, Ateca, Moguer, Baeza y Riaño.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

José María Ayarza Casamayor, José Elosúa García, María del Pilar Ponzán Cabetas, Petra Franco Cejudo, Alberto Lorenzo Villanova, Pedro García Lasheras, María Marcén Lomba; Julián Illera Campillos, Luis Gabás Gonzálvo, Armando Acero Hergueta.

DEFUNCIONES

Jacinta Ruiz, 21 años, Alcober, 3; Luis Gimeno, 7 años, Agustina de Aragón, 20; Ambrosio Capapé, 56 años, Casetas, Polígono, 5; Ramón Lasantes, 71 años, Dr. Casas, 16; Josefa García, 41 años, Hospital civil; Cayo Tajada, 75 años, idem; Luis Casavilla, 47 años, idem; Siméon Sanz, 76 años, Mayor, 20; Marcelino Pocino, 4 años, San Pablo, 8.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

1832 ACONTECIMIENTO 1932

CENTENARIO DE LA BOLA DORADA

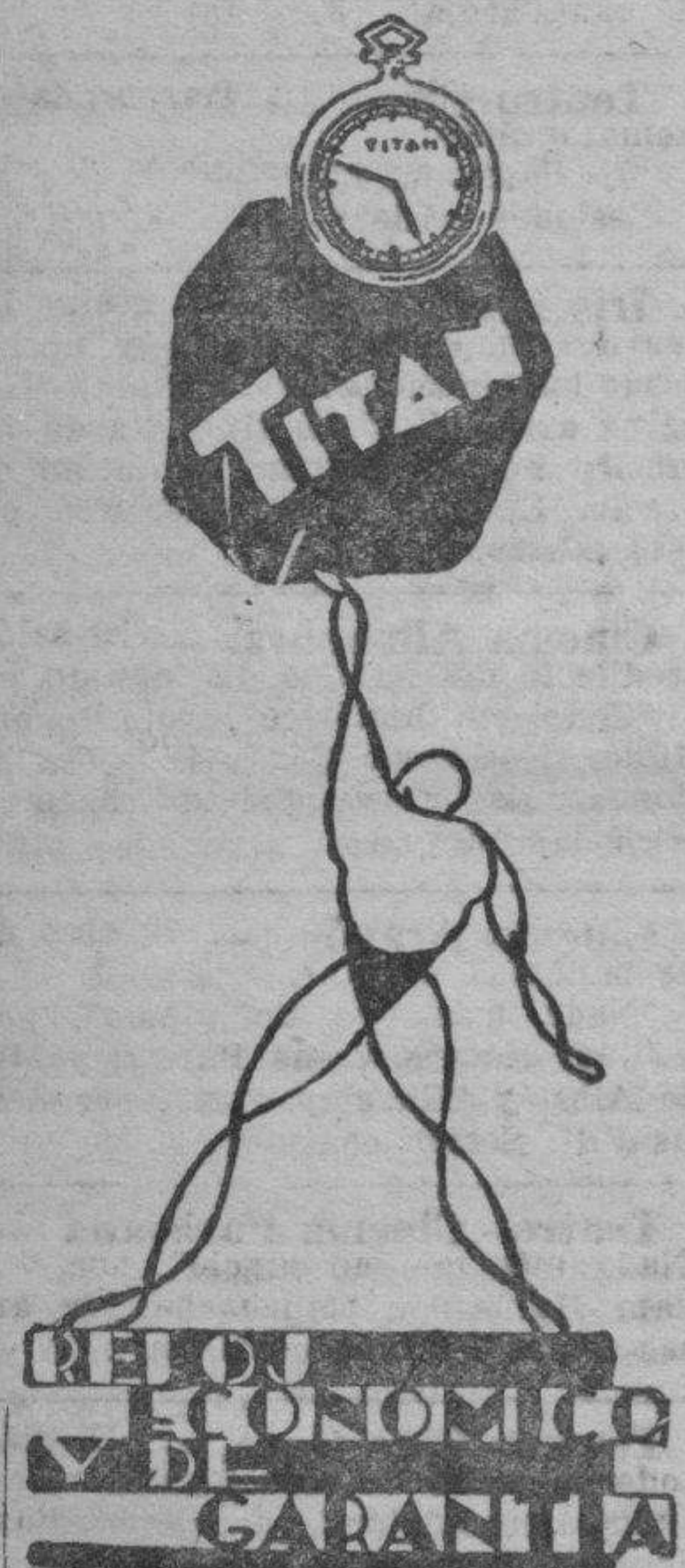
En conmemoración de sus CIEN ANOS de vida comercial

esta antigua y acreditada Casa obsequia a su distinguida clientela, desde hoy al 20 del corriente, con preciosísimas muñecas vestidas expresamente con trajes de la época de su fundación, y otros bonitos regalos que pueden admirarse en sus espléndidos escaparates -- Inmenso surtido en

JUGUETES, FLORES Y PLANTAS, HULES INGLESSES, LINOLEUM, PERFUMES, ARTICULOS DE SPORT Y DE GIMNASIA, DE FUMADOR, CAMPO, VIAJE Y DE PESCA, etc. -- NOVEDADES PARA REGALOS

VIUDA DE JOAQUIN GRASA

Plaza de San Felipe, 8 -- Teléfono 35-02



ASMATICOS: No dejéis de probar la moderna especialidad ASMONE-BRUMONA: quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos.

CRONICAS REGIONALES

Daroca

BODA.—En la basílica de los Corporales se ha celebrado el matrimonial enlace de la señorita Asunción Raz con el joven comerciante de esta plaza don Cecilio Sancho.

La fiesta se celebró en la mayor intimidad por reciente luto en la familia de la novia.

Los recién casados salieron para varias poblaciones de España.

Reciban nuestra más cordial felicitación.

VIAJES.—Para Madrid, haciendo el viaje en automóvil, han salido la distinguida familia de don Pelegrín Gimeno y su hermano el doctor don Alejandro.

DEPORTES.—El domingo pasado, día 6 del corriente mes de noviembre, se jugó en este frontón un bonito partido de pelota a mano, que apasionó a los espectadores, por lo reñido y bien jugado.

Según nos dicen, todos los domingos se jugarán partidos de aficionados de la localidad y esto ha de aumentar para que haya más afición en este bonito deporte.

El Ayuntamiento, en vista de la afición que reina por este deporte, ha arreglado todo el piso, formando una plancha de cemento, y creemos conveniente que esto lo termine del todo, para que quede un buen frontón.

Para las próximas ferias seguramente se organizará un partido de campeonato entre equipos de distintas localidades, para lo cual se concederán cuantiosos premios en metálico.—ESQUIU.

Casetas

ELECCION DE JUNTA.—Se ha celebrado en el Centro Instructivo Republicano de este importante y laborioso barrio Junta general ordinaria para tratar sobre rendición de cuentas y renovación de cargos. Las primeras fueron aprobadas por unanimidad. Y en cuanto a lo segundo, y previa votación secreta, fueron elegidos para la mitad de directiva, que cesaba, los señores Benito, Remacha, Lozano, López y Moreno; quedando, por lo tanto, constituida la Junta para 1932-1933 de este modo: Presidente, don Mateo Benito; vicepresidente, don Ignacio Borque; tesorero, don Gregorio Remacha; secretario, don Manuel Viu; contador, don Jesús Acón, y vocales, don Mariano Lozano, don Enrique López, don José Peñafiel y don Pedro Moreno.

Todos los señores que componen esta Junta son republicanos entusiastas y de pura cepa. Como nota curiosa podremos mencionar al presidente, don Mateo Benito, reelegido, que viene desempeñando dicho

cargo desde hace más de catorce años.

Los republicanos de Casetas esperan mucho de esta nueva Junta, no tan sólo en beneficio de los asociados, si que también para el barrio.

Reciban los nombrados nuestra enhorabuena y les deseamos no defrauden las esperanzas que en ellos han depositado los electores asociados.—C.

Calahorra

DE CINE.—El jueves se proyectó en el Díaz la entretenida película sonora "Enfermeras de guerra", gustando bastante.

El domingo, en el Díaz y en el Ideal, la superproducción hablada en español "El hombre que asesinó", de la que salió el público poco satisfecho.

Para el miércoles y jueves estaba anunciada la Compañía de Isabel Barrón y Ricardo Galache, habiendo aplazado su presentación en

esta por indisposición del primer actor señor Galache.

ONOMASTICAS.—Celebraron su fiesta onomástica los jóvenes Carlos Marrodán y Manuel Pérez, habiendo recibido muchas felicitaciones, a las cuales uno la mía.

VIAJEROS.—Después de pasar una larga temporada en San Sebastián regresó la encantadora señorita Candelitas Inés.

—De Soria ha regresado nuestro particular amigo don Vidal Bernal.

—De Logroño, el pollo Domingo Brocal.

RUEGOS.—Una vez más me permito rogar a nuestra primera autoridad vea la forma de evitar esos "corros" de "rondadores" que con sus canciones molestan extraordinariamente, y, sobre todo, por la noche.

Que todo aquel que no respete las órdenes de los agentes municipales sea castigado duramente, sin contemplación alguna, para que no den

¿Qué Influencia Tiene

La Tez

En

El Amor?

La Opinión de una estrella de la pantalla

Si una mujer pudiera solamente darse cuenta de que el hombre se enamora, primeramente, con los ojos, habría ya casi conquistado al hombre de sus sueños. Es el cutis lo que, en primer lugar, le atrae. Lo han demostrado numerosas experiencias y han mostrado, también, que la mayoría de los hombres siente cierta repugnancia hacia una piel brillante y reluciente. Le desagradan, también, una mujer que se pone polvos en público.

Famosas estrellas de la pantalla y gran número de actrices han resuelto estos difíciles problemas recurriendo sencillamente al uso de polvos mezclados con espuma de crema. La espuma de crema no logra únicamente que los polvos se adhieran perfectamente a la piel de modo nada aparente, sino que ejerce sobre ella una acción tónica haciendo desaparecer la brillantez de la nariz y el aspecto áspero y grasiento del cutis. En los polvos Tokalon la espuma de crema se encuentra mezclada



a unos polvos finísimos y aerificados con arreglo a un procedimiento patentado. Estos polvos se mantienen adheridos a la piel a pesar del sudor al bailar, cuando se anda mucho en tiempo húmedo o lluvioso, cuando se hace ejercicio en una playa. Además los polvos Tokalon con espuma de crema procuran a la tez la indescriptible lozanía y ese aspecto juvenil que todos los hombres admiran tanto.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

lugar a espectáculos como el ocurrido en la calle de Fermín Galán el pasado martes de Todos los Santos.

Que se castigue también a todo coche o camioneta que lleve velocidad excesiva, ya que por nuestras calles circulan a velocidades fantásticas.

Hacer desaparecer los ruidos de los tubos de escape, puesto que con sus "zumbidos" molestan al pueblo.

Espero de nuestro joven alcalde que tomará nota de estos ruegos y que serán atendidos. — MANOLILLO.

Alfaro

CINEMATOGRAFICAS.—Como estaba anunciado, se pasó por la pantalla de nuestro Cine Liceo un excelente programa, proyectándose en primer lugar una cinta de costumbres del Oeste, y a continuación la preciosa película "El beso", de la cual son principales intérpretes la Garbo y Conrad Nagel. Fué del agrado del público.

CAMPEONATO DE GUIPUZCOA.—Nos enteramos de que se ha organizado una nueva Sociedad de deportes en esta localidad, al objeto de tomar parte en el campeonato de la serie C, de Guipúzcoa; desde luego es una gran idea que el equipo local tome parte en este gran torneo, en el que toman parte equipos de gran valía.

El domingo próximo comienza este torneo; el Alfaro Sport Club tiene que jugar su primer encuentro en ésta, teniendo por enemigo La Cultural. Este es un equipo de antiguo historial deportivo y que vendrá a Alfaro a por dos puntos, que le serán muy necesarios en el transcurso del campeonato, por lo que podemos asegurar que se podrá ver un gran partido, teniendo en cuenta la gran valía de nuestros jugadores.

Como véis, el deporte resurge nuevamente en Alfaro y hoy lo hace de forma espléndida un puñado de jóvenes que quieren reverdecir los antiguos laureles conquistados en otro tiempo.

Suponemos que los deportistas de ésta contribuirán a los costosos gastos de este desplazamiento.

LA VOZ DE ARAGON dedicará semanalmente un espacio para comentar los encuentros celebrados y los resultados del domingo, pronósticos para el próximo, encuentro y cuadro de clasificación general, para lo cual me trasladaré a presenciar los encuentros con el equipo local. Todo este sacrificio lo haré con mucho gusto en bien de muchos lectores que me han pedido lo haga así.

El pasado domingo se celebró un encuentro entre una selección de Milagro y un equipo local; el encuentro no tenía otra finalidad que ver en qué forma se hallaban los jugadores locales, los cuales acusaron

buen forma; resultó muy entretenido, abundando las buenas jugadas. Terminó con el empate a un tanto.

BANDO.—La azucarera de Alfaro ha pregonado que desde el día 10 queda abierta la recepción de remolacha para la próxima campaña.— JOSE LUIS SANZ.

Máquinas para cartonaje

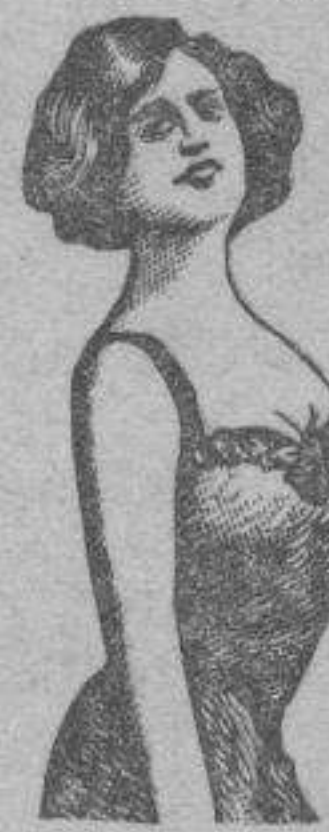
Se desean de ocasión una cizalla circular, máquina para cortar ángulos y máquina para cortar plano.

Dirigirse:

GRAFICAS MARQUES
VILLAFRANCA DE ORIA
(Guipúzcoa).

SEÑOS

Desarrollados, Reconstituidos; Hermoseados, Fortificados con las Pilules Orientales



el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.
J. RATIE, farmacien, 45, rue de l'Echiquier, PARIS
El frasco con folleto ptas 9.— Depósito general para España: RAMON SALA, c. Paris, 174, Barcelona.— Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Espiga.— Y todas farmacias.

DESCUBRIMIENTO AMERICANO QUE REPRIME LOS ATAQUES EPILEPTICOS

NUEVA YORK (E. U. A.)— Informes entusiastas de médicos de Europa, Asia y América traen nuevas esperanzas a los que sufren de epilepsia. Puede obtenerse un librito gratis, titulado "¿Puede curarse la epilepsia?", escribiendo a: J. Redfern (Dept. 184 C), 30, Boulevard Street, London E. C. 4, Inglaterra.

PINZAS RILLO



EVITAN que los niños se desabriguen

Venta en Farmacias y Ortopedias

DEPOSITO: A. LORAN
Pl. Urquinaona, número 2 --- BARCELONA

El Canal Imperial de Aragón

SU HISTORIA
SU VALOR AGRONÓMICO
SU ADMINISTRACION ACTUAL

— 3 —

térprete del arte escultórico en la fachada de Santa Engracia.

Tampoco se conservan descripciones del curso del cauce; siendo su dirección la misma que sigue el actual Canal, no es extraño que éste cruce el antiguo en unas partes y en otras vaya paralelo a él, y que se citen en las proposiciones de arreglo y recomposición lugares que suenan asimismo en las descripciones del Canal Imperial.

En una "visura" o inspección que en 1653 giraron a la acequia Tomás de Barrachina, vecino de Mallén, y Cosme de Sayas, natural de Bufuel, dijeron: que desde el Bocal hasta la almenara de esta última villa, había mil y quinientas varas, y a seiscientas del Bocal un puente; desde dicha almenara hasta la de Mallén "ay barras diez y seys mil setecientas y sesenta"; hasta la primera almenara de Gallur le dan una longitud de "oncecientos treinta y cinco varas"; no señalan ya distancia entre esta primera almenara de Gallur a la segunda, que llamaban del barranco; hablan luego de la última almenara

de esta villa, y dan como longitud cuatro mil ochocientas diez varas hasta "el reguero"; desde aquí hasta el molino del Albotán, veinticinco mil varas. Estas distancias dan a la acequia una longitud desde la embocadura hasta el molino del Albotán de treinta y nueve kilómetros cuatrocientos metros.

Entre Gallur y el dicho molino había dos gallipuentes para las acequias derivadas del Jalón y destinadas a regar los términos de Luceni y Pedrola; junto al molino había también un desagüe para echar el agua de la acequia al río Jalón.

El cauce no era uniforme, ni en profundidad ni anchura; tenía fortísimos escarpes y recodos violentos; alcanzaba en unas partes hasta diez metros de ancho y en otras dos, y en la profundidad variaba, naturalmente, según el ancho.

Las obras de fábrica más importantes eran la casa del Bocal y las murallas de Grisén; a la primera la llama un gobernador de la acequia "fábrica insigne, una de las mejores de España"; de la segunda hay descripciones más amplias.

Don Domingo de Uzenda y Manfeldt, que la inspeccionó para ver de renovarla a mediados del siglo XVII, la calificó de "fábrica de las más insignes de las de esta calidad".

Era, en efecto, el del paso del Jalón el punto más difícil que se ofrecía al ingeniero, y fué, por tanto, objeto de muchas deliberaciones y consultas con prácticos y labradores de aquellos términos; Morlanes vaciló entre los tres únicos medios que se le ofrecían de hacer que la acequia pasara de la orilla izquierda del Jalón a la derecha para poner el

agua en el término de Almozara: o construir sobre el río un acueducto de nivel constante, o echar el agua al río y recogerla con un nuevo azud que la derivase hacia Zaragoza, o construir un sifón; el primer procedimiento pareció muy costoso; con el segundo se perdía nivel, y por tanto, tierra regable; se adoptó el tercero, el del sifón.

Morlanes levantó dos murallas paralelas de ochenta varas de longitud (la altura no la fija ningún documento, así como tampoco la distancia que las separaba) y en el centro de cada una colocó escudos de Carlos V, que debían ser análogos al que existe en la casa del Bocal; entre ambos muros quería sujetar el Jalón; por bajo del lecho de éste construyó una bóveda o tres bóvedas, por donde circulaba el agua de la acequia; el lecho del río, para evitar la erosión, lo hizo escalonado.

La tradición recuerda esta fábrica llamando al actual acueducto "las murallas de Grisén", pero se ignora el lugar exacto de su emplazamiento; "los personajes de gran cuenta que las vieron casi en los mismos días del año 1696, uno el arzobispo de Zaragoza y otro el virrey de Aragón, duque de Jovenazo, las ponen, el primero en Oitura y el segundo en Grisén; la distancia entre ambos pueblos no es grande.

Es muy posible que este sifón no sirviera nunca; se sabe que muy pronto quedaron las murallas en seco, a causa de una desviación del río, después de una gran crecida. Don Domingo de Uzenda y Manfeldt, que escribía a mediados del siglo XVII, dice que habiendo ido al lugar de Alagón a construir un azud, visitó

"la obra imperial constituida en Xalón para transitar el agua de la acequia del rey, y le dió lástima que se hubiera dejado perder "disineo" tan grande y de tanta importancia por tan poco gasto como el que se ofrecía al reducir a Jalón a su primer estado, que es volverle a pasar por el tránsito que le tenían dispuesto." Uzenda escribía en 1653; cincuenta años después, el arzobispo y el virrey afirmaban que sólo por tradición se sabía que al principio pasaron por allí las aguas del Ebro por debajo de las del Jalón; no hay, sin embargo, prueba documental alguna que justifique esa tradición.

La hay, sin embargo, aunque algo confusa y velada, de que el agua no pudo recorrer todo su cauce desde el Bocal hasta esa obra por carecer de nivel suficiente; después de los sucesos de Antonio Pérez quería Felipe II pagar a la ciudad de Zaragoza la contribución de guerra reintegrable que le impuso, a condición de emplearla en la acequia continuándola; y el virrey, a quien aún le parecía benévola esa conducta, informó que el Concejo se resistiría, alegando la falta de nivel para llevar el agua a donde se proponían y era conveniente.

El error era posible: Morlanes, aunque en este concepto de ingeniero no sea conocido, era en su tiempo muy apreciado como tal; pero las obras en que intervenía eran de poca importancia comparadas con ésta; sus medios técnicos eran muy pobres, y era fácil cometer errores que inutilizaran la obra entera; el desnivel debió estar entre Gallur y Pedrola, pues por este tramo no pasaron las aguas, y cuando por ahondamientos parciales lograban remontar Gallur,

quedaban luego estancadas y el suelo de los charcos se llenaba de plantas acuáticas.

El abandono en que por ambas causas se tuvo el paso del Jalón, excitó a los pueblos comarcanos a destruirlo para utilizar sus piedras en sus casas o en sus tapias, y a fines de aquel siglo XVII, cuando la piedad levantaba el templo del Pilar de hoy, pidieron al rey permiso para trasladar las piedras que quedaban a la nueva fábrica religiosa, y aunque el virrey, duque de Jovenazo, intentó salvarlo, por lo menos dejar recuerdo, conservando el muro interior de hormigón y los escudos del emperador, no lo consiguió.

La acequia del Ebro, tan deseada por Zaragoza, llegó hasta los lindes de su término, pero sin penetrar en él.

Y si penetró, no le fué útil; uno de los muchos que la inspeccionaron para convertirla en útil a la ciudad, asegura que halló un terreno tan esponjoso, que absorbía totalmente el agua; esto es verosímil; también el Canal luchó con el pésimo suelo yesoso de Garrapinillos.

Pero el agua que cruzó el Jalón no fué propiamente la de la acequia imperial; en el Molino del Albotán se hizo un desagüe para echar el agua al Jalón para de éste tomarla por una o dos acequias.

Respecto de su coste, nada se sabe; aunque los empréstitos se hacían a nombre del emperador, respondía Zaragoza de ellos, y ella pagaba las pensiones correspondientes, hasta que el tesoro imperial adquiría fondos de América; muerto el emperador, su hijo Felipe II, desentendiéndose del

(Continuará)

Correos y Telecomunicación

LA CORRESPONDENCIA PARA AMERICA DEL SUR

Durante el mes en curso la correspondencia para los países de América del Sur, procedente de España y colonias, será cursada en los días y vapores correos que se expresan:

El vapor "Oceanía", de la Compañía Italla, saldrá de Las Palmas el día 15 para Buenos Aires, a donde llegará el 27.

El vapor "Belle Isle", de la Compañie Sud-Atlantique, saldrá de Vigo el 9 para Buenos Aires, a donde llegará el 30.

El vapor "Almeda Star", de la Blue Star, saldrá de Lisboa el día 15 y de Santa Cruz de Tenerife el 18 para Buenos Aires, a donde llegará el 3 de diciembre.

El vapor "Highland Chieftain", de la Royal Mail Lines, saldrá de Vigo el día 15, de Lisboa el 16 y de Las Palmas el 18 para Buenos Aires, a donde llegará el 2 de diciembre.

El vapor "Dulio", de la Compañía Italla, saldrá de Barcelona el 18 para Buenos Aires, a donde llegará el 1 de diciembre.

El vapor "Cabo San Antonio", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el 16, de Málaga el 18 y de Cádiz el 20 para Buenos Aires, a donde llegará el 4 de diciembre.

El vapor "Sierra Nevada", de la Norddeutscher Lloyd, saldrá de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Las Palmas el 22 para Buenos Aires, a donde llegará el 8 de diciembre.

El vapor "Cap Arcona", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de Vigo el 21, de Lisboa el 22 y de Las Palmas el 23 para Buenos Aires, a donde llegará el 4 de diciembre.

El vapor "Almanzora", de la Royal Mail, saldrá de Coruña el 21, de Vigo el 21 y de Lisboa el 22 para Buenos Aires, a donde llegará el 9 de diciembre.

El vapor "General Osorio", de la Hamburg Amerika, saldrá de Vigo el 23 y de Lisboa el 24 para Buenos Aires, a donde llegará el 11 de diciembre.

El vapor "Orania", de la Koninklijke Lloyd, saldrá de Coruña el día 26, de Vigo el 27, de Lisboa el 28 y de Las Palmas el 30 para Buenos Aires, a donde llegará el 16 de diciembre.

El vapor "Higlad Princess", de la

Royal Mail Lines, saldrá de Vigo el 29, de Lisboa el 30 y de Las Palmas el 2 de diciembre para Buenos Aires, a donde llegará el 16.

El vapor "Conte Biancamano", de la Compagnie Sudatlantique, saldrá de Vigo el 2 de diciembre y de Lisboa el 3 para Buenos Aires, a donde llegará el 14.

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS POSESIONES ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

Durante el mes en curso la correspondencia de España para dichos países será cursada en los días y vapores correos que se expresan a continuación:

Día 20.—Por Cádiz, en el vapor "Escolano", de la Compañía Transmediterránea, que saldrá de Barcelona el día 15 y de Cádiz el 20, a las veinte, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Río de Oro, Fernando Poo y Bata, llegando a Santa Isabel el 5 de diciembre.

Día 22.—Por Las Palmas, en el vapor "Wahehe", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 21 y de Las Palmas el 22, para Fernando Poo, llegando a Santa Isabel el 9 de diciembre.

Día 8 de diciembre.—Por Las Palmas, en el vapor "Amstelkerk", de la Holland West Afrika, saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 8 de diciembre y de Las Palmas el día 8, para Fernando Poo, llegando a Santa Isabel el 24 de diciembre.

LA CORRESPONDENCIA PARA NORTEAMERICA, CENTROAMERICA, ANTILLAS, COSTA FIRME, ECUADOR Y PERU

La correspondencia para los países indicados de España y Colonias será cursada en los días y vapores correos que se indican a continuación:

El vapor "Rochambeau", de la Compagnie Generale Transatlantique, saldrá de Vigo el 11, para Nueva York, donde llegará el 20.

El vapor "Reina del Pacifico", de la Pacific Line, saldrá de Santander el 13, de La Coruña el 14, de Vigo el mismo día, para Cuba y Pacifico, llegando a La Habana el 24 y a Cristóbal el 26.

El vapor "Marqués de Comillas", de la Compañía Transatlántica, saldrá de Barcelona el 16, de Málaga el 10, de Cádiz el 20 y de Vigo el 22, para Nueva York, La Habana, Puerto Barrios, Puerto Limón y Cristóbal, llegando a Nueva York el 1 de diciembre.

El vapor "Sierra Ventana", del Norddeutscher Lloyd, saldrá de Santander el 21, de Gijón el mismo día,

de La Coruña el 23, de Vigo el mismo día, para La Habana, donde llegará el 4 de diciembre.

El vapor "Magallanes", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el 20, de Málaga el 22, de Cádiz el 24, de Las Palmas el 26, para Puerto Rico, Santo Domingo, Costa Firme y Panamá, llegando a Cristóbal el 14 de diciembre.

El vapor "Motomar", de la Compañía Española de Navegación, saldrá de Barcelona el 21, de Málaga el 25, para Nueva York, donde llegará el 12 de diciembre.

El vapor "De Grasse", de la Compagnie Generale Transatlantique, saldrá de La Coruña el 24, de Vigo el 25, para Nueva York, donde llegará el 2 de diciembre.

El vapor "Habana", de la Compañía Transatlántica, saldrá de Santander el día 25, de Gijón el 26, de La Coruña el 27, para Cuba, Méjico y Nueva York, llegando a La Habana el 7 de diciembre.

NOTICIAS GENERALES

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización dos vacas, una ternera, diez ovejas y un cerdo, y a la venta a bajo precio once ovejas. Han sido retirados por insalubres: 200 kilos de pescado, 10 de chorizos, 3 de setas, 617 de verduras y 835 de frutas. En la estación sanitaria de la Puerta del Angel se han retirado 16 kilos de chorizos por fermentación, cuatro kilos de butifarra y un cerdo de leche (seis kilos).

CARIDAD. — La suplica una pobre familia con cuatro hijos, que habita en la calle del Viernes, número 37, 1.º; la mujer acaba de dar a luz y el marido se halla parado hace seis meses, careciendo de lo más indispensable. Los donativos para esta familia pueden hacerse en esta Administración.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización tres ovejas y dos cerdos hallados muertos en las chozas. Han sido retirados por insalubres: 12 kilos de pescados, 1.710 de verduras y 390 de frutas.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CARIDAD DURANTE EL PASADO MES DE OCTUBRE. — Al comedor de adultos ha asistido diariamente un promedio de 345 pobres, a quienes se ha socorrido, siguiendo las prácticas establecidas, con comida y cena, haciendo un total de 21.390 raciones.



A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica: **EL**

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Bailliére - Riera)
EDICIÓN DE 1932

4 TOMOS 4
LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado).
SECCIÓN EXTRANJERA
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS** (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Bailliére y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

En virtud de volante del señor delegado de Asistencia Social fueron socorridas 1.618 personas, transeúntes y en su mayoría obreros sin trabajo o en paro forzoso, con ración de comida y cena.

A sus Escuelas-Asilo ha asistido un promedio de 364 niños, hijos de familias humildes, a los cuales se educa e instruye, facilitándoles comida y merienda.

Concurrió a su Asilo-Cuna un promedio diario de 34 niños, hijos de obreras en su mayoría, que al dejarlos en la Casa les permite disponer de tiempo para ir a trabajar con la tranquilidad y satisfacción de que han de encontrarse perfectamente cuidados y atendidos, recibiendo el alimento adecuado a su edad. La edad de dichos niños fluctúa entre los 18 meses y 4 años, y al llegar a esta última pasan automáticamente a las escuelas de párvulos para comenzar a su instrucción.

Y, finalmente, el promedio de aislados de la Junta de Protección a la Infancia, del Tribunal de Menores y pensionistas asciende al número de setenta.

Donativos recibidos en el mes de octubre: De la Pía Unión de San Antonio, 55 pesetas; de la señora viuda de don F. E., 2.000; de don N. N. (persona anónima), 50; señora viuda de don F. E., 25; recogido en el cepillo de la Casa, 73'15. Total, 2.203'15 pesetas.

El Café-Restaurant "Salduba" sigue suministrando todos los días 35 litros de leche desnatada.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES
Pidate muestras y condiciones
GIMENEZ Y C.ª, S. en C.
D Jaime I, núms. 52 y 54-ZARAGOZA
SUCURSALES: Manifestación, 14; Pignatelli, 1 y Azoque, 24 26 28 y 30

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización dos vacas, y a la venta a bajo precio seis ovejas. Por insalubres han sido retirados: 19 kilos de pescados, 2 de embutidos, 3 de cangrejos, 4 de queso, 415 de verduras, 602 de frutas, dos conejos y tres perdices.

Suscripción para las obras del Pilar

Cepillo del Pilar, 325 pesetas.
Diócesis de Barbastro.—C. S., 2 pesetas; E. J., 2; una oscense, 2; don José Gistau, 2; L. M., 2; doña Florentina Palomar, 1; doña Victoria Ballarín, 1; V. T., 1; doña Engracia Elbas, 1; doña María Gasull, 1; don Luis Diez, 1; don Esteban Esteve, 1; J. B., 1; don Camilo Rapin, 0'50; J. T., 0'25; don Federico Albea, 1; don Agustín Soler, 1.

Parroquia de Naval.—Padre encargado de la parroquia, 8; don Joaquín Juncosa, 5; don Pedro Tello, 5; don Rufino Bruno, maestro, 4.

Anuncios económicos

VARIOS
UEBLES. Venta mismo taller. Armarios luna, 80 pesetas; idem dos lunas, 125. Armario comedor, 80; mesas, 25. Mesilla, 12. Lavabo completo, 17. Camas, sillas, entredoses, cómodas, etc. Paseo María Agustín, 23, interior.
LICENCIADOS! ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro noras certificadas de penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preclados, 64, Madrid.

BARQUILLOS CUBANOS

MARCA "EL LEON"
Unico postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall, 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores P. Genis Llumbart, Boggtero, 43. Zaragoza. Teléfono 5.107.

SUBASTA DE FINCAS

- A. Edificios y solar en el paseo del Ebro y plaza de Huesca.
- B. Edificio y terreno, en el Arrabal, carretera de Huesca, cerca de la entrada de mercancías de la estación del Norte.
- C. Solar sito en el Camino del Cementerio.

Por exigencias de la testamentaría a que pertenecen, se sacan a la venta en pública subasta los inmuebles que arriba se expresan, sitos en Zaragoza, la que se celebrará en esta ciudad, en la notaría de don Enrique Giménez Gran (Independencia, 5), el día doce de noviembre actual, a las once de su mañana. Hasta dicho día estarán de manifiesto en la referida notaría el pliego de condiciones y titulación, todos los días a las horas de despacho.

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Realiza sus préstamos sobre fincas rústicas o urbanas rápidamente; y **POR CANTIDADES ILIMITADAS**
Para **CONSTRUIR** y **REFORMAR** casas, **CAMBIAR HIPOTECAS** hechas con particulares. — **AMORTIZACION INSENSIBLE EN 50 AÑOS**
NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES
Información gratuita por los agentes de préstamos **ENRIQUE ARMISEN (abogado) y ANSELMO GRACIA**
Alfonso I, núm. 12, entlo. — Teléfono 45-51—Zaragoza

¡SOLO!
EN
LA BAYONESA
VESTIRA
ELEGANTE Y ECONOMICO
La mejor SASTRERIA
Cerdán 32 ZARAGOZA

Ya se ha recibido el más completo y bonito surtido para la presente temporada. No deje de visitar esta Casa antes de efectuar sus compras

UNA CUCHARADA DE SALUD

Una cucharadita de **Magnesia S. Pellegrino** tomada todas las mañanas en ayunas normaliza las funciones intestinales y asegura buen apetito y excelentes digestiones.



MAGNESIA S. PELLEGRINO

PURGA, REFRESCA, DESINFECTA

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 501'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN hierbas en Larraga para 400 cabezas, hasta el 30 de mayo. Informes, Sotero Suescun, en Larraga.

PISOS capaces, con buen sol y ventilación, seis dormitorios, comedor, cocina, cuarto de baño, etc., y calefacción, se arriendan muy económicos. Vargas, 16 accesorio bis, oficinas.

EN PUEBLO importante de la provincia se arrienda tienda de tejidos establecida hace más de 30 años. Madre Sacramento, 24, bajos.

ARRIENDO en condiciones ventajosas un molino harinero, con dos piedras y tierra. S. García, Torralvilla, Zaragoza.

HERMOSO piso segundo, bien soleado, siete habitaciones, galería cristales, cuarto baño, instalación luz, en calle Alba, 8. Informarán, calle del Pilar, 22, tercero.

SE ALQUILA local grande, para industria, almacén, sitio céntrico, 125 pesetas. Puede tomarse con vivienda. Razón en esta Administración.

PANADERIA moderna en pueblo de la provincia se arrienda en muy buenas condiciones. Madre Sacramento, 24, bajos.

SE ARRIENDA piso casas baratas, calefacción, baño, ascensor, sol todo el día y económico. Razón: Romareda, 8, 4.º, izquierda.

EN JACA se arriendan pisos de todas clases. Informe: Sindicato Inicialiva. Jaca.

Tienda espaciosa con trasluz, pisos recién restaurados, inmejorables condiciones higiénicas; agua, mosaicos, económica, instalación, galería, terraza, lavadero, sol, cerca tranvía. Informarán, Escuelas (Torrero), Villa Luisa.

ENSEÑANZAS

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Herólesmo, 55. Garage.

ACADEMIA ROBRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil: Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

COLCHONES

confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro.

OPOSICIONES a Estadística. Anunciadas más de 65 plazas con 3.000 pesetas. Se admiten instancias hasta el 30 de noviembre. Se admiten señoritas. Preparación especial en la Academia Kühnel, Mártires, 1, principal.

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico. "PROODOS". Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Caligrafía, Dibujo, Idiomas, Oposiciones, Ingenieros, Normales, 1.ª Enseñanza. Candalija, 8 (junto Alfonso I).

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida librito gratis a Popular Instituto Politécnico, Apartado 105, Sevilla.

VENTAS

BASCULAS y jaulas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41 50.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

VENTA permanente de arrojadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas de trífugas (elevación de aguas), motores gasolina, 2, 3 y 5 HP., husos taladeras, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torero).

VENDO galera poco usada, para 3.500 ó 4.000 kilogramos, buena construcción. Razón, barrio Movera, torre Hornero, o Avenida del Pilar, 39, primero derecha, Francisco Estivalés.

LIQUIDACION VERDAD! Por fin temporada varios artículos en el ramo de cestería. Democracia, 60. Cestería B B B. Construcción sillerías encargo breve espacio entrega.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres fijos de Juan Guiltart. San Agustín, 6.

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

VENDO trigo simiente, secano Monegros, clase selecta. Dirigirse a Rafael Puyuelo, en Sena (Huesca).

PRESNAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENDO coche 8 HP., cerrado, cuatro plazas, o cambio por una moto de 5 HP. También cambiaría por un proyector cinematográfico, pianola o aparato de radio-gramola. Teatro Epila.

VENDESE motor eléctrico 5 caballos, corriente continua, y tostador de café, a gas. V. Baztán. Lodosa (Navarra).

SE VENDEN piano seminuevo, marca "Babot", y mesa de billar con todos sus accesorios. Dirigirse al presidente del Nuevo Casino, Calahorra.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

OFERTAS

SUELDOS 300-600 pesetas construyendo mi cuenta (procedimientos sencillísimos) o representando incubadoras, accesorios, material etcétera. Solicito representantes. Apartado 618, Madrid.

SE NECESITA medio oficial de herrería, preferible sepa herrar bien. José Jaime, Perdiguera (Zaragoza).

SE NECESITA cocinera o muchacha que sepa de cocina. Independencia, 8, principal derecha.

NECESITO oficiala y aprendiz con principios barnizadora, para fábrica de sillas. San Lorenzo, núm. 32 y 34.

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro.

DEMANDAS

SE OFRECE señorita mecánografa con mucha práctica; presenta certificado de la casa que ha prestado sus servicios. Razón, Don Juan de Aragón, núm. 22, entresuelo izquierda.

CONTABLE teórico-práctico, organizador oficinas, se ofrece para llevar libros con balance de situación diario. Esteban Ventemilla, Barran, número 21 (Delicias).

TAQUIMECANOGRAFA muy experta, cinco años de práctica, se ofrece. Módicas pretensiones. Amplios e inmejorables informes. Razón, calle de la Luna, 5, panadería.

GUARDIA civil licenciado desea colocación guarda, vigilante o cosa análoga, dentro o fuera de la capital. Razón, Santa Engracia, 5, principal.

VIAJANTE: Se ofrece para hacer el viaje o mostrador, conociendo varias rutas. Dirigirse por escrito a J. T. P., Espartero, 4, principal.

JOVEN de 35 años, de oficio ebanista, desea colocación al oficio o cobrador, mozo almacén o cosa análoga; buenos informes. Razón, Cedro, número 3, segundo.

OFRECESE persona seria, 45 años, para encargado oficina, almacén, administrador de fincas o cosa análoga. Informes inmejorables. Razón, Don Jaime I, número 70 duplicado, entresuelo.

SE VENDE galera grande y carro de a par, seminuevos. Razón, paseo del Ebro, 40.



SE VENDE por 40. Almacén de coloniales Domingo Campos. Gil Berges, 7, Zaragoza.

SEMBRADORA "Internacional", nueve rejas y Cultivador, cinco rejas, todo como nuevo, se vende. Ubanell, Tafalla.

VENDO escopeta fuego central dos caños con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; góndolas y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales la-

OFRECESE chófer mecánico para horas convenientes o cuidar coche. San Voto, 9, principal, Rueda.

SE OFRECE dependiente completo de peluquería, habiendo trabajado cuatro años en peluquería de señoras; para dentro o fuera de la capital; si desean a prueba. R. Ariño, C. Lobera, núm. 1, entresuelo derecha, Zaragoza.

MUJER se ofrece para la limpieza, mandadera o cuidar niño. Razón, calle Luzán, número 3, bajo.

SE OFRECE herrador y forjador de primer orden para dentro o fuera de la capital. Buenos informes, y si lo desean, a prueba. José Blanzaco, Cáceres, núm. 4, barrio de San José.

SE OFRECE joven instruido para mozo de hotel, almacén, fábrica, o lo que convenga. Inmejorables referencias. Razón, Félix Pellicer, Cruz de Salas, núm. 8, Borja (Zaragoza).

JOVEN, módicas pretensiones, ofrécese para despacho, ayudante de cámara, dependiente de comercio o cosa análoga. Razón, Valenzuela, núm. 12.

SE OFRECE dependiente de comercio para dentro o fuera de la capital. Libre del servicio militar. Informes, San Voto, 9, primero.

SEÑORA viuda desea colocarse con señor solo o señora sola. Dentro o fuera de la capital. También se dedica a cuidar enfermos. Razón, calle de las Armas, número 89, patio.

SE OFRECE electricista mecánico para trabajo de taller o fábrica, o lo que convenga, dentro o fuera de la capital. Posee certificados de aptitud. Informarán, Santiago, número 13, cuarto izquierda.

SE OFRECE medio oficial de barbería, adelantado, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Fermín Sariñena, Sástago.

JOVEN serio, formal, con inmejorables referencias, se ofrece para administrador de fincas, cobros, trabajos de escritorio en casa, etc. Ramiro González (hijo), Cedro, 6, principal, de 2 a 3.

JOVEN de pueblo, recién cumplido el servicio, se ofrece para el campo, vaquería o cualquier cosa similar. Cervantes, núm. 8, portería.

MONTE. Se vende a plazos, de 250 hectáreas de labrantío y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid, y próximo a los pueblos de Ampudia y Santa Cecilia. Para más detalles dirigirse a Demetrio Castañé, de Palencia.

MUEBLES: Armarios con luna, color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesilla noche, a 12 pesetas; Armario comedor, camas, cómodas, entre otros, lavabos, sillas, cuadros espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

COMPRO Citroen B. 14 y C. 11, en buen uso, al contado. Razón: Hotel Bilbaino. Escuelas Pías, 37. Angel Pérez.

SE VENDEN las hierbas de los corralizas, una para 200 cabezas y otra para 280, propias para ganado lanar, para temporada de invierno. Informes, Gurda de Corralizas, Artajona.

SE VENDEN cinco caballerías, cuatro mulares y un caballo. Una galera seminueva y una segadora de seis pies con tres años de campaña. Dirigirse a Teófilo Larrañendi, Carcastillo.

Ocasión. Vendo partida tablas para trillos, a 16 pesetas el metro lineal, completamente secas, puesto en domicilio o estación plaza. Almacén maderas, Bonaria, 16 (Delicias).

VENDO o alquilo vaquería higiénica, 500 metros de superficie, con habitación, capaz para veinte vacas. Precio económico y con facilidades pago. Razón, calle Caspe, 27 (Delicias).

VENDO un ternero, apto para semental. Dirigirse a José Placed, Pedrola.

VENDO un carro, de 3 caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafranca de Ebro.

VENTA de estufa "Salamandra", esmaltada, y otra "Tortuga", varios hules de habitación y pasillo, cama de madera, dos tinajas grandes y lavabos. Cádiz, 15, segundo.

VENDO las mulas grandes de la rifa, juntas o separadas. Razón y tratar, paseo del Ebro, 38, Manuel Peralá.

NO COMPRE calzado sin antes visitar Calzados "Plus Ultra", los mejores y más baratos. Coso, 129. Zaragoza.

SE VENDEN dos lunas espejo, grandes; rótulo marco hierro, tres metros; escritorio; mostrador; estante desmontable color caoba, puerta mampara y diván. Alfonso, 26 y Molino, 1, tienda.

ABRIGOS y vestidos por cinco pesetas se cortan y hace la primera prueba. San Pablo, 53, segundo derecha.

OFRECEMOS camiones ocasión Ford y Crevolet; verdadera ganga y en todos estados. Para pruebas y precios, dirigirse al Apartado 112, Zaragoza.

SE VENDEN varios muebles. Canfranc, 4, tercero derecha, de 11 a 1 y de 3 a 5.

VENDO un carro jupero, en buenas condiciones, seminuevo, precio módico. Razón: Casino Independiente de Galsa.

COCHE Studebaker, seminuevo, último modelo, 22 HP., conducción interior, cinco asientos o siete si conviene, se vende a toda prueba. Razón, Alfonso, 28, segundo.

SE VENDE saloncito Luis XVI, económico. Razón: Romareda, 8, 4.º, izquierda (casas baratas).

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies para jara. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Pailde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO amplio local planta baja, casa contigua, divanes sillas junco, sofás. Porvenir, 22 (barrio Sábado "Parcelación Urrioz") o Café Ambos Mundos.

SE VENDEN motores de gasolina de diferentes fuerzas y marcas y grupos motobombas. Detalles, garage Etxayo. Estella (Navarra).

SE VENDE un carro de buques, seminuevo, de 3.000 kilogramos. Se dará en condiciones. Dirigirse a Filomeno Oliveros, en Figueruelas.

VENDO carro de un o dos caballerías y una camioneta "Ford" modelo T, barata, o cambiaría por moto en condiciones. Dirigirse, Manuel Navarro López, Gallur.

TRASPASOS

TRASPASO tienda en lo mejor de la calle San Pablo, por enfermedad del dueño, adaptable para toda clase de comercio. Razón, Publicitas. Plaza Constitución, 1, entlo.

SE TRASPASA en inmejorables condiciones la hojalatería, lampistería y fontanería de Mariano Galve, de Alcañiz, que está montada con todos adelantos modernos y más de 50 años de existencia. Se traspasa por enfermedad del dueño, concediendo facilidades de pago.

FINCAS

SE VENDE casa casi terminada de construir, situada en el ángulo que forman las dos carreteras de Híjar a la estación ferrocarril de La Puebla de Híjar. Sitio inmejorable. Razón, calle Mayor, número 1, La Puebla de Híjar.

VENDEMOS dos casas, calles céntricas; buena renta; facilidades pago; 28.000, 32.000 pesetas. Otras 12.000, 20.000, 27.000, 90.000, 100.000, 3.000 metros terreno, próximo Gran Vía, 14 pesetas metro. Parcela bien edificada, pesetas 7.000. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

SE VENDE una casa, constando de cuatro pisos, corrales y bodegas. Sitá en el barrio de Venecia. Condiciones excelentes. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

AGENCIA de compra-venta de toda clase de traspasos: Compradores, vendedores, traspaso toda clase de establecimientos, industrias y negocios en general rápidamente. Para informes, Agencia Gil, Boggiero, 59, bajo.

FINCA rústica de regadío, 15 hectáreas, con mucho arbolado, bien situada cerca ferrocarril, se vende junta o lotes de cinco hectáreas; precio 6 a 7.000 pesetas hectárea; pago, mitad al contado y resto a plazos. Espoz y Mina, 26 duplicado, segundo derecha. Horas, siete a nueve noche. Abstenerse correedores.

HUESPEDES

EN PREVISION SOCIAL, 5, segundo, se necesitan dos o tres huéspedes; habitaciones ventiladas e independientes.

VIAJEROS, para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón. Constitución 5, segundo, Teléf. 29-97.

UN RATO A BELLEZAS

Una interesante interviú con Keriman Halis



bido a sus largas estancias en la Costa Azul.

Nuestra curiosidad va a poder quedar satisfecha: ¿cómo ha sido posible que una hija de la misteriosa Turquía, donde aún ayer las mujeres ocultaban todas el rostro tras el velo tradicional, osara presentarse, a cara descubierta, ante una asamblea de infieles?

Lo mejor es plantear en seguida la pregunta: —¿Cómo se le ocurrió a usted, señorita Keriman, la idea de tomar parte en un concurso de esta naturaleza?

—La iniciativa, para decirle verdad, fué de mi padre. Leyó el anuncio del concurso en un diario de



Arriba: La nueva belleza de "Miss Universo". Abajo: Todas las bellezas que concurren en Spa para el título mundial. (X) Teresita Daniel.

Hacer una interviú a la nueva "Miss Universo" no es cosa fácil, porque el único idioma que conoce la señorita Keriman Halis es el turco, o sea su lengua natal.

Nos fué, pues, indispensable un intérprete para obtener de la fiante reina de la belleza mundial algo más que una sonrisa de sus dientes blancos y de sus rojos labios. Mas, mientras llegaba ese intérprete, nos dedicamos al examen de esta belleza singular que consagraron los jurados de Spa.

Es la Señorita Turquía, "Miss Universo", una muchacha de rostro ovalado, de un óvalo perfecto, de tez pálida; el cabello está separado en dos por una raya que va de la frente a la nuca. La belleza no tiene nada de llamativo; exige, por el contrario, unos instantes de contemplación, y, poco a poco, se advierte la regularidad de sus facciones.

Desgraciadamente, "Miss Universo" ha sufrido un pequeño accidente, que nos privó del placer de satisfacer una curiosidad legítima: sus ojos, que todos dicen preciosos, de un castaño oscuro, casi negro, están ocultos tras unos lentes ahumados. Causa de este percance: en el momento de la proclamación en Spa la señorita Keriman Halis hubo de someterse a las exigencias de los cinematografistas, que a toda costa querían imprimir una cinta para presentar a los públicos del orbe entero los rasgos de la nueva soberana, y la luz violentísima de media docena de "sunlights" le produjo unos dolores fortísimos en la córnea. A consecuencia de aquel accidente, que habría podido tener serias complicaciones, los oculistas, que la visitaron a diario, le ordenaron que llevara durante algún tiempo gafas ahumadas, evitando todo contacto de sus ojos con la luz.

Llega el intérprete, que es nada menos que el tío de "Miss Turquía", un tipo de viejo turco como difícilmente podía encontrarse más perfecto, que disfrutaba no sé qué dignidad en la corte del sultán; el buen señor tiene bastantes conocimientos de la lengua francesa, de

Constantinopla y me animó a presentarme; claro está que la cosa me divertía, y acepté sin vacilar.

—¿Y no sintió usted ninguna inquietud atávica ante la perspectiva de ir a figurar en un concurso público que seguramente, en otros tiempos, hubiera aparecido como un sacrilegio en su país?

—Nada de eso; si alguien hubiera podido oponerse, hubiera sido mi padre, pues nuestro abuelo era imán y contamos varios miembros de nuestra familia que son dignatarios de las mezquitas de Constantinopla; somos de pura raza turca y desde siglos vivimos en la antigua corte de los sultanes; así es que, ciertamente, no creemos faltar a la ley del Profeta al imitar el ejemplo que nos dan las demás mujeres. Hoy día, en Turquía, las mujeres somos tan libres como en los otros países y nadie se extraña de ello...

Mientras habla la muchacha la contemplamos de soslayo; su serenidad no puede ser fingida; está convencida de la realidad de lo que afirma; y, sin embargo, en su recatada actitud, en su modestia, en la sencillez de sus maneras, se advierte una supervivencia del lejano atavismo. La mujer turca emancipada, sin velos, conserva aún hoy una especie de envoltura moral que oculta su naturaleza verdadera, sin que ella misma se dé cuenta. Lo cual contribuye no poco a acrecentar su misterio y su encanto. F. M.

EN LA ALMOZARA

Un ferroviario al realizar un trabajo se lesiona

José Escudero, de 29 años, ferroviario, fué curado por el médico señor Val Carreres Ortiz en el Hospital provincial.

Sufría una herida contusa con desprendimiento de la uña en el dedo índice de la mano izquierda, leve.

Se había lesionado en la estación de Almozara al realizar un trabajo.

DOS TELEFONEMAS

El Sindicato Profesional de Periodistas de Zaragoza pide la reaparición de los diarios suspendidos

La Junta directiva del Sindicato Profesional de Periodistas de Zaragoza, en su nombre y representación, ha cursado estos telefonemas:

"Excelentísimo señor presidente del Consejo de ministros. — Madrid.

Directiva Sindicato Profesional Periodistas Zaragoza, cumplimiento encargo expreso dicha entidad, mayor respeto ruega vucencia sea levantada suspensión diario "A B C" otros periódicos, permitiendo reaparición mismos. Quédanle reconocidos, nombre Sindicato, Buera, presidente; Serrano Serrate, secretario".

"Basilio Alvarez. Diputado a Cortes. Congreso. Madrid. — Tenemos satisfacción significarle nombre Sindicato Profesional Periodistas Zaragoza reconocimiento profundo motivo presentación proyecto ley jubilación periodistas. Rogámosle adiciones artículo procurando consideréense compatibles jubilaciones Prensa haberes pasivos Estado, Provincia, Municipio, fijando límite prudencial. Presidente, Buera".

Integran la Directiva del expreso Sindicato de Periodistas: Presidente, don Ignacio Buera; vocal primero, don Amadeo Antón; vocal segundo, don Francisco Goyena; vocal tercero, don Joaquín Gáñez; vocal cuarto, don Félix Marín; tesoro, don Rudesindo Nasarre; secretario, don Manuel Serrano Serrate.

EN LA ESTACION DEL MEDIODIA

Aparecen dos vagones desprecintados

Al hacer una requisita Valentín Marco, guarda de la estación del Mediodía, observó que cerca de la playa primera, había dos vagones desprecintados.

Se hizo una comprobación de su contenido que dió por resultado hallar un bulto con su envoltura rota.

Faltaba una pieza de tela blanca que pesaba 15 kilogramos.

De la sustracción se dió cuenta en las Oficinas de Vigilancia.

ARTE Y CIENCIA

La restauración de los tesoros artísticos

Nadie puede comprender mejor que los encargados de la custodia y conservación de los tesoros nacionales lo que puede encerrarse debajo de una capa de tierra o mugre.

Cuando, por ejemplo, se limpió la Abadía de Westminster, los obreros se sorprendieron al ver que, por la acción del jabón y del agua, quedaban al descubierto unos frescos del siglo XIV, desconocidos hasta entonces. Procediendo con mayor cautela se descubrió un busto de una hija de Jaime I, con mejillas encarnadas y grandes ojos azules.

Las mejillas rojas no son siempre obra de los antiguos artífices. En una ocasión tratamos un cuadro re-

presentando a una lumbrera del foro y cuyos brillantes colores habían sido causados por unas manchas de tinta roja. Los restauradores profesionales intentaron en vano quitar la mancha y al no conseguirlo el cuadro nos fué remitido al laboratorio. No podían utilizarse ácidos ni substancias corrosivas que atacasen a la pintura, pero por medio de un compuesto orgánico, la "cloramina T", pudimos suprimir la señal dejada por la tinta.

El análisis químico es frecuentemente necesario para descubrir los motivos de la destrucción de los tesoros artísticos. Las vidrieras de la Wells Cathedral es otro ejemplo. Estaban cubiertas con una capa que había destruido su belleza original. Raspando cuidadosamente con una hoja de afeitar se comprobó que no existía ningún síntoma de decadencia de la vidriera y que parecía como si se hubiese empleado lechada de cal o alguna otra materia calcárea para apagar la brillantez de ambarino vidrio. Pero como no estábamos completamente satisfechos con esta posibilidad, se utilizaron los servicios del microscopio, que pronto reveló el secreto. El ácido sulfúrico producido por los mecheros de gas, mezclado con el polvo originado por las pisadas de los devotos sobre el pavimento de piedra, junto con la condensación de vapor de agua durante las noches frías, había creado esta pasta perjudicial.

El Museo Británico está siempre descubriendo algún pequeño romance entre sus tesoros. Una vez tuvimos una ardua labor para quitar las sales depositadas en una colección de tablas asirias, llenas de escritura cuneiforme. Eran frágiles; apenas podían tocarse. Con una solución de celuloide y unos lavados con agua destilada se disolvieron gradualmente las sales.

Otro día pasamos varias horas con un rollo muy quebradizo de piel de color crema y poco más grueso que un papel ordinario de estracilla. El principal problema estaba en desenrollarlo sin romperlo. Esto se logró mediante una aplicación muy cuidadosa de la ya mencionada solución de celuloide. Una vez realizado nuestro objeto nos dispusimos a descifrar la valiosa información que esperábamos contuviese. Para nuestra consternación no reveló ningún elaborado tratado matemático, sino sencillamente los esfuerzos de un estudiante egipcio para resolver un vulgar ejercicio aritmético.

Muchos objetos no son siempre tan valiosos como parecen. Cinco mil años bajo las arenas del desierto pueden dar a las reliquias metálicas la apariencia del cobre, y muy frecuentemente objetos que creíamos de bronce han resultado ser de plata. Una vez descubrimos que la estatua de un ídolo era una hábil falsificación. Alguien había añadido los brazos y la cabeza a la figura original. El conjunto se había pintado de verde, pero al quitar la pintura se comprobó el fraude.

Examinando un antiguo jarrón isabelino de bronce descubrimos que el artífice había rellenado de plomo algunos pequeños defectos de fabricación. Y se nos viene a la mente: ¿Cómo hubiera tratado la buena reina Isabel al fabricante si hubiera conocido la superchería?

No todos los días podemos examinar pequeños pedazos de barro, que resultan ser tortas perfectamente conservadas y hasta el punto de poder comerse. Este pequeño tesoro nos llegó de Turkestan y tiene más de mil años de existencia.

La joven que después de oír una conferencia de un profesor de Química le dijo que empieza a creer en la utilidad de la Ciencia, seguramente se afirmaría en su creencia si conociese la labor realizada por nuestro laboratorio.

ALEXANDER SCOTT

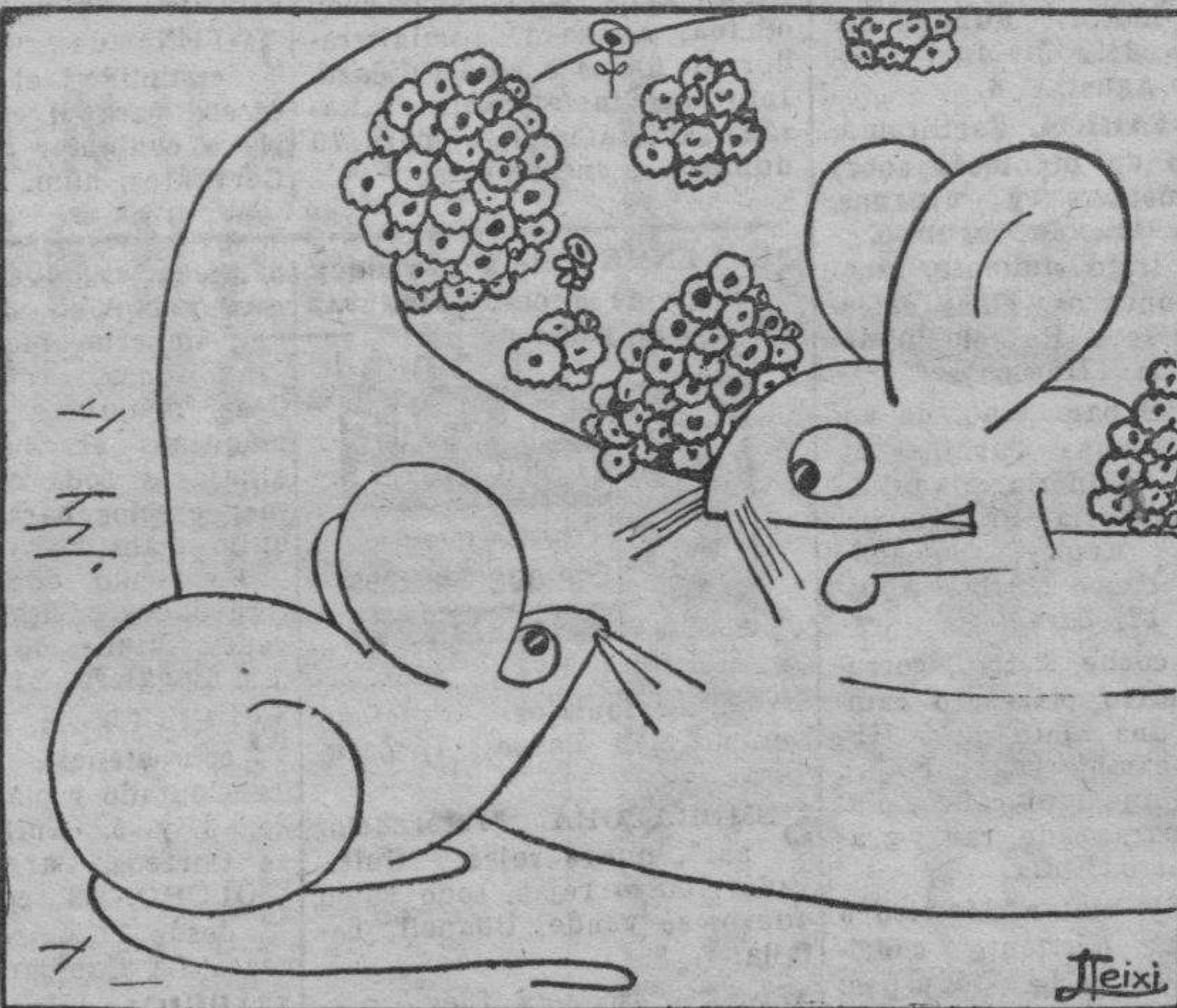
Un aspecto nuevo del humor británico



Dos guardias-cabezudos arrestan en plena calle de Londres a una pequeña delincuente con la misma seriedad que lo harían los "policemens" de carne y hueso. (Foto. Contreras y Vilaseca)

Reparto de tierras

Por "Teixi"



El jardín de la plaza de la Constitución está plagado de ratones.

(De un diario local)

—¿Crees tú que nos echarán de aquí?

—¡Qué sé yo! Después del giro que toma la cuestión agraria...